

MEMÒRIA del CONSELL  
VALENCIÀ *de* CULTURA

Any 2000

# ÍNDIX de la MEMÒRIA de L'ANY 2000 del CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

1. Presentació del president del CVC .....	2
2. Introducció .....	5
2.1. El Consell Valencià de Cultura .....	6
2.2. Breu història .....	7
2.3. Composició .....	8
2.4. Precepte legal de fer una memòria .....	9
3. Memòria del Consell Valencià de Cultura .....	10
3.1. Informe de les comissions .....	11
3.2. Declaracions institucionals fetes al Ple del CVC .....	28
3.3. Felicitacions, condols i adhesions .....	29
3.4. Acords del Ple del Consell Valencià de Cultura .....	31
3.4.1. Acords relatius al funcionament intern del CVC .....	31
3.4.2. Acords relatius a les competències del CVC i a les relacions amb altres institucions .....	36
3.5. Visites .....	39
3.5.1. Discursos del president del CVC .....	39
3.5.2. Discursos dels alcaldes de les ciutats visitades ... 45	
3.6. Dictàmens .....	55
3.7. Informes .....	59
3.8. Calendari de reunions i assistències .....	102
3.9. Publicacions .....	119
3.10. Pressupost i liquidació .....	125
ANNEX: “Observacions i recomanacions del CVC al Consell de la Generalitat Valenciana per a la defensa i la promoció de la llengua i cultura valencianes”. (art.5.d, Llei del CVC) .....	136

## 1. Presentació del president del CVC

## 1. Presentació del president del CVC

Any de gràcia del dos mil. Tot i que les matemàtiques ens contradiguen, any entre segles. Tantes coses fetes, tantes coses per fer: delicat equilibri. També per al Consell Valencià de Cultura ha estat un any de transició.

Els balanços han de quadrar, ja ho diuen els comptables. Però esta Memòria és oberta. Com les nostres possibilitats d'estudi i, és clar, d'acció, ara augmentades gràcies a la modernització de les nostres instal·lacions en una seu que estrena una nova imatge gràcies al suport de tants organismes responsables de la Generalitat, i, sobretot, del nostre president, el Molt Honorable Senyor Eduardo Zaplana, com a representant de tots estos.

Som vint-i-un, els membres d'este Consell, integrats, d'acord amb la Llei de l'organisme, en comissions informatives i òrgans de govern, i units per la confiança en el treball que fem i per la visió de tot el que queda per fer.

El Consell Valencià de Cultura ha conquistat a poc a poc un espai propi en l'estructura institucional valenciana. Ara, per tal d'assolir cada vegada més objectius, partint de la definició de la nostra comunitat feta per l'inoblidable Lluís Guarner: "diversa i indivisible", ens cal perfeccionar els nostres sistemes de comunicacions, tant entre òrgans de la institució com amb l'exterior.

En esta línia, i en primer lloc, hem de cohesionar-nos i perfeccionar el nostre mecanisme de relacions internes. L'estructuració de la nostra biblioteca, i l'explotació dels mecanismes informàtics, propiciaran millors resultats en este aspecte.

En segon lloc, ens cal admetre que la falta de mecanismes regulars de comunicació amb les iniciatives culturals d'arreu del territori valencià focalitza excessivament l'atenció de la institució en els problemes de la ciutat de València i, a tot estirar, de la província del mateix nom. Caldria, doncs, intensificar les nostres relacions interinstitucionals i regularitzar els sistemes de comunicació amb una selecció d'instàncies, tant oficials com de la societat civil, de la totalitat de les poblacions importants i comarques del territori.

Però estes mancances, la correcció de les quals ara proposem, no han fet que la nostra institució perdera ni un dia, ni una hora, d'atenció al seu compromís de vetlar pels valors culturals valencians, i en les pàgines que segueixen es trobarà la memòria detallada de les activitats corresponents al compliment d'este compromís. En citaré només un exemple: l'estudi i el dictamen sobre l'horta de València. L'horta, a la qual ens unix una doble relació de creadors i de criatures, i que és el nostre principal signe identificador en el món, es troba, com és notori, en un procés desprietat de destrucció. Amb el nostre dictamen aspiràvem a despertar la consciència social sobre este procés. I em pense que ho aconseguirem. Però vull recordar que l'assumpte no admet demores. Modernitat i conservació no són solament compatibles, sinó també complementàries. I cap dels treballs d'esta casa, com puc observar amb satisfacció, no es resol en obra d'aranyes, sinó que fa el seu fet, com aquella Declaració de València sobre el Genoma Humà, propiciada pel Consell Valencià de Cultura quan el genoma era encara un gran desconegut.

Recomane vivament la lectura d'este document, en el qual apareixen el Benacantil, Elx, un projecte per a un museu marítim necessari, un altre projecte, vertebrador de la memòria cultural, com és el de dotar les nostres poblacions amb plaques al·lusives als personatges i els fets de la nostra història, els humils porxets de Sant Joan del Mercat, la grandiositat exquisida del Mercat de Colom, Gandia en el seu any borgià..., i tants altres casos d'atenció a la complexíssima i urgent actualitat cultural (en cultura tot es viu en present) que omplin estes pàgines com ompliren setmanes i mesos d'este any que hem viscut en transició i amb l'esperança de viure igualment tots els altres, ja que només així serem mereixedors del mandat que se'ns ha confiat.

Santiago Grisolia  
President

## 2. Introducció

- 2.1. El Consell Valencià de Cultura
- 2.2. Breu història
- 2.3. Composició
- 2.4. Precepte legal de fer una memòria

## 2.1. El Consell Valencià de Cultura

El Consell Valencià de Cultura és una institució consultiva i assessora de la Generalitat Valenciana, amb la missió de vetlar per la defensa i la promoció dels valors lingüístics i culturals propis de la comunitat.

Preceptivament és consultat per altres institucions de l'administració en la incoació d'expedients referents al patrimoni cultural valencià. Però igualment pot ser consultat de manera no preceptiva per les institucions mateixes, o també fer-los arribar les seues recomanacions, a iniciativa pròpia o assumint demandes d'entitats o individus civils.

Per tant, actua per mitjà d'informes i dictàmens (sol·licitats per les administracions) i d'informes no sol·licitats elevats en forma de recomanacions, tots estos elaborats per les seues comissions informatives permanents o per ponències puntuals, i aprovats i assumits col·legiadament pel plenari de la institució.

L'acció pública del Consell Valencià de Cultura es concreta, a més, en l'organització de jornades d'estudi de diversos aspectes de la cultura valenciana, i en les seues publicacions divulgatives o d'ajuda a la investigació.

El Consell Valencià de Cultura basa la seua actuació en les següents disposicions legals:

- Llei 12/1985, de 30 d'octubre, de la Generalitat Valenciana, del Consell Valencià de Cultura.
- Decret 202/1998, de 15 de desembre, del Govern Valencià, pel qual s'aprova el Reglament d'Organització i Funcionament del Consell Valencià de Cultura.

A més, el Consell Valencià de Cultura ha elaborat, per al seu funcionament intern, el document anomenat "Normativa indexada d'aplicació del reglament".

## 2.2. Breu història de la institució

L'origen del Consell Valencià de Cultura cal buscar-lo en l'article 25 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, Llei orgànica de 1982, on es diu que “una llei de les Corts Valencianes establirà les funcions, la composició i l'organització del Consell de Cultura, els membres del qual seran elegits per majoria de dos terços de les Corts Valencianes”.

Però és tres anys més tard, el 30 d'octubre de 1985, quan les Corts Valencianes aproven la Llei de creació del Consell Valencià de Cultura, el qual forma part del conjunt de les institucions que constituïxen la Generalitat Valenciana.

No hi ha antecedents en la història estatutària valenciana d'un organisme consultiu de cultura. Els referents consultius cal buscar-los en l'àmbit estatal i en altres comunitats autònomes: Consell d'Estat, Consell Consultiu de Canàries, el de les Balears, el d'Andalusia..., però cap de cultura, tant sols n'hi ha un de semblant a Galícia: el Consello da Cultura Galega.

La primera seu provisional de la institució fou en la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència mateixa, la segona, provisional també, a les oficines de l'Arxiu de la Generalitat Valenciana, i la tercera seu, ja definitiva, al palauet de Forcalló, al carrer del Museu, 3, de València.

Encara que la seu oficial del Consell Valencià de Cultura està a la ciutat de València, la institució s'ha reunit en sessió en molts municipis valencians: Castelló de la Plana, Alacant, Morella, Elx, Vilafamés, Xàtiva, Monòver, Peníscola, Oriola...



## 2.3. Composició

President:	M. Il. Sr. Santiago Griso lía
Vicepresident:	Il. Sr. Ramón de Soto Arándiga
Secretari:	Il. Sr. José Morera Buelti
Vocals:	Il. Sr. Vicent Álvarez Rubio
	Il. Sr. Manuel Bas Carbonell
	Il. Sr. Ricardo Bellveser Icardo
	Il. Sr. José Boronat Gisbert
	Il. Sr. Joaquín Calomarde Gramage (fins al 31/01/2000)
	Il. Sr. Xavier Casp Vercher
	Il. Sr. Amadeu Fabregat Mañes
	Il. Sr. Enrique García Asensio
	Il. Sr. Jesús Huguet Pascual (a partir del 28/06/2000)
	Il. Sr. Ramon Lapiedra Civera
	Il. Sra. Enedina Lloris Camps (fins al 13/03/2000)
	Il. Sra. Carmen Morenilla Talens
	Il. Sr. Manuel Muñoz Ibáñez
	Il. Sr. Vicente Muñoz Puelles
	Il. Sr. Leopoldo Peñarroja Torrejón
	Il. Sr. Luis Perona Prades
	Il. Sra. Rosa M <sup>a</sup> Rodríguez Magda (a partir del 28/06/2000)
	Il. Sr. Manuel Sanchis-Guarner Cabanilles
	Il. Sra. Rosa Serrano Llàcer
	Il. Sr. Ferran Torrent Llorca

## 2.4. Precepte legal de fer una memòria

- a) Llei 12/1985, de 30 d'octubre, de la Generalitat Valenciana, del Consell Valencià de Cultura.

- Article cinqué

1. Específicament, són funcions del Consell Valencià de Cultura:

- d) Elaborar i elevar al Consell de la Generalitat una Memòria anual en la qual, a més d'exposar les seues activitats durant l'exercici, es recullen les observacions i consells pertinents per a la defensa i la promoció de la llengua i la cultura valencianes, en qualsevol de les seues manifestacions.

- b) Decret 202/1998, de 15 de desembre, del Govern Valencià, pel qual s'aprova el Reglament d'Organització i Funcionament del Consell Valencià de Cultura.

- Article quaranta-cinc

Les conclusions aprovades pel Ple del Consell seran comunicades al President de la Generalitat Valenciana i posteriorment publicades en la memòria del Consell. Igualment s'actuarà amb els vots particulars.

- Article cinquanta

De les reunions del Ple del Consell i de les comissions s'estendrà l'acta que haurà de contenir una breu enumeració de les matèries debatudes, les persones que ha intervingut, les incidències produïdes, els acords adoptats i els vots particulars, si n'hi ha. Amb aquest fi es podran utilitzar els mitjans auxiliars, personals i tècnics que calguen.

- Article seixanta-tres

En la memòria anual del Consell hauran de reproduir-se íntegrament totes les intervencions, incidències i acords adoptats per les comissions, la Comissió de Govern i el Ple del Consell, llevat d'aquelles que hagen tingut el caràcter de reservades; en aquest cas, l'acta corresponent serà custodiada pel secretari i podrà ser consultada per tots els membres del Consell Valencià de Cultura.

### 3. Memòria del Consell Valencià de Cultura

- 3.1. Informe de les Comissions
- 3.2. Declaracions institucionals fetes al ple del CVC
- 3.3. Felicitacions, condols i adhesions
- 3.4. Acords del ple del CVC
- 3.5. Visites
- 3.6. Dictàmens
- 3.7. Informes
- 3.8. Calendari de reunions i assistències
- 3.9. Publicacions
- 3.10. Pressupost i liquidació

### 3.1. Informe de les comissions

#### 3.1.1. Introducció a les comissions

##### a) Comissió de les Arts

Funcions:

La Comissió de les Arts del Consell Valencià s'encarrega de l'estudi dels assumptes relacionats amb la situació a la Comunitat Valenciana de les arts plàstiques, escèniques i musicals contemporànies.

##### b) Comissió de les Ciències

Funcions

Les funcions definides pel Reglament per a esta comissió són l'estudi dels assumptes relatius a les ciències i a la tecnologia, en tant que afecten la realitat cultural valenciana.

##### c) Comissió Jurídica i d'Interpretació Reglamentària

Funcions:

Estudia els aspectes jurídics dels textos legals que els poders públics sotmeten a la consideració del Consell, com per exemple avantprojectes de Llei de la Generalitat.

S'encarrega d'interpretar l'aplicació del Reglament de la institució a situacions noves produïdes per la pràctica mateixa.

##### d) Comissió de Llegat Històric i Artístic

Funcions:

La Comissió de Llegat Històric i Artístic, una de les comissions informatives permanents de la institució, va ser creada per a realitzar estudis i evacuar informes sobre el patrimoni cultural valencià en les seues diverses facetes, moments i manifestacions.

##### e) Comissió de Promoció Cultural

Funcions:

Tal com es declara en el Reglament del Consell, la Comissió de Promoció Cultural té com a missió estudiar els diversos aspectes de la realitat cultural valenciana i la seua promoció.

### 3.1.2. Informes

#### a) Informe de la comissió de les Arts

L'última reunió de la Comissió de les Arts l'any 1999 va tindre lloc el 22 de novembre. Al llarg de l'any 2000, la Comissió de les Arts es va reunir onze vegades: el 7 de gener, el 29 de febrer, el 9 i el 21 de març, el 6 d'abril, el 8 de maig, el 12 de juliol, el 12 de setembre, el 6 d'octubre, el 3 de novembre i el 13 de desembre. De totes, va donar informació puntual al Ple del Consell.

La Comissió compta en l'actualitat amb deu membres. En la sessió del 7 de gener de l'any 2000 va prendre possessió el nou president, el Sr. De Soto Arándiga, en substitució de l'anterior, el Sr. Prades Perona. El Sr. De Soto va confirmar en el seu càrrec l'anterior secretari, el Sr. Muñoz Puelles.

La Sra. Lloris Camps va dimitir al mes de març com a membre del CVC i va causar baixa, per tant, en la Comissió de les Arts. En la sessió del 12 de juliol, el Sr. Morera Buelti va presentar la seua dimissió com a membre de la Comissió. Es va acordar la sol·licitud d'incorporació de la Sra. Rodríguez Magda i el Sr. Huguet Pascual, que va ser aprovada en el Ple següent.

- Assumptes tractats.

1. Memòria d'activitats de l'any 1999.

29-02-2000. El secretari entrega la Memòria de l'any 1999, amb una relació de treballs fets i treballs pendents.

9-03-2000. S'aprova la Memòria.

2. Reunió conjunta amb la Comissió de Ciències.

7-01-2000. S'acorda mantindre una reunió conjunta amb la Comissió de les Ciències, reunió que ja s'havia proposat anteriorment, per a debatre el tema de les relacions entre ciències i humanitats, i per a la redacció possible d'un text comú en relació amb les distincions al Mèrit Cultural.

La reunió no va tindre lloc. En compte d'això es va llegir i es va aprovar un text redactat i aprovat en la Comissió de les Ciències.

3. Museu de Prehistòria i de les Cultures. Edificis de l'Eixample.

7-01-2000. El Sr. Muñoz Ibáñez exposa la seua preocupació en relació amb el Museu de Prehistòria, que al seu entendre corre el perill de canviar de naturalesa, i no sols de distribució interna, en transformar-se en Museu de Prehistòria i de les Cultures. També manifesta la seua preocupació en relació amb l'actuació de l'Ajuntament de València sobre els edificis de l'Eixample.

Estos dos temes es van tractar posteriorment en altres comissions, a les quals també pertany el Sr. Muñoz Ibáñez.

4. Estudi dels aspectes de la Llei de Patrimoni Cultural Valencià que afecten les arts.

7-01-2000. El Sr. Morera Buelti defén la lectura comentada de la Llei, en interès dels artistes i els col·leccionistes mateixos. S'acorda que la Comissió tinga un punt de l'orde del dia permanent o almenys estable en relació amb el tema.

29-02-2000. S'acorda nomenar ponent el Sr. Muñoz Ibáñez.

9-03-2000. En esta i en sessions successives, el Sr. Muñoz Ibáñez comenta en detall la Llei, en particular en els aspectes referents a les col·leccions artístiques. El punt deixa de figurar en l'orde del dia després de la interrupció motivada per les obres en el Consell Valencià de Cultura.

5. Examen de la informació de les programacions culturals d'universitats i entitats culturals públiques i privades.

7-01-2000. Es parla de la necessitat que el Consell col·labore amb altres institucions de tipus educatiu i cultural. S'acorda demanar informació sobre les programacions culturals d'estes institucions. Es demana al president, Sr. Grisolí, que la sol·licite.

21-03-2000. Es lligen i es comenten les programacions rebudes. S'acorda sol·licitar informació als vicerectorats d'Extensió Universitària de les cinc universitats valencianes sobre la disponibilitat d'aules de música, de teatre, etc. D'acord amb esta informació, es farien recomanacions a les autoritats universitàries.

6-04-2000. Es continua amb la lectura i el comentari de les programacions rebudes.

6. Proposta d'unes jornades sobre canvi cultural i creativitat artística.

29-02-2000. El Sr. De Soto Arándiga proposa, i s'accepta, organitzar un debat, i possiblement unes jornades, sobre canvi cultural i creativitat artística.

9-03-2000. Després d'un debat sobre les característiques del projecte, s'elabora una llista provisional de les àrees del coneixement a considerar i s'acorda que les jornades constituïsquen un punt estable en l'orde del dia de reunions successives.

21-03-2000. Es continua debatent sobre l'extensió de les jornades, sobre el públic a qui van destinades i sobre el seu objectiu, que és la generació d'una opinió pública interessada en el tema del canvi cultural i la seua influència en la creativitat artística. S'acorda intentar elaborar un guió previ de les jornades.

6-09-2000. El Sr. Huguet proposa que la Comissió es fixe l'objectiu que les jornades se celebren abans del 2004, any en què la Generalitat de Catalunya té previst organitzar un congrés sobre el mateix tema. Es decidix demanar la creació d'un grup de treball.

El grup de treball, integrat pel Sr. De Soto, en qualitat de president, la Sra. Morenilla Talens, el Sr. Muñoz Puelles i el Sr. Huguet Pascual, en qualitat de secretari, es reunix per primera vegada el 30 de novembre del 2000.

7. Incidència paisatgística de l'art situat en les vies públiques.

9-03-2000. El Sr. De Soto proposa l'estudi del tema, que a pesar del seu interès no arriba a quallar.

8. Proposta d'un Pla de Promoció de la Lectura.

12-07-2000. El Sr. Muñoz Puelles llig el text d'un Pla de Promoció de la Lectura, en deu punts. S'acorda informar del projecte a la Comissió de Promoció Cultural.

6-10-2000. El Sr. Muñoz Puelles presenta documentació referent a una campanya de foment de la lectura entre estudiants d'educació primària i secundària, patrocinat per un grup d'ajuntaments navarresos i dissenyat i executat per una empresa d'animació cultural. Els consellers consideren l'experiència molt interessant i digna de tindre's en compte en l'elaboració del projecte propi, en el qual s'acorda treballar amb l'objectiu final de presentar-lo en l'Administració autonòmica.

El Pla de Promoció de la Lectura va donar lloc, en coordinació amb inquietuds coincidents sorgides en altres comissions, al Grup de Treball de Promoció de la Lectura, que depèn de la Comissió de Promoció Cultural i que està constituït pels Srs. Muñoz Puelles, en qualitat de president, la Sra. Serrano Llàcer, el Sr. Bas Carbonell i el Sr. Huguet Pascual com a secretari.

9. Projecte d'un museu literari.

6-10-2000. El Sr. Muñoz Puelles llig la seua proposta per a la creació del museu, que és un dels punts separats del pla presentat per ell mateix el 12-07-2000. En principi, el museu consistiria en una col·lecció d'objectes al·lusius a passatges famosos de la literatura universal, com per exemple reproduccions de la magdalena de Proust i de *l'aleph* de Borges. La mostra seria itinerant i s'oferiria als centres educatius, principalment. Els consellers acorden assumir la idea i treballar-hi.

3-11-2000. El Sr. Muñoz Puelles llig un text millorat de la proposta, que ha de servir de base a la sol·licitud de creació d'un grup de treball.

El grup de treball del Museu Imaginari de la Literatura Valenciana, nom que adopta després de la primera reunió, està integrat pels Srs. Ramón de Soto, en qualitat de president, Manuel Muñoz Ibáñez i Vicente Muñoz Puelles, en qualitat de secretari. Es reünix per primera vegada el 30 de novembre del 2000.

10. Avantprojecte de la Llei del Teatre.

7-01-2000. S'acorda demanar informació sobre la nova Llei del Teatre.

12-09-2000. El Sr. Marín Soriano, vocal del CVC en el Consell Rector de Teatres de la Generalitat Valenciana, informa sobre l'esborrany de la Llei de les Arts Escèniques i observa que la Direcció General de Promoció Cultural no ha sol·licitat l'informe preceptiu del Consell Valencià de Cultura. Fa onze consideracions respecte a l'esborrany, que consten en l'acta corresponent. S'acorda indicar als responsables de la Direcció General de Promoció Cultural la necessitat que sol·liciten prèviament l'informe del CVC, per a evitar la no-acceptació del text per les Corts Valencianes per deficiències de tràmit.

Al desembre, el Sr. Marín és substituït per la Sra. Morenilla.

11. Funcionament de l'IVAM.

8-05-2000. Informen el Sr. Manuel Muñoz Ibáñez i el Sr. Román de la Calle, vocals en el Consell Rector de l'IVAM. El Sr. Román de la Calle parla de la programació i recalca el predomini d'exposicions de pintura, coherent amb la línia general de l'IVAM. El Sr. Grisolí s'interessa per la sort de la Sala Pinazo. Els vocals informen sobre el conflicte que hi ha hagut amb l'escultura del Sr. Sanleón, col·locada davant de l'entrada de l'IVAM i ja destruïda.

12-07-2000. El Sr. Muñoz Ibáñez parla sobre els criteris de programació de l'IVAM. Se suscita un debat sobre la relació de l'IVAM amb els artistes valencians i el mercat artístic valencià.

3-11-2000. El Sr. Muñoz Ibáñez informa sobre els canvis d'orientació que la nova direcció ha produït en l'IVAM; canvis que, en la seua opinió, suposen més una ruptura que una transició.

13-12-2000. El Sr. Muñoz Ibáñez continua informant sobre l'IVAM: canvis en l'organigrama, cancel·lació d'exposicions i de compres previstes, etc.

## 12. Informe de la ponència sobre el rang universitari dels estudis artístics.

12-07-2000. La Sra. Morenilla Talens fa un resum de l'informe redactat en el seu dia per la ponència.

Este resum constituïx la base de les Observacions i Recomanacions presentades per la Comissió de les Arts, en ordre a la seua consideració a l'hora de redactar el text de les Observacions i Recomanacions dirigides al President de la Generalitat.

## 13. Presentació de candidats a la Distinció al Mèrit Cultural.

7-01-2000. S'acorda que la Comissió tinga un punt de l'orde del dia permanent que siga la presentació de candidats, amb currículum i justificació raonada de la proposta. El Sr. De Soto parla de la conveniència que al si de la Comissió es definisquen els criteris de tradició, consolidació o innovació artístiques que vulguen afavorir-se en un moment donat. S'estima que els candidats han de començar a proposar-se al febrer o al març, per a elegir-los al juliol i que el president de la Generalitat Valenciana pugua meditar-hi llargament abans del 9 d'octubre.

29-02-2000. El Sr. Morera Buelti proposa a l'arqueòleg Sr. Francisco Esteve.

21-03-2000. S'acorda que no es faran públics els noms dels candidats i es prega als membres de la Comissió que aporten el currículum dels candidats que vulguen proposar.

12-07-2000. S'acorda retirar la candidatura del pintor Francisco Lozano, ja mort.

12-09-2000. La Comissió decidix no presentar candidats.

## 14. Proposta d'un projecte de gravació i d'edició d'un CD.

6-10-2000. El Sr. García Asensio proposa la gravació i l'edició d'un CD amb obres de compositors valencians de música de banda guardonats amb els Premis Maestro Villa, organitzats per l'Ajuntament de Madrid. Es faria per conveni amb



Radiotelevisió Espanyola i amb l'Ajuntament de Madrid. Es tracta de la continuació d'una sèrie ja iniciada en anys anteriors amb la gravació de dos discos. S'oferix a parlar de l'assumpte amb responsables de Radiotelevisió Espanyola i de l'Ajuntament de Madrid a fi de presentar a la Comissió, perquè el trasllade a la Comissió de Govern, un projecte concret ja pressupostat. S'acorda acceptar la proposta.

- Assumptes pendents.
1. Si és possible, en cada reunió de la Comissió, informe del president de la Comissió de les Arts sobre les últimes reunions dels dos grups de treball sorgits d'esta, el de les jornades de canvi cultural i creativitat artística i el del Museu Imaginari de la Literatura Valenciana.
  2. Debat sobre la contemporaneïtat en l'art.
  3. Estudi dels problemes de sectors en crisi, com el teatre, el cine i la música.
  4. Demanar informació sobre els projectes Ciutat de la Llum i Ciutat del Teatre.
  5. Visita possible al Centre Coreogràfic de Burjassot. En la reunió del 12-07-2000 es va acordar efectuar-la després de l'agost.

## b) Informe de la comissió de les Ciències

## • Assumptes tractats

La Comissió de les Ciències informa el Ple del CVC que durant l'any 2000 ha tractat els assumptes següents:

1. Elaboració d'un informe a incorporar a les observacions i recomanacions que el CVC fa al president de la Generalitat al voltant de la preocupació per la situació de la investigació a la Comunitat Valenciana i la transcendència a llarg termini de la manca d'inversions. S'adjunta còpia de l'escrit presentat en el seu moment pel president de la Comissió.
2. Seguiment dels resultats de les passades Jornades sobre "La cultura de la innovació i la cooperació a la Comunitat Valenciana" realitzades en novembre de l'any passat.

La Comissió estudià les diverses valoracions de les Jornades esmentades fetes tant per membres de la Comissió com per membres de la Comissió Executiva de les Jornades, i que en general foren positives. La manca de resposta, però, per part del sector empresarial a la sol·licitud de noves propostes per a actuacions futures, fa pensar que el camí cap a la implicació en el desenvolupament de la innovació i la recerca no està tan avançat com es pretén.

D'altra banda, s'aprovà fer efectiva la publicació del material fruit de les Jornades (ponències, comunicacions, paraules inaugurals, etc.), i queden pendents alguns temes menors com l'homogeneïtzació dels currículums dels participants. I a proposta del Conseller Sanchis-Guarner, s'acorda dedicar una sessió a l'estudi de la transferència de coneixements utilitzant com a material l'esmentada publicació.

3. Realització d'un homenatge al professor Manuel Valdivia Ureña amb motiu de l'any Internacional de les Matemàtiques.

Amb la realització d'aquest homenatge la Comissió pretén no sols reconèixer la tasca d'un insigne matemàtic, sinó a més a més mostrar a la societat que també la ciència és cultura, per la qual cosa també aquesta és objecte de preocupació del CVC.

4. La Comissió acordà donar suport a les declaracions del Sr. Fernando Villalonga al voltant de l'informe de la Real Academia de la Historia. Es considera important fer constar el perill de la separació entre humanitats i ciències en els debats actuals.
5. Estudi de l'informe "Universitat 2000", anomenat "Informe Bricall".

La Comissió ha debatut llargament al voltant d'aquest tema, estudiant no sols el resum publicat per la CRUE, sinó també el preparat pel president de la Comissió (que fou membre de la Comissió que elaborà l'esmentat informe), i ha acordat donar l'escrit que s'adjunta, i que fou aprovat pel Ple del CVC.

6. Estudi dels continguts del projecte "Ciutat de les Ciències i de les Arts":

La Comissió ha estudiat en primer lloc la informació enviada per la directora Pilar Argüelles; posteriorment es va rebre el Sr. Manuel Toharia Cortés, director del Museu de les Ciències Príncep Felip de València, que entrega als membres de la comissió un informe per escrit i amb el qual es comentaren diversos assumptes, com ara

- fons propis del Museu;
- pla de creació de fons propis;
- criteris científics per a contractar les exposicions temporals inicials;
- criteris científics per a elegir les futures exposicions temporals.

Així mateix es comenten diversos temes que podrien ser objecte de projectes:

- canvi climàtic
- salinització i dessalinització d'aigües
- preservació del medi ambient
- energies renovables.

En termes generals s'insistix en la necessitat de tindre en compte la relació d'allò local amb l'universal; l'ús correcte de la llengua i una orientació didàctica que potencie la ciència com mètode racional d'actuació.

#### 7. Estudi de la legislació al voltant del patrimoni geològic i paleontològic.

A proposta del Conseller Muñoz Puelles, s'acorda tractar el tema de la possible protecció i legislació sobre restes geològiques i paleontològiques, preocupats per la manca de control dels fòssils trobats en excavacions privades a la nostra comunitat. El Conseller Muñoz Puelles entrega i comenta un extens i documentat informe respecte a la legislació existent i les mancances observades, informe que ha estat la base de les posteriors discussions.

#### 8. Sessions sobre les energies alternatives.

A proposta del President del CVC la Comissió aprova tractar l'estat de les energies i la investigació al voltant del tema, per a la qual cosa comença per estudiar la documentació resultant del congrés organitzat per la Fundació d'Estudis Avançats sobre el tema en 1979. S'inicien una sèrie de sessions amb especialistes en el tema.

c) Informe de la comissió Jurídica i d'Interpretació Reglamentària

- Assumptes tractats

Aquesta comissió ha estudiat les matèries de caràcter jurídic que han estat sotmeses a la seua consideració, tant les que afecten l'aplicació de les normes legals i reglamentàries de la institució com aquelles altres que són matèria d'informes o estudis del Consell Valencià de Cultura.

Durant l'any 2000 s'han tingut tres sessions: 3 de febrer, 10 de juliol i 19 d'octubre.

Les matèries objecte d'estudi i informe han estat les següents:

1. Sobre les deliberacions dels òrgans reglamentaris.

A fi de preveure les possibilitats de garantir la reserva o discreció sobre algunes deliberacions respectant al mateix temps els drets dels consellers, es va elevar una proposta, segons la qual el president del Consell Valencià de Cultura, per raons d'urgència o d'altres d'eventuals derivades del caràcter dels assumptes a tractar, podia declarar secretes determinades deliberacions, fins a la immediata sessió del ple, en la qual este decidiria sobre el manteniment o no del secret.

En la mateixa proposta es tractava de les informacions facilitades als mitjans de comunicació, i sobre els límits de l'article 32 del Reglament.

2. Ponències.

La comissió va elaborar una proposta relativa als criteris a seguir en la creació de ponències, a fi de garantir-ne l'efectivitat i l'operativitat. La proposta contempla la matèria d'estudi, la composició tancada i el termini previst per a la realització de l'estudi.

3. Proposta de distincions.

Es proposa la creació d'una Medalla d'Or i d'una Distinció d'Honor, amb unes incompatibilitats i un règim concret.

4. Plaques commemoratives.

El ple va demanar a la Comissió que considerara la proposta sobre plaques commemoratives de fets o de personatges rellevants. La comissió va emetre algunes recomanacions dirigides a evitar conflictes de competències amb altres institucions i considerant convenient establir fórmules de col·laboració institucional.

El mes de juliol s'incorporà a la comissió el membre del Consell Valencià de Cultura Jesús Huguet Pascual, el qual ha participat en les reunions tingudes des d'aquell moment.

5. Estudi d'assumptes relatius a Gandia i a Elx.

La comissió es va encarregar d'estudiar alguns punts corresponents al conveni entre l'Ajuntament de Gandia i el Ministeri de Cultura relatiu al Teatre Serrano, i també altres projectes museístics.

Davant de la polèmica generada a Elx pel projecte de construcció d'un aparcament tocant a la muralla, la comissió va revisar l'informe elaborat per un grup de treball específic, i va recomanar que s'hi incloguera l'observació que calia demanar els informes preceptius previs a l'acord municipal.

6. Avantprojecte de Llei de les arts escèniques.

A les consideracions fetes pel grup de treball específic, la comissió va aportar esmenes i suggeriments i abocaren en la redacció d'un document conjunt.

7. Criteris interpretatius sobre reunions i creació de grups de treball.

En la tasca d'interpretació del Reglament s'han produït alguns dubtes referents a convocatòries, funcions de la Comissió de Govern i sobre la possibilitat de crear grups reduïts de treball de curta durada. La comissió va elaborar un dictamen que el ple va aprovar.

d) Informe de la comissió de Llegat Històric i Artístic

- Assumptes tractats

1. Betlem de Tirisiti d'Alcoi.

Informe a favor de la declaració de BIC del Betlem de Tirisiti, pel seu valor artístic i patrimonial aprovat en la reunió del 11 de juliol i elevat al Ple del 30 d'octubre.

2. Masia del Moro de Benicalap.

Alguns membres de la Comissió visiten el barri de Benicalap el dia 8 de febrer, i paren esment especial en la deplorable situació de l'alqueria del Moro que, seria important que fora rehabilitada pel seu valor patrimonial. Este espai rehabilitat permetria un ús cultural en relació a la memòria del barri i de l'horta veïna. Es presenta l'informe de la visita, que també afecta altres edificis com la Ceramo i el Casino de l'Americà, a la Comissió del dia 11 d'abril i s'eleva al Ple del 20 d'octubre.

3. Col·legi Major de l'Art de la Seda.

S'inicia l'expedient el 14 de març del 2000 preocupats per la necessitat d'intervenció en una institució de tanta importància històrica i emblemàtica.

4. Església de Sta Caterina.

La comissió s'interessa davant la directora general de Patrimoni sobre l'estat de l'església de Santa Caterina de València i n'inicia un expedient. Des de la Presidència del CVC es fa arribar una carta al conseller Tarancón manifestant la gran preocupació de la nostra institució per un monument tan important de la ciutat al temps que li expressa la satisfacció perquè la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència ja ha iniciat els tràmits per posar en marxa la restauració de la torre i de les zones més damnificades.

5. Teatre Escalante.

La comissió, el 14 de març, sol·licita informació al president de la Diputació de València sobre l'enderrocament de la cúpula del segle XVIII del que ara és el teatre Escalante i el 14 d'abril s'interessa també d'aquest assumpte davant la directora general de Patrimoni. A aquesta comissió no li consta haver rebut cap resposta al llarg de l'any.

6. Casa Joan Fuster de Sueca.

El CVC, el 21 de febrer visita la casa de l'escriptor Joan Fuster a Sueca i, posteriorment, la Comissió de Llegat aprova enviar una carta a la directora general de Patrimoni instant la rehabilitació urgent de l'edifici. Amb posterioritat es té constància que el president Grisolia ha enviat una carta al director general del Llibre José Luis Villacañas, que també ens va acompanyar en la visita, per tal d'expressar-li la satisfacció en saber que ja estava confirmada la consignació pressupostària per a la rehabilitació i l'ús posterior de l'esmentada casa.

## 7. Església de San Joan.

Després de la visita efectuada per un grup de membres de la comissió, en la reunió de l'11 d'abril s'acorda mostrar la satisfacció per la restauració de la façana al mateix temps que s'acorda sol·licitar també una intervenció el més ràpida possible en els Porxets de la mateixa església i en algunes de les seues pintures i escultures de gran valor artístic.

## 8. Gandia.

A la sessió de l'11 d'abril s'informa de la visita efectuada a la ciutat de Gandia durant la qual alguns membres pogueren constatar la situació del palau Ducal, de la col·legiata, del Teatre Serrano i de l'hospital. L'informe s'aprova en la sessió del 5 de desembre.

El 20 de novembre, en una segona visita, es coneix de forma directa la situació de la cova del Parpalló i del castell de Bairén de la mateixa ciutat. L'informe corresponent a la visita, aprovat en la comissió del 5 de desembre, és elevat al Plenari del 22 del mateix mes.

## 9. Universitat de València.

Després de la visita a la Universitat de València amb motiu de l'exposició sobre els Cinc Segles, s'acorda proposar al rector de la Universitat que sol·licite per escrit a la nostra institució la intermediació del CVC per a aconseguir la cessió temporal, per part del Museo de Prado, del quadre del pintor valencià Vicente López sobre la visita del rei Carles IV a la ciutat de València.

## 10. Museu de Prehistòria.

S'inicia l'estudi de la situació del Museu en la sessió del 14 de març i posteriorment decidim sol·licitar la compareixença del Sr. Pérez Cañamares, compareixença que té lloc el 10 d'octubre. Del resultat d'aquesta visita s'eleva un informe al Ple del 20 d'octubre.

## 11. Situació de la lectura.

La Comissió mostra la seua preocupació pel món de la lectura i les biblioteques i finalment el Plenari decideix crear un grup de treball monogràfic perquè n'elaboren un informe.

## 12. Canvis de topònims.

- Aras de Alpuente

A sol·licitud de l'Ajuntament, la Comissió, seguint els tràmits reglamentaris, en la sessió del 10 d'octubre aprova l'informe favorable de canvi del nom Aras de Alpuente pel d'Aras de los Olmos. El Plenari aprova l'informe en la sessió del 24 de novembre.

- Guardamar

De manera similar a l'exposada anteriorment, en la sessió del 5 de desembre s'aprova el canvi de Guardamar pel de Guardamar de la Safor. El Plenari aprova l'informe el 22 de desembre

### 13. Cine Cervantes de l'Olleria.

Després d'haver efectuat una visita a l'Olleria alguns membres de la Comissió, s'aprova l'informe elaborat en relació a la situació del Cine Cervantes en la reunió del 7 de novembre. Informe que s'eleva al Plenari del dia 24 de novembre.

### 14. Església de l'Àngel Custodi de la Vall d'Uixó.

A instància d'un dels seus membres, la comissió s'interessa per la situació jurídica de l'expedient de declaració de BIC de l'església de l'Àngel Custodi de la Vall d'Uixó.

### 15. Visita Elx.

Després del Ple celebrat a Elx els dies 30 i 31 d'octubre, la comissió redacta un informe sobre el Museu i les restes arqueològiques de l'Alcúdia, on valora molt satisfactòriament el treball que s'hi ha dut a terme. L'informe és aprovat en la comissió del 7 de novembre i elevat al Plenari del 24 de novembre

### 16. Altres temes.

- Presentació de candidats a la Distinció al Mèrit Cultural
  - Reflexió i debat sobre temes diversos vinculats amb les competències de la Comissió.
  - Admissió de nous membres. En la reunió del 8 de febrer es va aprovar la sol·licitud del Sr. Muñoz Ibáñez d'incorporar-se a la Comissió.
- **Assumptes pendents**

#### 1. Sobreelevats en el barri de l'Eixample de València.

L'11 de maig la Comissió aprova iniciar un expedient sobre el tema dels sobreelevats en alguns edificis modernistes de la zona de l'Eixample de València en l'anunciat Pla Urbanístic especial de l'Ajuntament de la ciutat. Es redacta un informe que la Comissió aprova en la reunió de l'11 de juliol i que eleva posteriorment a la Comissió de Govern. Aquesta ens remet l'informe per a la seua ampliació, i queda pendent d'acabament per no haver rebut una informació administrativa més completa sobre els projectes de canvis en el futur Pla Urbanístic.

#### 2. PGOU.



Inicia la comissió l'estudi de la situació dels edificis protegits al catàleg del PGOU de València i el 24 de novembre, davant la magnitud del treball que suposa estudiar tants edificis, s'aprova constituir un grup de treball i demanar informe sobre l'estat i projectes en relació a la presó Model de València i també a la presó de Dones així com als dipòsits de Gas Lebón. Encara està pendent d'informe final per no haver rebut les informacions sol·licitades.

- **Altres temes en estudi per a l'any 2001**

1. Els sobreelevats.
2. El Museu de la Impremta.
3. Iniciar converses amb la Comissió Mixta Arquebisbat-Generalitat per a saber línies d'actuació en esglésies i monuments com: església de la Sang de Lliria, situació de l'arxiu de la catedral de València, església de Sta. Maria de Sagunt, església vella del Genovés.
4. Estudi de la situació, respecte a la protecció jurídica (BIC, Bé de Rellevància Local...) de molts edificis assenyalats al Catàleg de Patrimoni Arquitectònic de Castelló.

e) Informe de la comissió de Promoció Cultural

## • Assumptes tractats

## 1. Museu Marítim.

El 7-01-2000 queda aprovat el Dictamen de la Ponència del Museu Marítim. S'agraïx a la Ponència, presidida pel Sr. Sanchis-Guarner, el treball ben fet, la meticulositat de les seues actuacions. Es comunica al president del CVC i queda dissolta la Ponència.

El 3-03-2000 es recomana l'organització de la jornada de presentació de l'informe del CVC per a la creació d'un Museu Marítim valencià.

El 7-04-2000 s'estudia el protocol de presentació del dictamen sobre el Museu Marítim, autoritats, societat, mitjans de comunicació, en el CVC mateix, al palau de Forcalló. Dictamen presentat dignament, enquadernat, a color, també en CD.

El 5-05-2000 el Sr. Sanchis-Guarner exposa que ha comunicat al president del Consell (carta de 25 d'abril) que totes les esmenes suggerides pel Sr. Álvarez s'han incorporat al text. El Sr. Grisolí fa arribar una nota comunicant que ha demanat entrevista a l'alcalde de València. Es recomana que l'acte de presentació es faça abans de l'estiu.

El 12-07-2000 es veu clar que la presentació ha d'esperar que el palau de Forcalló estiga en condicions.

En reunions posteriors de la Comissió es comenta el tema.

## 2. Projecte d'entrevistes.

El 7-01-2000 el Sr. Muñoz Puelles exposa el seu projecte d'entrevistes, sèrie documental sobre valencians il·lustres.

El 4-02-2000 el Sr. Muñoz Puelles entrega pressuposts d'Inter Cartel i de Storyteller, informa de la seua gestió en la Filmoteca Valenciana. S'autoritza al Sr. Fabregat a consultes oficioses en Canal 9.

El 3-03-2000, el Sr. Fabregat, havent-se entrevistat amb el Sr. Villaescusa, director general de RTVV, que podrà ocupar-se del projecte quan hagen passat les eleccions generals, creu que s'ha d'elaborar un document que definisca els criteris i proposar una llista de persones.

El 7-04-2000 s'acorda presentar els criteris, que s'encarregarà de concretar el Sr. Muñoz Puelles, i es deixen d'elaborar llistes.

El 5-05-2000 el Sr. Muñoz Puelles presenta la proposta de criteris, que amb correccions mínimes es presenta, perquè arribe al Ple.

El 12-07-2000 s'eleva la proposta al president de CVC perquè es tracte en el Ple.

### 3. Dama d'Elx.

El 7-01-2000 es comunica l'acceptació del Sr. Rafael Ramos a informar-nos.

El 4-02-2000, la Comissió de Promoció expressa el seu agraïment al Sr. Rafael Ramos Fernández, antic conseller del CVC, per haver acceptat la nostra invitació. La seua informació és completíssima, i aclaria que hi ha una obstinació manifesta a mantindre-la en un lloc no apte. Aporta per escrit un "Informe sobre el estado de conservación de la Dama de Elche". L'actuació del CVC s'estudiarà en el Ple de hui.

### 4. Patronat de la Corona d'Aragó.

El 7-01-2000 es decidix que es posen d'acord els presidents de Promoció i de Llegat.

El tema no torna a plantejar-se al llarg de l'any, però a l'hora de redactar la Memòria se'n constata la importància i es decidix convertir-lo en punt de l'ordre del dia de reunions successives.

### 5. Representant del CVC en el Patronat del González Martí

En substitució del Sr. Calomarde, el president, Sr. Grisolí, passa a ocupar la representació del CVC en el Patronat del González Martí.

### 6. Publicacions.

El 3-03-2000 es proposa a la Comissió de Publicacions que estudeie la publicació d'una segona part de Conversaciones Valencianas del Sr. Miguel Catalán.

### 7. Ciutat de les Arts i de les Ciències.

El 3-03-2000 s'acorda sol·licitar informació d'estos projectes públics.

### 8. Medalla al Mèrit Cultural de la Generalitat Valenciana.

El 7-04-2000 s'acorda presentar-hi el Sr. López Piñero.

### 9. Característiques de difusió cultural de les oficines de la Generalitat fora de la CV.

El 7-04-2000 es presenta esta qüestió sobre les oficines de Madrid i Brussel·les.

El 5-05-2000 s'acorda demanar a la Comissió de Govern que sol·licite a la Generalitat Valenciana informació sobre els servicis que oferixen les seues oficines de difusió cultural. També que estudeie la possibilitat de contactes del CVC i les "cases de València" fora de la CV.

El 2-11-2000 es proposa que el president del Consell demane a la Presidència de la Generalitat Valenciana les característiques de difusió cultural d'estes oficines.

### 10. Any dels Borja.

El 5-05-2000 es proposa demanar els programes previstos d'actes de commemoració dels ajuntaments de Gandia i Xàtiva.

## 11. Iniciatives a favor de la lectura.

El 12-07-2000 el Sr. Muñoz Puelles presenta un “Informe sobre un proyecto de iniciativas a favor de la lectura que podría emprender el CVC”. Els comentaris tenen profunditat. S’acorda presentar l’informe perquè es tracte en el Ple.

El 20-11-2000 es concreta: denuncia o observacions sobre el dèficit actual de lectura i invitació de propostes concretes a les autoritats valencianes.

El 18-12-2000 es demanà que el director general del Llibre, Arxius i Biblioteques, Sr. Villacañas, que ens informe sobre esta qüestió. S’encarregà a un grup de treball l’elaboració d’un document.

## 12. Cultura i comarques.

El 13-09-2000, en conversació distesa sobre els premis, sorgix la idea de la promoció cultural extraordinària que està fent-se en diverses comarques de la CV, que es concreta en la preparació d’unes jornades o un congrés sobre este tema.

El 28-09-2000 es presenten per escrit les aportacions sobre este tema i hi ha un intercanvi d’idees, que haurà de continuar. Apareix la conveniència d’una enquesta, preparatòria o independent de les jornades. Però se n’aprova la realització, que es comunica al president del CVC.

El 17-10-2000 s’acorda transmetre al president del Consell i a la Comissió de Govern la petició d’encarregar una “Enquesta sobre les realitats i necessitats culturals de les comarques i els pobles valencians” i la realització d’unes jornades, un seminari o un congrés sobre el mateix tema.

El 20-11-2000 s’aproven els primers contactes d’entitats i de persones, que s’han comunicat a la C. de Govern. S’elabora el contingut de la carta, on es demana la seua intervenció. En la C. de Govern s’ha aprovat l’enquesta.

## 13. “Plan Impulso de las Bibliotecas Públicas Españolas”.

El 6-10-2000 es presenta este Pla, i s’observa a ull nu que falta personalitzar-lo, valencianitzar-lo. Continuarà l’estudi.

El 2-11-2000 es demana que s’estudien les conclusions de les jornades “Biblioteques, Arxius i Centres de Documentació” del CVC.

### 3.2. Declaracions institucionals fetes al ple del CVC

- El Sr. Grisolí llig el següent text abans de repassar les últimes gestions de la presidència. (Ple del 28 de juliol).

“Esta es nuestra última sesión plenaria del ejercicio 1999-2000. Pero no cerramos ningún ciclo. El trabajo de nuestras comisiones ha producido, junto a resultados, también proyectos todavía por terminar de desarrollar. Quiero agradecer a todos su esfuerzo, a pesar de las dificultades impuestas a nuestro trabajo por estas obras en nuestra sede que, como todas las obras, ya nos están resultando interminables. No puedo prometerles a ustedes lo que otros me prometen a mi, pero espero que a la vuelta de las vacaciones, los que puedan disfrutarlas, nos encontremos con mejores condiciones para retomar, en algunos casos, y dar cumplimiento final, en otros, nuestros proyectos más emblemáticos: la presentación de las conclusiones de la ponencia del museo marítimo, la entrega del informe que hoy decidiremos sobre el barrio de Benicalap de Valencia, la organización de ese homenaje al profesor Valdivia, en el contexto del Año Internacional de las Matemáticas, que con tanta ilusión votamos hace ya algún tiempo en la Comisión de las Ciencias, el impulso final al proyecto de nuestra ponencia de placas conmemorativas, y otros que hoy mismo veremos aquí. Si ya les he dado a todos las gracias por su esfuerzo, permitanme dárselas otras vez. Y ahora, repasemos las últimas gestiones de esta presidencia.”

- El president llig la següent proposta (Ple del 28 de juliol):

“Supongo que todos ustedes conocen la noticia del informe de la Real Academia de la Historia sobre la enseñanza de la historia española, y también las declaraciones del antiguo conseller de Cultura, Sr. Fernando Villalonga, a propósito de ese informe.

He escrito una carta personal al Sr. Villalonga mostrándole mi adhesión a sus declaraciones. La leo ahora por si este pleno acuerda hacerla suya.”

El ple dóna el seu assentiment a la iniciativa del president.

- Abans de començar el tractament dels punts de l'ordre del dia, el president anuncia que el conseller Sr. Prades Perona ha cedit en dipòsit a la institució una pintura de la qual és autor: *Bodegón galáctico*, exposada temporalment en la sala de plens mateixa, i els consellers expressen el seu agraïment al Sr. Prades Perona. (Ple del 24 de novembre)
- A continuació el president llig la següent declaració (Ple del 24 de novembre):

“Ante el reciente asesinato de Ernest Lluch, la esencia misma de nuestra institución nos exige pronunciamos de una manera inequívoca. Con esta muerte, una vez más, se ataca la base de nuestra democracia, constituida por el respeto a la libertad de pensamiento y de expresión. Y la respuesta no puede ser otra que afirmar nuestra confianza en las instituciones democráticas como garantes del diálogo social. Este Consejo Valenciano de Cultura basa su legitimidad institucional en el hecho mismo de su pluralidad; en el hecho de exigir de todos nosotros, como representantes suyos, un ejercicio constante de diálogo. Esa es nuestra manera de entender la cultura. De ahí nuestro estupor ante el vil asesinato de una persona que resumía en su talante y en su vida esa misma manera de entender la cultura como diálogo. Por ello mismo,

y ahora más que nunca, nuestra institución seguirá haciendo todo lo posible, en todas sus acciones y en todas sus palabras, por transmitir a la sociedad la necesidad de dar apoyo a las instituciones de las que ella misma se ha dotado, como garantes del diálogo social, como garantes de la convivencia democrática, como garantes de nuestra elección por la vida y contra el vacío y el horror de la muerte.”

### 3.3. Felicitacions, condols i adhesions

#### 3.3.1. Condols

- Els consellers serveixen un minut de silenci per la mort en un atemptat terrorista del periodista *José Luis de Lacalle*. (Ple del 8 de maig)
- El president llig un text de condolença per la mort del dramaturg *Antonio Buero Vallejo*. (Ple del 8 de maig)
- El Sr. Grisolia llig un text de condol, que el ple assumix, per la mort de l'impressor i lexicògraf *Francesc Ferrer Pastor*. (Ple del 28 de juliol)
- El Sr. Álvarez Rubio suggereix que el ple manifeste el seu condol igualment per la mort de l'escriptor *José Ángel Valente*, i el Sr. Morera Buelti recorda també les morts recents de l'escriptora *Carmen Martín Gaité* i de l'arquitecte *Francisco Javier Sainz de Oiza*. S'aprova per assentiment. (Ple del 28 de juliol)
- El president ha enviat una nota de condol a l'Ajuntament de Paterna per la mort de l'actor paterner *Antonio Ferrandis*. (Ple del 30 d'octubre)
- El president demana uns moments de silenci en senyal de condol per les *víctimes mortals de l'atac terrorista* comés este matí a Madrid. (Ple del 30 d'octubre)
- Tramesa d'un telegrama de condol al secretari general del PSOE, al del PSPV-PSOE i al rector de la Universitat de Barcelona per l'assassinat de l'exministre *Sr. Ernest Lluch*. (Ple del 24 de novembre)
- Ha sigut molt especialment sentida, per aquesta institució, la mort del *Sr. Francisco Lozano*, il·lustre pintor i membre que va ser del Consell Valencià de Cultura.

#### 3.3.2. Felicitacions

- El president ha felicitat per carta l'exmembre de la institució *Sr. Calomarde Gramage* per la seua elecció per a la Cambra de Diputats. (Ple del 31 de març)
- El president ha enviat felicitació a tots els guanyadors de l'edició d'enguany dels *Premis de la Crítica Literària Valenciana*. (Ple del 30 d'juny)
- El president ha enviat una carta a l'alcalde d'Alberic agraint la concessió d'un *Premi Alberic 2000*, i excusant-se d'assistir a l'acte de lliurament. (Ple del 30 de juny)
- El president demana que conste en l'acta la felicitació de tots els consellers al *Sr. Bellveser Icardo* pel seu recent nomenament com a director de l'Institut Alfons el Magnànim i de l'Aula de Literatura. (Ple del 30 de juny)

- El Sr. Grisolí expressa la felicitació de l'assemblea al *conseller Sr. Prades Perona* per l'exposició antològica dels seus cinquanta anys de pintor inaugurada el 18 de setembre passat al Museu de Belles Arts de València. Es tracta d'un reconeixement merescut al qual s'afigen tots els membres de la institució. (Ple del 25 de setembre)
- El president ha enviat una felicitació al poeta *Guillermo Carnero* per l'obtenció del *Premio Nacional de Literatura*. (Ple del 30 d'octubre)
- El secretari demana que conste en acta la congratulació col·lectiva del ple amb el *president* per la concessió a este del *Premio Garrigues Walker*. Al mateix temps, lamenta que en el currículum del president com a distingit amb aquell premi no conste la seua condició de president del Consell Valencià de Cultura. El president al·lega no haver intervingut en la redacció del seu currículum. (Ple del 30 d'octubre)
- El president felicita el *Sr. Bas Carbonell* i la *Sra. Serrano Llàcer* per haver estat nomenats Porrots d'Honor de Silla. (Ple del 24 de novembre)
- Tramesa d'un escrit de felicitació a l'expresident d'este Consell *Sr. Vicente Aguilera Cerni* per haver-li estat atorgada la *Medalla de la Facultad de Bellas Artes de San Carlos*. (Ple del 22 de desembre)
- El president dóna notícia de la cessió d'una pintura a la institució per part del *conseller Sr. Prades Perona*, autor de l'obra. (Ple del 22 de desembre)
- Tramesa d'un telegrama a *l'alcalde d'Elx* de congratulació per la recent concessió al Palmerar d'Elx, per part de la UNESCO, del títol de Patrimoni de la Humanitat. (Ple del 22 de desembre)

### 3.3.3. Adhesions

- L'alcalde de València comunica haver traslladat a la seua delegada de Cultura la petició del Consell relativa a honorar la memòria *d'Emilio Castelar*. (Ple del 25 de febrer)
- L'Ajuntament de Sagunt proposa al Consell Valencià de Cultura adherir-se a la candidatura de l'escriptor *Santiago Bru i Vidal* al *Premi de les Lletres*. S'acorda l'adhesió. (Ple del 31 de març)
- S'ha rebut del rector de la Santíssima Creu del Carme una sol·licitud d'adhesió a la seua proposta d'erecció d'un *monument*, consistent en una figura sobre un pedestal, a *l'escultor del S. XV Danià Forment*. S'hi han adherit ja la Reial Acadèmia de Belles Arts de Sant Carles i el Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres de València i Castelló. S'acorda que el Consell Valencià de Cultura s'hi adherisca igualment. (Ple del 31 de març)
- L'entitat Lo Rat Penat anuncia la celebració d'un acte d'homenatge a la musicòloga *Maria Teresa Oller*. El ple acorda declarar la seua adhesió a la iniciativa. (Ple del 25 de setembre)



- L'Ajuntament d'Alboraia ha acordat nomenar el desaparegut escriptor *Enric Valor* Fill Adoptiu de la localitat. El ple acorda declarar la seua adhesió al nomenament. (Ple del 25 de setembre)

### 3.4. Acords del ple del Consell Valencià de Cultura

#### 3.4.1. Acords relatius al funcionament intern del Consell Valencià de Cultura

- El Ple aprova l'ingrés del Sr. Sanchis-Guarner Cabanilles en la Comissió de Publicacions i del Sr. Muñoz Puellas en la de Llegat Històric i Artístic. (Ple del 25 de febrer)
- S'ha comunicat al president de la Generalitat i a la presidenta de les Corts Valencianes la dimissió del Sr. Joaquín Calomarde Gramage. (Ple del 25 de febrer)
- Per acord pres per la Comissió de Govern en la seua sessió del passat 15 de febrer, el president va dirigir una carta a la Junta Electoral Provincial demanant informació sobre la possible incompatibilitat de les condicions de candidat proclamat al Congrés dels Diputats o al Senat i membre del Consell Valencià de Cultura, i sobre la possible incidència en la licitud de les decisions col·legiades de la institució de l'existència d'algun membre sotmés a esta incompatibilitat, cas que efectivament es done. La junta ha respost que no hi veu cap incompatibilitat, i, d'altra banda, que la segona pregunta cau fora de la seua competència. (Ple del 25 de febrer)
- Ratificació del conveni d'encomanda de gestió entre el Consell Valencià de Cultura i el Govern Valencià en matèria de funció pública. (Ple del 25 de febrer)
- Aprovació de l'informe sobre la discreció de les deliberacions i sobre la creació de ponències. (Ple del 25 de febrer)
- Aprovació de la liquidació del pressupost de 1999. (Ple del 25 de febrer)
- Aprovació del pressupost per al 2000. (Ple del 25 de febrer).
- S'acorda convocar els cronistes de València, Alacant i Castelló de la Plana, per separat, perquè assessoren la Ponència de Plaques Commemoratives sobre dades històriques a tenir en compte en l'elaboració del projecte, i amb l'objectiu afegit de començar a implicar les institucions en el projecte. (Ple del 25 de febrer)
- Dimissió com a membre del Consell Valencià de Cultura de la Sra. Enedina Lloris Camps. (Ple del 31 de març)
- El president anuncia que, publicats ja en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana els nomenaments del Sr. Huguet Pascual i la Sra. Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez Magda com a nous consellers d'esta institució, prendran possessió dels seus càrrecs en esta mateixa sessió. (Ple del 30 de juny)
- El president proposa nomenar vicepresident, càrrec vacant des de fa mesos, el conseller Sr. De Soto Arándiga; s'aprova. (Ple del 30 de juny)

- El president informa als consellers la suspensió temporal de reunions a causa de les obres en la seu de la institució. Però, anuncia que podran reunir-se, provisionalment, en la seu de la Fundació Valenciana de Estudios Avanzados. (Ple del 30 de juny)
- El president notifica la dimissió del Sr. Lapedra i Civera com a membre de la Comissió de Govern, per obligacions professionals. Els dos membres que es proposa incorporar a la Comissió, per a cobrir les places deixades vacants per les dimissions de l'antic vicepresident, Sr. Calomarde Gramage, i del Sr. Lapedra i Civera, són: Sr. Huguet Pascual i Sra. Rodríguez Magda. (Ple del 28 de juliol)
- Incorporacions de nous membres a les comissions. Les incorporacions sol·licitades per escrit per diversos presidents de comissió són les següents, (Ple del 28 de juliol):

Comissió de les Arts:	Sr. Huguet Pascual, Sra. Rodríguez Magda
Comissió de les Ciències:	Sra. Rodríguez Magda
Comissió de Promoció:	Sr. Huguet Pascual
Comissió Jurídica:	Sr. Huguet Pascual

- Aprovació per majoria de la Memòria de 1999: (Ple del 28 de juliol)

El Sr. Boronat Gisbert i el Sr. Casp Vercher fan constar en l'acta la seua negativa a aprovar la recomanació, inclosa en el text en qüestió, de constitució de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua.

El Sr. Lapedra i Civera proposa la següent esmena. En l'apartat 5, sobre els estudis artístics, el segon paràgraf quedaria així: "Igualment, recomanem a les institucions executives de la Generalitat que, en la mesura que les seues competències ho permeten, tracten de fer arribar a les instàncies competents la necessitat de flexibilitzar la Llei de reforma universitària, en particular allò tocant a la carrera i les figures docents, i a l'ampliació del concepte d'investigació per tal que compregua la creació artística. En el marc d'esta flexibilització de la Llei, s'hauria de considerar la ubicació concreta i potser diversificada dels ensenyaments artístics de nivell superior en el conjunt del sistema de l'educació superior i universitària". S'aprova la incorporació del text proposat pel Sr. Lapedra i Civera.

El Sr. Álvarez Rubio observa que en la pàgina 3, on diu: "article 5" ha de dir: "article 3". D'altra banda, demana que les institucions esmentades en el text es facen constar amb els seus noms oficials.

S'aprova que el text de la tercera recomanació de l'apartat 2 (en la pàgina 2), quede —en redacció del Sr. Huguet Pascual— de la manera següent: "La divulgació lectiva i no lectiva, en l'àmbit educatiu, dels valors patrimonials i culturals valencians, per tal de generar la seua estima i el seu coneixement".

El Sr. Sanchis-Guamer Cabanilles proposa la incorporació de la següent recomanació a l'apartat número 2: "El Consell Valencià de Cultura insisteix a recomanar a totes les institucions públiques que augmenten progressivament l'ús del valencià en tots els nivells de relació". S'aprova.

La Sra. Serrano Llàcer demana que en l'últim paràgraf de l'apartat 3, on diu: "valora negativament", diga: "lamenta". La proposta és aprovada per majoria amb els vots en contra del Sr. Álvarez Rubio, del Sr. Sanchis-Guarner i de la Sra. Morenilla Talens.

- Aprovació del text "Observacions i recomanacions" de la Memòria a presentar al ple, ja vist i aprovat en la present sessió. (Ple del 28 de juliol)
- El president ha decidit deixar en suspens la Comissió de Publicacions fins a l'elaboració d'un informe raonat sobre els objectius i el funcionament de la dita comissió i la seua aprovació per la Comissió de Govern. Manifesta que demanarà l'opinió a membres qualificats per la seua experiència i coneixement. També demana a tots els membres del Consell Valencià de Cultura que donen la seua opinió si així ho creuen convenient. (Ple del 28 de juliol)
- La Comissió de Llegat Històric i Artístic ha acordat crear quatre grups d'estudi dels següents assumptes (Ple del 28 de juliol):
  - el castell de Sagunt (consellers: Álvarez Rubio, Morenilla Talens, Muñoz Ibáñez i Prades Perona);
  - les peces patrimonials de Gandia no estudiades encara per la institució, com el castell de Bairén i la cova del Parpalló (consellers: Álvarez Rubio, Bas Carbonell i Huguet Pascual);
  - el Pla General d'Ordenació Urbana de València (conselleres: Morenilla Talens i Serrano Llàcer);
  - projecte afectant la muralla medieval d'Elx (consellers: Bas Carbonell, Boronat Gisbert, Morenilla Talens i Huguet Pascual). (Ple del 28 de juliol)

El Sr. Bas Carbonell anuncia que no convocarà el grup d'estudi del castell de Sagunt ja que anteriorment el Ple ha acordat crear una ponència amb la mateixa missió.

La Sra. Morenilla Talens demana que se l'excloja del grup de treball sobre el projecte d'Elx per haver ja format part dels membres delegats de la Comissió de Govern per a l'estudi del mateix assumpte.

El Ple aprova provisionalment la proposta de creació d'estos grups a falta de la presentació davant de la Comissió de Govern de plans de treball i terminis, en previsió de la possible generació de despeses.

- Aprovació de l'avantprojecte de pressupost de l'any 2001. (Ple de 25 de setembre)
- Acord de la Comissió de Govern de proposar al ple les següents visites institucionals, amb sessions plenàries, per a l'any 2001: a Benissa, a Requena i a Vila-real. S'acorda per unanimitat. (Ple del 24 de novembre)
- Recepció d'una carta de l'alcaldeessa de Lliria convidant la institució a visitar la localitat i el seu patrimoni històric i cultural. S'acorda acceptar la invitació i efectuar la visita en gener o febrer del 2001. (Ple del 24 de novembre)

- Recepció d'una carta de l'alcalde de Paterna convidant la institució a visitar la localitat i el seu patrimoni històric i cultural. S'acorda acceptar la invitació i efectuar la visita en gener o febrer del 2001. (Ple del 24 de novembre)
- Acord de la Comissió de Govern d'autoritzar la Comissió de les Ciències a organitzar unes reunions sobre l'esgotament dels combustibles fòssils i la recerca de fonts d'energia alternatives. (Ple del 24 de novembre)
- Recepció d'una carta de l'Ajuntament de València convidant la institució a designar representants seus en els jurats dels Premis València de Literatura. S'acorda designar-hi els següents consellers (Ple del 24 de novembre):

Premi Vicente Blasco Ibáñez  
 Premi Constantí Llombart  
 Premi Roiç de Corella  
 Premi Vicente Gaos  
 Premi Eduard Escalante  
 Premi Juan Gil-Albert

Sr. Manuel Bas  
 Sr. Josep Boronat  
 Sr. Leopoldo Peñarroja  
 Sr. Ricardo Bellveser  
 Sra. Carmen Morenilla  
 Sr. Muñoz Puelles

- Aprovació de la creació d'un règim propi de distincions institucionals:

S'acorda aprovar el text presentat amb les següents modificacions: supressió de la limitació temporal per a la presentació de propostes; es precisarà que els càrrecs polítics en actiu als quals no podran concedir-se distincions són els de la Generalitat Valenciana; i finalment que les propostes es dirigiran formalment no a la Comissió de Govern sinó al president de la institució. (Ple del 24 de novembre)

- S'acorda que els tres grups de treball ja creats es consideren aprovats; estos grups són (Ple del 24 de novembre):
  - per la Comissió de Llegat, el "Grup de treball per a l'estudi del catàleg d'edificis protegits del Pla General d'Ordenació Urbana de València"
  - per la Comissió de les Arts, el "Grup de treball per a l'estudi d'un projecte de museu imaginari de la literatura valenciana" i el "Grup de treball sobre canvi cultural i creativitat artística".
- Recepció d'un escrit de l'Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert anunciant la presentació del llibre *Scripta in honorem*, miscel·lània d'homenatge a l'exsecretari del Consell Valencià de Cultura Sr. Enric Llobregat Conesa. A proposta del president, el ple acorda: concedir al Sr. Llobregat Conesa el nomenament honorari de secretari perpetu del Consell Valencià de Cultura, i sol·licitar a l'Ajuntament de València que el nomene Fill predilecte de la ciutat. (Ple del 22 de desembre)
- El president proposa que la visita a la seu del Col·legi Major de la Seda de València, programada per la Comissió de Llegat Històric i Artístic, siga general de la institució. S'acorda efectuar-la el matí del 12 de gener del 2001 a les 12 hores. (Ple del 22 de desembre)

- El president es reuní, juntament amb el secretari, el conseller Sr. Bas Carbonell i el conseller Sr. Muñoz Ibáñez, amb els directors de huit instituts d'ensenyament secundari, per a programar les visites d'estudiants a la seu de la institució. Les visites començaran a principis de l'any vinent, seran mensuals, tindran lloc els matins dels dies de sessió plenària i seran de grups d'uns trenta estudiants de batxillerat. S'acorda que es confeccionarà un fullet informatiu sobre la institució per a distribuir-lo als instituts i col·legis visitants. També s'oferirà als dits centres d'ensenyament la possibilitat de sol·licitar lots de publicacions de la institució. (Ple del 22 de desembre)
- El Ple acorda aprovar el document presentat per la Comissió Jurídica sobre normativa de creació, convocatòries, etc., de ponències i grups de treball. (Ple del 22 de desembre)
- El Ple acorda aprovar el document ja esmenat, presentat per la Comissió Jurídica, sobre la creació de distincions pròpies de la institució. (Ple del 22 de desembre)
- Per a la confecció del calendari d'activitats del 2001 falta completar el calendari corresponent de la Comissió de Promoció Cultural. La Comissió aportarà el seu calendari complet la setmana vinent. A part, el secretari anuncia que s'inclourà en el calendari general una visita a la Facultat de Belles Arts d'Altea, de la Universitat Miguel Hernández. (Ple del 22 de desembre)
- El president notifica la baixa del Sr. De Soto Arándiga en la Comissió de Promoció Cultural i l'alta del Sr. Muñoz Puelles en la mateixa comissió. (Ple del 22 de desembre)
- S'acorda aprovar la creació de dos grups de treball en el si de la Comissió de Govern: un per a l'estudi del projecte de Llei del llibre, i un altre per a l'estudi del Reglament de museus de la Comunitat Valenciana. La Comissió Jurídica estudiarà igualment els textos dels dos projectes. (Ple del 22 de desembre)
- El secretari dóna notícia de l'existència, ja en la xarxa Internet, del web de la institució. També del projecte de reestructuració, ja en marxa, de la biblioteca de la institució. (Ple del 22 de desembre)

### 3.4.2. Acords relatius a les competències del Consell Valencià de Cultura i a les relacions amb altres institucions

- El director general d'Interior sol·licita la designació d'un representant del Consell Valencià de Cultura en la Comissió Interdepartamental de Dret Civil Valencià. El ple acorda designar per al càrrec el conseller Sr. Manuel Bas Carbonell. (Ple del 25 de febrer)
- Aprovació de l'informe sobre el projecte de museu marítim. (Ple del 25 de febrer)
- Aprovació de l'informe sobre l'estat de conservació de la Dama d'Elx. (Ple del 25 de febrer)
- Es firmarà un conveni amb la Generalitat Valenciana per a la recollida i l'estudi del dret civil valencià, juntament amb el Tribunal de les Aigües, la Universitat de València, la Universitat Politècnica de València, el Col·legi d'Advocats de València, el Col·legi de Notaris de València i la Cambra Agrària Provincial de València. El Sr. Bas Carbonell serà el representant del Consell Valencià de Cultura en este estudi. (Ple del 31 de març)
- Aprovació per unanimitat de la Ponència sobre l'Horta de València al Ple Extraordinari del 8 de maig (Ple Extraordinari del 8 de maig)

En el moment que el president dona per oberta la sessió, el secretari Sr. Morera Buelti apunta que solament s'han presentat unes correccions d'estil de la Sra. Serrano Llàcer al text proposat per la ponència.

El Sr. de Soto Arándiga és partidari que s'inclouen en el text totes les correccions presentades per la Sra. Serrano Llàcer.

El Sr. Álvarez Rubio no planteja cap reforma substancial al text. Pensa que cal reflexionar sobre el treball fet per la ponència. El Consell ja ha treballat i ha dit la seua; ara toca pronunciar-se a les institucions i als ciutadans. Per tant, cal enviar el dictamen a totes les institucions i a tots els col·lectius que puguem aportar solucions al problema de la salvació de l'Horta. La premsa hi pot fer també un paper important: sensibilitzar els ciutadans. També els col·legis professionals, com el d'arquitectes, el d'enginyers, etc., poden fer aportacions interessants al procés. L'Ajuntament de València no ha acudit a les audiències, però la Federació Valenciana de Municipis i Províncies podria assumir la distribució del dictamen a tots els municipis de l'horta.

El president demana que es faça arribar al secretari una llista de receptors del dictamen.

El ple aprova el dictamen amb la negativa del Sr. Boronat Gisbert a aprovar-ne l'original en llengua no castellana.

El Sr. Grisolia observa que s'entén aprovat el dictamen amb les correccions presentades per la Sra. Serrano Llàcer.

La Sra. Morenilla Talens es congratula per la unanimitat en l'aprovació del dictamen. Igualment el Sr. De Soto Arándiga, qui fa un vot a favor de resoldre totes les qüestions per mitjà de la convivència democràtica.

El Sr. Morera Buelti diu que este acte no és el final, sinó el principi del treball sobre l'horta de València; el problema no s'acaba, sinó que comença, amb el dictamen. La

conservació de l'horta de València no és únicament problema dels valencians, sinó d'Europa. Finalment, es mostra satisfet pel treball de la ponència.

- Quant a l'informe a fer sobre la construcció d'una sala d'exposicions i un aparcament subterrani prop de la muralla de la ciutat vella d'Elx, la Comissió de Govern va delegar en tres consellers perquè visitaren el lloc i en feren un informe, a fi d'avançar, ja que la sessió plenària a Elx s'ha adiat per al 26 de maig. (Ple Extraordinari del 8 de maig)
- El president s'entrevistà amb la presidenta de les Corts Valencianes per recordar-li l'existència d'un informe emès pel Consell Valencià de Cultura en el seu dia sobre el projecte de constitució d'un Patronat de l'Arxiu de la Corona d'Aragó, i el precepte que en el moment que el nou projecte, actualment en negociació, estiga llest se'n demane un nou informe a esta mateixa institució. (Ple del 28 de juliol)
- El president es va entrevistar amb el secretari d'estat Sr. Luis Alberto Cuenca per notificar al Ministeri de Cultura l'estat d'abandó del castell de Sagunt i de la major part del patrimoni monumental d'aquella ciutat. Va convidar el citat secretari d'estat i la ministra a visitar Sagunt en companyia de membres del Consell Valencià de Cultura en setembre o octubre vinents. Ara proposa al ple la creació d'una ponència expressa per a l'estudi del lloc. L'objectiu fixat als treballs de la ponència proposada és: valorar la importància històrica i monumental i la realitat actual del conjunt saguntí, i traslladar la valoració a les institucions competents. El termini: presentació de les conclusions al ple en la seua última sessió d'enguany. (Ple del 28 de juliol)

Composició:

Sr. Santiago Griso lía, president  
 Sr. Ramón de Soto  
 Sr. José María Morera  
 Sr. Manuel Muñoz  
 Sr. Vicent Álvarez  
 Sr. Luis Prades  
 Sra. Carmen Morenilla, secretària

- Aprovació per unanimitat de l'Informe sobre el barri de Benicalap de València (Ple del 28 de juliol):

S'acorda efectuar la següent correcció en l'últim paràgraf de la primera conclusió de l'informe: On diu: "les altres, com són posteriors, estan...", ha de dir: "les altres són posteriors i estan..."

El Sr. Boronat Gisbert demana que l'informe es lliure a la Conselleria de Cultura convenientment datat.

- Propostes per a la Distinció de la Generalitat Valenciana al Mèrit Cultural (Ple del 25 de setembre):

Després d'un debat i de les votacions corresponents, el Ple acorda proposar a la consideració del president de la Generalitat la concessió de la Distinció de la Generalitat Valenciana al Mèrit Cultural de l'any 2000 a l'arqueòleg Francesc Esteve Gálvez (Castelló de la Plana, 1907) i a l'historiador de la medicina José María López Piñero (Múrcia, 1933).



- Llei de les arts escèniques (Ple del 25 de setembre):

Ha arribat al Consell l'esborrany de l'avantprojecte de Llei de les arts escèniques, per a l'elaboració del corresponent informe preceptiu. Lamentablement, i a pesar de la nostra insistència davant dels responsables institucionals, tomem a trobar-nos amb el problema de les urgències. En conseqüència, la Comissió de Govern ha decidit crear un grup de treball, dirigit pel president de la Comissió de les Arts, perquè examine el text i elabore ràpidament una proposta d'informe, que se sotmetrà a l'aprovació de tots. Sobre el mateix assumpte, i amb la mateixa urgència, la Comissió de Govern ha demanat un informe específic sobre l'avantprojecte de Llei a la Comissió Jurídica i d'Interpretació Reglamentària.

- Aprovació del nomenament de la Sra. Morenilla Talens com a representant de la institució en el Consell Rector de Teatres de la Generalitat Valenciana. (Ple del 30 d'octubre).
- Aprovació del trasllat de l'informe sobre plaques commemoratives a la Presidència de la Generalitat. (Ple del 30 d'octubre)

El Sr. Álvarez Rubio argumenta la seua negativa a aprovar el trasllat: el text inclou instruccions jeràrquicament no pertinents sobre el procediment a seguir per la Presidència de la Generalitat i per les corporacions municipals.

S'acorda aprovar el contingut de l'informe i que el president de la ponència, Sr. Muñoz Puelles, i el president de la Comissió Jurídica i d'Interpretació Reglamentària, Sr. Álvarez Rubio, en preparen una redacció definitiva.

- Aprovació de l'informe sobre el "Dipòsit" de l'Olleria. (Ple del 24 de novembre)
- Aprovació de l'informe sobre el canvi de denominació del municipi d'Aras de Alpuente. (Ple del 24 de novembre)
- Aprovació de l'informe sobre l'avantprojecte de Llei de les arts escèniques; s'acorda aprovar l'informe presentat pel grup de treball, a falta d'introduir-hi les esmenes d'estil que els consellers presentaran per escrit. La Comissió de Govern supervisarà el text ja esmenat abans del seu trasllat. (Ple del 22 de desembre)
- S'acorda aprovar l'informe presentat per la Comissió de Llegat Històric i Artístic favorable al canvi de la denominació "Guardamar" per "Guardamar de la Safor". (Ple del 22 de desembre)
- S'acorda aprovar l'informe presentat per la Comissió de Llegat Històric i Artístic sobre els projectes de l'Ajuntament de Gandia referents a condicionament i aprofitament de la cova del Parpalló i del castell de Bairén. (Ple del 22 de desembre)

### 3.5. Visites del Consell Valencià de Cultura

- El president ha visitat la Casa de Joan Fuster a Sueca, acompanyat per cinc consellers, en compliment de l'acord pres en el seu dia pel ple. S'ha escrit al director general del Llibre per demanar urgència en la rehabilitació i posada en valor de la casa com a biblioteca d'investigació —amb còpia adreçada al conseller de Cultura—, projecte per al qual ja s'ha reservat una partida pressupostària, i a l'alcalde de Sueca per agrair-li les atencions prestades durant la visita.
- Alguns dels membres de la Comissió de Llegat Històric i Artístic visiten de manera no oficial el barri de Benicalap de València.
- Sessió plenària del Consell Valencià de Cultura a l'Ajuntament de Gandia. (Ple del 31 de març)
- Visita del president i altres membres del CVC, el dia 15 de maig, al castell i al teatre romà de Sagunt; se sol·licità la presència del Conseller de Cultura de la Generalitat Valenciana, Sr. Tarancón Fandos, que finalment no va poder assistir-hi. Els membres van ser rebuts per l'alcalde de Sagunt, Sr. Silvestre Borràs, i per l'arqueòloga i directora del museu, Sra. Emilia Hernández, que els explicà les circumstàncies en què es troben els recintes; la impressió de tots els consellers, arran de la visita, va ser de desoladora.
- Al mes d'abril, el president i altres membres del CVC, visitaren l'exposició commemorativa dels cinc segles de la Universitat de València, acompanyats pel rector Sr. Pedro Ruiz i pel vicerector de Cultura, Sr. Juli Peretó; els membres del CVC comprovaren, amb satisfacció, com l'exposició reflectix la importància que la Universitat de València ha tingut, i té, en el desenvolupament de la vida cultural valenciana.
- Visita d'alguns membres de la institució a l'església de Sant Joan del Mercat, de València.

Els membres del Consell Valencià de Cultura que anaren a visitar l'església foren acompanyats pel rector de la parròquia, Sr. Gaspar Navarro, que els va explicar la importància del temple, així com de la restauració que es va portar a cap temps endarrere, i de les actuals. Els consellers van mostrar interès a conèixer el projecte de restauració i recuperació del que es coneix popularment com porxets que, lamentablement, es troben en un estat d'abandonament. Les explicacions donades per senyor rector no foren optimistes.

- Visita al Mercat de Colom de València.

El projecte de rehabilitació del Mercat de Colom té com a objectiu primordial la recuperació d'este espai com a plaça pública, però una plaça coberta, cosa que suposa una de les majors virtuts del monument modernista.

La direcció facultativa del projecte està integrada pel Servei de Projectes Urbans de l'Ajuntament de València, format per Román Jimenéz i Pedro Soler, l'arquitecte d'AUMSA, Luis López Silgo, tècnics de la UTE Necso i Dragados, a qui s'ha adjudicat l'obra, i compta també amb l'assistència tècnica del catedràtic d'estructura de la Universitat Politècnica José Soler.

L'equip que forma la direcció del projecte ha planificat una restauració al detall seguint l'objectiu assenyalat, respectant al màxim l'edifici, restaurant, si cal, artesanalment buscant els millors especialistes i seguint totes les indicacions que dicta la Llei de Patrimoni i la Conselleria de Cultura, amb la qual hi ha un contacte permanent. A més s'ha tingut en compte el fet de portar endavant totes les mesures de seguretat per no perjudicar ni els veïns ni l'edifici.

Els membres del Consell Valencià de Cultura que visitaren les obres van escoltar les explicacions que els donaren els tècnics de l'equip de direcció del projecte i mostraren la seua satisfacció, però van expressar que el projecte fora fidel al projecte i complira el que mana la Llei del Patrimoni Valencià.

- Sessió ordinària i extraordinària al Saló de plens de l'Ajuntament d'Elx. (Ple del 30 d'octubre)

### 3.5.1. Discursos del president del CVC

Reproduïm les intervencions del president del Consell Valencià de Cultura, molt il·lustre Sr. Grisolía, i dels alcaldes de les ciutats on se celebraren les sessions plenàries extraordinàries, per la seua importància com a documents que reflectixen, en un moment puntual, l'estat de la cultura a dues ciutats de la Comunitat Valenciana.

a) Sessió plenària del Consell Valencià de Cultura a l'Ajuntament de Gandia. (31 de març)

El Sr. Grisolía, president del Consell Valencià de Cultura, pronuncia un discurs de salutació al consistori municipal de Gandia, contestat amb un altre discurs per l'alcaldessa de la ciutat, Sra. Josefa Frau. Finalment, la regidora de Cultura de l'Ajuntament de Gandia presenta un informe sobre la situació de les infraestructures culturals de la ciutat.

Palabras de presentación del Consell Valencià de Cultura ante el Ayuntamiento de Gandia

Señoras, señores.

Como presidente del Consell Valencià de Cultura, y en nombre de mis compañeros, debo presentar nuestra institución a esta otra, mucho más venerable, de la corporación municipal de Gandía.

Vaya por delante nuestro saludo a la ciudad y a sus autoridades y dirigentes.

Gandía, tanto por su historia como por su situación geográfica y su peso en su entorno, no es una población más de la costa valenciana, sino que actúa como centro y referencia de un amplio territorio de nuestra comunidad. Este es uno de sus privilegios, y de él derivan algunas de sus máximas responsabilidades; entre ellas, la de formar, como gran centro comercial, también un centro cultural del mismo alcance. No es nada extraño que Gandía haya sido llamada muchas veces Valencieta, para subrayar su carácter de capital. Instituciones gandienses como el Institut d'Estudis Comarcals Alfons el Vell, con su magnífico trabajo, demuestran que Gandía no olvida este carácter ni las responsabilidades culturales que conlleva, para con su comarca y su entorno. En cierta forma, esta visita de hoy debe servir para devolver la que en su día nos hizo amablemente la Alfons el Vell para informar sobre la situación lingüística valenciana. Pero sobre todo debe servir para asegurar un diálogo permanente entre las entidades culturales y políticas gandienses y de la Safor y nuestra institución.

El Consell Valencià de Cultura es uno de los altos organismos que forman nuestra Generalitat. Es verdad que sus funciones son simplemente consultivas y asesoras, y que sus informes no tienen carácter vinculante. Quizá ello contribuya a conferir una mayor objetividad a nuestro juicio como miembros de la institución. Pero el caso es que las funciones del Consell Valencià de Cultura se ejercen sobre una materia de la máxima importancia, sobre uno de los vectores de desarrollo social y económico más reconocidos en el mundo moderno: la cultura. Porque cada vez es más verdad que vivimos de lo que sabemos, ya que la formación cultural de un pueblo incide directamente en su calidad de vida, tanto por medio de una mayor calidad de las relaciones sociales y políticas como de una mayor capacidad de producción de riqueza. La responsabilidad última del Consell Valencià de Cultura en este entorno es impulsar el debate de alto nivel sobre el capital que

significa la cultura, sobre la valorización de nuestro patrimonio, sobre los puntos fuertes y los puntos débiles de nuestras infraestructuras culturales, y sobre el diálogo entre culturas como forma de armonizar las relaciones entre grupos humanos. Si nuestra institución se ocupa igualmente, de forma preceptiva, de responder a consultas efectuadas por otras instancias administrativas, y también civiles, lo hace siempre desde la consideración que nuestro futuro como pueblo, y el bienestar de los futuros valencianos, depende estrechamente de nuestra buena salud cultural, del nivel de nuestra cultura y del grado en que esté disponible para todos los ciudadanos. Esta consideración inspiró en su día los trabajos de elaboración del dictamen del Consell Valencià de Cultura sobre cuestiones lingüísticas valencianas, inspira en este momento el estudio de las vías de mantenimiento posible de la Huerta de Valencia, e inspira todos los informes sobre cuestiones de interés cultural o sobre conflictos sobre objetos culturales emitidos por nuestra institución. La función del Consell Valencià de Cultura no puede ser confundida, pues, con la de una institución como el Síndico de Agravios, sino con la de un interlocutor social, con la de una institución dedicada a preocuparse por la productividad de nuestro diálogo cultural, más que por conflictos de intereses concretos, o para dirimir entre posturas partidistas. El diálogo es la mejor forma de evitar el conflicto sobre todo cuando se produce antes de que el conflicto se plantee como tal. Y la mayor responsabilidad del Consell Valencià de Cultura no puede ser en ningún caso la de actuar como juez, sino la de promover el diálogo permanente sobre las cuestiones culturales básicas.

Este año ha sido declarado Any dels Borja. Conmemoramos el quinto centenario de la entronización del papa Alejandro VI, símbolo del momento de máxima influencia internacional de una familia valenciana. ¿Hasta qué punto el espíritu audaz, emprendedor, cosmopolita y de integración cultural representado por aquellos capitanes del comercio y políticos que fueron los Borja puede subsistir entre nosotros? Vivimos en un mundo progresivamente intercomunicado e interdependiente. Europa se está convirtiendo en un marco de referencia familiar. En este mundo, no estará de más que nos miremos en el interés por el mundo exterior de los valencianos del tiempo de los Borja. Y en su interés por el mundo nuevo representado por ese gran cambio cultural que llamamos el Renacimiento.

Entre paréntesis, quiero recordar que en junio del año 1995 tuvimos ocasión de reunirnos en el Palacio Ducal de Gandía con los mejores representantes de la cultura, incluyendo a un buen número de premios Nobel, con motivo de la reunión del jurado de los Premios Rey Jaime I.

Una de las líneas de trabajo del Consell Valencià de Cultura se ocupa precisamente de la necesidad de abrirse al mundo nuevo. El año pasado organizamos, en colaboración con instituciones académicas y con organizaciones económicas, unas jornadas sobre innovación tecnológica. El resultado ha sido la creación de una comisión ejecutiva permanente para estudiar nuestras carencias y nuestras oportunidades en este vector fundamental de nuestra capacidad productiva tan vinculado a nuestros hábitos y niveles culturales.

Bien, el Consell Valencià de Cultura ha venido a Gandía para ofrecerse a una comunicación constante y para iniciar esa conversación como debe ser nuestro estilo: escuchando, más que hablando. Así pues, muchas gracias.

Señora Frau, estamos a su disposición.

El Sr. Grisolia observa la propietat amb què el consistori municipal de Gandia ha exposat la seua situació i les seues legítimes demandes a l'administració autonòmica, i obri un torn de paraules.

b) Sessió extraordinària del ple del Consell Valencià de Cultura a Elx. (30 d'octubre)

El president dóna la benvinguda al Sr. Diego Macià, alcalde d'Elx, a qui agraiïx l'honor que fa al Consell Valencià de Cultura de presidir la sessió extraordinària del seu ple. A continuació pronuncia les paraules següents de presentació de la institució i de les seues comissions informatives:

“El principal objetivo de las visitas institucionales del Consell Valencià de Cultura es poner a disposición de las ciudades valencianas la autoridad de la institución en el campo que le es propio: nuestra cultura. Nuestra cultura como uno de los pilares básicos de nuestro desarrollo. Y para esto empezamos por exponer nuestros métodos de trabajo, y la variedad de los asuntos en los que la institución toma parte, siempre dentro del campo cultural. En consecuencia, vemos a continuación el punto que reservamos en todas nuestras sesiones plenas a los informes mensuales de las comisiones informativas del Consell.

“Estas comisiones basan jurídicamente su existencia en el Artículo 22 de la Ley de creación del Consell. Su función es preparar los estudios, informes o dictámenes que se les encarguen, o que ellas mismas propongan, con el fin de someterlos a la consideración de los órganos de gobierno de la institución, fundamentalmente del pleno, como material de trabajo o para su aprobación y traslado a los poderes públicos de la Generalidad.

“Hay comisiones permanentes y comisiones temporales, creadas puntualmente para el estudio de temas muy concretos que necesitan ser resueltos con urgencia (como el caso del proyecto relativo a la muralla medieval de esta ciudad).

“Por otra parte, el Reglamento de la institución sanciona las siguientes comisiones informativas permanentes:

- Jurídica y de Interpretación Reglamentaria
- De Legado Histórico y Artístico
- De Promoción Cultural
- De las Ciencias
- De las Artes

“Aparte, trabaja en este momento en el Consell una ponencia temporal para la preparación de un informe sobre el estado del conjunto de bienes monumentales de Sagunto, de la que también se informará, como de otra que concluyó recientemente su trabajo, sobre la situación y las perspectivas de futuro de la huerta de Valencia —un asunto que presenta paralelismos con un bien de esta ciudad de Elche: su palmeral.

“Por atención a la presencia con que nos honran, en esta sesión, las autoridades de Elche, las comisiones que a continuación informarán ofrecerán cada una una breve exposición de su razón de ser, sus funciones, y sus últimos trabajos.

“Abrirá el turno de intervenciones la Comisión Jurídica y de Información Parlamentaria.”

A continuació, el president del Consell Valencià de Cultura pronuncia el següent discurs de salutació a les autoritats d'Elx:

“Como se ha visto en el curso de esta sesión, el Consell Valencià de Cultura se mantiene alerta en las cuestiones fundamentales de la cultura valenciana. No tanto en los problemas de su conservación y promoción, que ya son competencia de diversos departamentos administrativos. Sí en tanto que la cultura es nuestro principal factor de identificación y

cohesión. En aquello por lo que los valencianos, sean de Vinaroz o de Elche, se reconocen mutuamente como tales. Esa es una de nuestras principales bazas de futuro.

“Porque cada vez más, en la Europa unida y en un mundo global, la cultura propia de cada pueblo es esencial para la construcción del futuro. Porque la fuerza de la unión está en que ‘unión’ es lo contrario de ‘disolución’.

“Nosotros, como valencianos, conocemos el valor de la diversidad. Lo que nos hace diferentes es lo que nos hace valiosos. Ahora bien, para reforzar este valor, primero tenemos que consolidar el de nuestra unión interna. Y en este proceso nuestra institución, como alto consejo asesor e institución fundamental de la Generalidad, juega un papel imprescindible: ser el catalizador de nuestros valores culturales alrededor de un eje comunicativo común, fundado en el equilibrio de nuestras ciudades. Un equilibrio basado en su comunicación mutua y en su vinculación a la Generalidad como casa común de todas ellas.

“¿Qué otro mensaje podría ser más claro en esta que es la primera ciudad valenciana (la primera aparte de las capitales administrativas) En esta ciudad de Elche a la que reconocemos, por tantos motivos, una función protagonista en la continua refundación de nuestra comunidad para adecuarla a los cambiantes retos de la historia. En esta ciudad que, también en el aspecto simbólico, es la cuna de nuestros dos más antiguos elementos identificadores: la Dama y el Misteri.

“Y con esto termino. El Consell Valencià de Cultura permanecerá ya siempre con las puertas abiertas a Elche. Pasen sin llamar. Y muchas gracias por su atención.”

Cloenda: El Sr. Grisolia declara trobar-se impressionat per l'amplitud i l'ímpetu de les realitzacions i els projectes culturals de la ciutat d'Elx, i hi oferix l'interés i la col·laboració, des de la seua competència, del Consell Valencià de Cultura. A continuació entrega a l'alcalde d'Elx una placa commemorativa i la medalla de la institució. Al seu torn, l'alcalde entrega al president del Consell Valencià de Cultura una medalla commemorativa del bimil·lenari de la ciutat d'Elx.

### 3.5.2. Discursos dels alcaldes de les ciutats visitades

#### a) Intervenció de l'Il·lma. Sra. Josefa Frau, alcaldessa de Gandia

(Sessió plenària del Consell Valencià de Cultura a l'Ajuntament de Gandia, 31 de març)

Un dels reptes més importants que està desenvolupant la nostra ciutat és la participació en el projecte de configuració de les Comarques Centrals Valencianes, on Gandia ha de jugar un paper important. Sembla, a més a més, que, a banda de participar en totes i cadascuna de les vessants del projecte (economia, societat, comunicació, infraestructures, etc.), on cada ciutat o comarca pertanyent a les Comarques Centrals aporta les seues experiències i projectes, la cultura és, sens dubte, la que més identifica la nostra ciutat. Gandia, doncs, per raons històriques i per la voluntat manifesta de l'Ajuntament, certificada en les seues polítiques culturals de les dues darreres dècades, ha d'ocupar un lloc capdavanter en l'estratègia cultural del projecte de les Comarques Centrals, la qual cosa, la convertirà en un referent per a la resta de la nostra comunitat.

La ciutat està preparada per dur endavant aquest paper en molts dels àmbits que afecten a la vida cultural. Cal, però, un esforç d'adaptació i de reordenació personal i les infraestructures que ho facen possible. Aquest procés està en funcionament des de fa algun temps. Podem posar com a exemple d'una actuació adequada l'arxiu i la xarxa de biblioteques, amb instal·lacions adients, amb una utilització adaptada als temps que corren de les noves tecnologies i amb un plantejament aperturista dels seus objectius, si més no, de moment, a escala comarcal. A aquesta secció aniran afegint-se d'altres, especialment en l'àmbit de les infraestructures: la Casa dels Marquesos González Quirós, la Sala d'Exposicions Coll Alas i el Museu de l'Educació, l'edifici de l'Escola Pia, el Centre d'Estudis Borgians al Palau dels Borja i el Museu Arqueològic, l'Hospital de Sant Marc són alguns exemples que il·lustren com serà el futur cultural més immediat a Gandia.

#### GANDIA COM A EIX CULTURAL DE LES COMARQUES CENTRALS VALENCIANES.

El concepte genèric de les Comarques Centrals Valencianes (CCV) comporta la necessitat de realitzar una sèrie d'actuacions conjuntes en els diversos sectors que permeten dotar d'una certa homogeneïtat l'espai territorial de les CCV. Així, la millora en les infraestructures viàries, la potenciació en les relacions entre les àrees i els sectors econòmics o l'increment en les dotacions i equipaments d'ús social són algunes de les accions a realitzar pel sector públic i privat a l'hora de dotar de contingut aquesta nova entitat territorial.

És en aquest últim aspecte, on el sector cultural pot influir decisivament a ajudar perquè el sentiment individual de pertinença a un nou espai geogràfic es convertisca en una apreciació col·lectiva d'aquest. La presència de certes característiques comunes entre els habitants de les CCV (ús de la llengua, història compartida, etc..) ha d'estar potenciada per actuacions en l'àmbit cultural que potencien aquests aspectes. És per això que s'han de superar les tendències a elaborar polítiques culturals localistes o provincialistes, en el terreny de la gestió cultural.

En aquest sentit, les ciutats mitjanes que conformen les CCV (Gandia, Alcoi, Dénia, Ontinyent, Xàtiva), han de tendir a obrir les seues propostes culturals, de manera conjunta. Les noves perspectives que ens ofereix la idea de les CCV ha de canviar les actituds quant al treball en la gestió i promoció culturals.

L'esforç que estan realitzant aquestes ciutats en inversió en infraestructures culturals s'ha de traduir en la creació de xarxes de consum cultural integradores i vertebradores del territori de les CCV. Així, s'han de veure afavorides polítiques conjuntes en aspectes com poden ser la recuperació del patrimoni historicoartístic o la producció artística (teatral, de



belles arts, de museus, etc..) o la creació de noves propostes conjuntes (orquestrades, centres teatrals, instituts d'estudis i d'investigació, etc..). Aquest últim aspecte està lligat a la creació d'una nova xarxa educativa que permeta la creació d'una institució que potenciaria els aspectes abans esmentats: la Universitat de les Comarques Centrals, la qual, concebuda a la mida de les necessitats humanes, econòmiques i socials dels ciutadans de les CCV, seria un dels elements cohesionadors, alhora que serviria de motor de l'activitat socioeconòmica de les CCV.

Evidentment, totes aquestes propostes necessiten primer de la voluntat política de dur-les endavant, i després, de la creació de noves institucions, a escala de les CCV, que s'encarreguen de dissenyar i promoure aquestes iniciatives.

Gandia, per la seua situació geogràfica i per ser una de les primeres ciutats amb la voluntat de crear el model de desenvolupament que proposa el nou concepte de les CCV, ha de ser, necessàriament, una de les ciutats que promoguen la nova manera d'entendre aquest nou espai relacional. L'experiència en la recent creació i gestió de recursos culturals i educatius per a la ciutat ha de servir de model a altres ciutats de les CCV. Així, es poden enumerar certs àmbits d'actuació a la ciutat que haurien de ser exportables a altres ciutats de les CCV:

- La creació de l'Escola Politècnica Superior.
- La recuperació del patrimoni històric.
- La xarxa municipal de biblioteques.
- L'arxiu comarcal.
- El Centre d'Estudis i Investigacions Comarcals Alfons el Vell.
- La Universitat d'Estiu.
- La programació cultural estable (teatre, cinema, música, exposicions, universitat cultural...).
- Les relacions amb institucions financeres europees.
- La pertinença a la xarxa de ciutats europees educadores.

Totes aquestes iniciatives superen l'àmbit de les necessitats culturals d'una ciutat de dimensions mitjanes. Aquesta voluntat política realitzada amb perspectives de futur és l'experiència que Gandia pot aportar per tal de treballar conjuntament amb les altres ciutats que conformen les CCV. La suma d'esforços individuals pot incrementar geomètricament els beneficis socials i culturals dels ciutadans integrats en les Comarques Centrals Valencianes.

#### EL TEATRE SERRANO.

El teatre SERRANO, és, per als ciutadans de Gandia, un dels referents culturals que ha tingut la ciutat en la seua història de l'últim segle. Aquest teatre, tan volgut pels gandians i tan necessari a la nostra ciutat, haurà romàs tancat durant 8 anys, això si s'acompleixen les previsions i l'obra s'inicia enguany i s'acaba el 2003. Massa temps per a una ciutat com Gandia i per a un espai tan emblemàtic com el referit, ja que el SERRANO ha de jugar un paper molt més important que el d'un pur centre d'exhibició d'espectacles relacionats amb les arts escèniques i projeccions de cinema.

Un exemple d'aquest paper es va encetar ja l'any 1995, amb la creació del Centre Teatral de Gandia, conveni a tres bandes (Teatres de la Generalitat, Pluja Teatre i Ajuntament de Gandia) que s'ocuparia de l'exhibició de teatre per a escolars, així com de crear una unitat de producció i una altra de formació. L'èxit de la convocatòria es pot veure en els prop de 45.000 escolars que han assistit a les representacions durant els 5 últims anys. Tanmateix, de tot el projecte, només resta en funcionament la vessant d'exhibició (gràcies a què existeix, a la nostra ciutat, el Teatre del Raval), ja que la manca de sensibilitat de l'administració autonòmica ha impedit el desenvolupament de les altres dues vessants i

ha deixat l'única que funciona en un paupèrrim pressupost de 4 milions de pessetes, congelat des de l'any 1996.

Evidentment, a banda de les raons esmentades anteriorment, un projecte com el del Centre Teatral no ha crescut més per no estar en funcionament el SERRANO. Cal, doncs, analitzar el perquè d'aquesta situació. El Teatre SERRANO és propietat municipal des de l'any 1993. A partir d'aqueix moment, l'Ajuntament de Gandia inicia negociacions amb la Generalitat Valenciana per tal que la subvenció que aquesta havia destinat a la construcció d'un auditori de nova planta a la nostra ciutat passara a la compra del Teatre SERRANO. Posteriorment, també es van encetar les gestions oportunes amb el Ministeri de Foment per tal de demanar la subvenció per a rehabilitació de teatres de finals del segle XIX o principis del XX. Ambdues gestions van arribar a bon terme, quant a l'acceptació de les demandes, però una d'elles, la de la rehabilitació del teatre, encara no s'ha pogut dur a terme.

Tot i l'existència d'acords des de l'any 1994, a hores d'ara, el conveni principal entre l'Ajuntament de Gandia i el Ministeri de Foment no està signat. Suposadament, l'esmentat conveni se signarà en un breu termini de temps i això permetrà iniciar les obres l'any 2000 i, teòricament, finalitzar-les al 2003. Esperem que s'acomplisquen totes les previsions i que els entrebancs burocràtics interposats no se sap ben bé per qui fins al moment present, no tomen a entorpir el procés que ens permetrà disposar d'un teatre en condicions d'ací a tres anys. Val a dir, però, que hem de reivindicar una nova ajuda que possibilita l'acabament total del projecte, ja que el conveni aprovat només inclou les obres, sense tindre previst l'equipament mínim necessari per a posar en funcionament adequadament l'espai.

L'Ajuntament de Gandia està disposat a fer les passes adients per tal que el SERRANO estiga a punt al més aviat possible. Cal mobilitzar ràpidament les institucions supramunicipals, bé perquè conclouen les gestions pendents, bé perquè les enceten (depenent els casos), amb l'objectiu que el Teatre SERRANO siga ben prompte un espai emblemàtic que servisca de referent a Gandia, a les Comarques Centrals i a tots aquells projectes que facen de la nostra ciutat un espai emblemàtic de les arts escèniques.

#### EL CENTRE D'ESTUDIS BORGIANES.

Les Corts Valencianes han declarat l'any 2000 com l'Any dels Borja. Amb motiu del cinc-cents aniversari de l'any Jubilar d'Alexandre VI, des de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència s'està confeccionant un programa d'activitats centrat, bàsicament, en les tres ciutats valencianes vinculades a la nissaga borgiana: Gandia, Xàtiva i Canals.

La nostra ciutat, seu principal i motor de l'esplendor familiar, ha d'aprofitar l'efemèride per consolidar els seus lligams il·lustres i impulsar els propis projectes oberts. En aquest sentit, l'escenari de celebracions de tot tipus que està previst realitzar ha de servir per projectar la figura dels Borja més enllà d'un moment puntual en la nostra història. És per això que el desplegament del Centre d'Estudis Borgians és una oportunitat magnífica per a la perpetuació dels Borja com un dels referents singulars dels valencians en general i dels gandians en particular.

El projecte del Centre d'Estudis Borgians suposa actuacions en un doble sentit: en primer lloc i des d'un punt de vista de conservació del patrimoni historicoartístic, estaria prevista la restauració i consolidació de la galeria superior del Palau dels Borja, amb la qual cosa quedaria pràcticament finalitzada la restauració del Palau, en segon lloc i atenent a la vessant científica del projecte, aquesta galeria (d'uns 1700 m<sup>2</sup>) acolliria al seu si tot un conjunt de programes i activitats relacionades amb els Borja i que dotarien de sentit i de contingut el Centre d'Estudis Borgians. Està previst al Centre la ubicació del Museu dels Borja, un element necessari en l'oferta cultural de la nostra ciutat i que facilitaria l'exhibició permanent d'un important fons museístic del segle XVI que, a hores d'ara, es

troba emmagatzemat. Així mateix, hi hauria un servei d'estudis i investigacions borgians, dotat de biblioteca i sala d'investigadors, que seria el centre emissor i receptor de gran part de la investigació generada a partir dels Borja.

Una sala d'exposicions, concebuda segons les últimes tendències didàctiques en matèria expositiva, permetria un recorregut cronològic en la història de la nostra ciutat. Per últim, una sala d'usos múltiples seria l'element que completaria el projecte.

Paral·lelament al que culturalment significa el projecte per si mateix, la creació del Centre d'Estudis Borgians compliria, a més a més, un doble objectiu: primer, facilitaria l'accés públic a l'edifici civil més significatiu de la nostra ciutat (el Palau dels Borja); segon, i el que és més important, consolidaria definitivament la identificació entre Gandia i la família Borja, la qual cosa, evidentment, suposaria un valor afegit a la nostra condició de gandians, valencians i europeus.

És evident que un projecte d'aquestes característiques ha de superar les connotacions temporals de les celebracions. L'Any dels Borja, acomplint les expectatives de rigor, seriositat, vertebració i estima per la nostra història, ha d'incorporar, necessàriament, projectes singulars com el del Centre d'Estudis Borgians, per tal que ajuden a exportar els nostres trets més identificatius, aportant, així, la nostra quota d'universalitat.

- b) Intervenció de l'Ill.m. Sr. Diego Macià, alcalde d'Elx, sobre la situació cultural de la ciutat. (Ple Extraordinari del Consell a Elx, 30 d'octubre).

Sr. President, membres del Consell Valencià de Cultura, autoritats, estimats amics i amigues, bona vesprada.

Les meues primeres paraules han de ser per a donar-los la benvinguda a la ciutat d'Elx, que acull molt gratament en aquest Saló de Plens Municipal la sessió ordinària i extraordinària del Consell Valencià de Cultura, als membres del qual vull agrair especialment l'interès mostrat per conèixer de primera mà la realitat de la situació cultural de la nostra ciutat en aquest moment.

Vull destacar al voltant d'això, i en primer lloc, que la necessitat d'articular un canvi cultural vertaderament significatiu a Elx, en el que l'accés a l'educació i la cultura del conjunt de la societat il·licitana siga un fet, ha sigut un factor la importància del qual s'ha valorat de manera nítida pels responsables de la gestió municipal en els últims anys.

En aquests moments el marc general respecte de la cultura a la nostra ciutat té unes característiques que jo qualificaria, si més no, d'especial. Un marc general que es tradueix en fets com són:

- Un consens real de tots els agents socials i institucionals respecte de la concepció de la cultura com a agent de creixement individual i de transformació de la societat, com a base dels valors cívics i convivencials i inclús, ja que cultura és un concepte inseparable del d'educació, com a base per al progrés i l'ocupació. Els il·licitans, i així ho hem constatat en el diagnòstic de la ciutat realitzat com a fase prèvia d'actuacions per a la formulació del Pla Estratègic d'Elx, reconeixem la cultura com un factor essencial per al progrés de les persones i de les comunitats. El nou món del coneixement serà el món de la cultura i la creativitat, de la circulació d'idees i de la innovació, i tenim la responsabilitat de preparar-nos convenientment per a això.
- Una apreciació general, que es correspon amb el pensament expressat per molts il·licitans individualment, del fet que realment –després d'un període continuat de preocupació per consolidar els avanços econòmics de la comunitat il·licitana- ha arribat ja el moment adequat perquè Elx faça un salt qualitatiu i quantitatiu respecte de la cultura, perquè la visca i la incorpore realment al concepte de construcció de la ciutat per als pròxims anys.
- I, en tercer i últim lloc, una sèrie de fets concrets que ens permeten tenir esperança que aquest canvi cultural, aquest punt d'inflexió en el que ha significat la cultura per a Elx fins ara i el que pot significar per als pròxims anys, es pugui fer realitat.

D'entre aquests fets destaca (encara que no és l'únic) la presència entre nosaltres d'una institució formativa de primera magnitud com és la "Universitat Miguel Hernández d'Elx".

La creació de la Universitat ha estat una excel·lent notícia per als il·licitans i per a tots els valencians, a més d'un element protagonista per a la transformació de la nostra societat.

Aquesta infraestructura formativa incideix, i incidirà encara més en els anys vinents, en el futur d'Elx, tant des del punt de vista social i cultural com econòmic, i fins i tot en la imatge i projecció de la nostra ciutat davant la resta de ciutats. I suposarà, al mateix temps, el motor d'un canvi important en el pols cultural i formatiu de la ciutat i també l'equilibri necessari des del punt de vista social, així com un increment en la qualitat de vida i en les possibilitats de desenvolupament personal dels il·licitans, i en particular dels

nostres jòvens, que representen el més formidable potencial de progrés amb el que comptem, el nostre principal actiu.

M'he referit abans a la particular evolució de la ciutat, que des de començaments de segle ha viscut una revolució en l'estructura econòmica tradicional, per la que ha estat necessari assimilar en poc de temps un canvi que ens ha portat d'una comunitat agrícola i replegada en si mateixa a una ciutat excepcionalment industriosa, capdavantera en la fabricació i l'exportació del calçat... a una ciutat moderna, els dos-cents mil habitants de la qual miren al demà amb molta decisió.

Aquest canvi semblava que necessitava tota l'energia de la comunitat per a interioritzar, absorbir i consolidar la nova situació, no deixant cap lloc per a qualsevol altre tipus de desenvolupament i creixement.

Tanmateix, els il·licitans som al mateix temps conscients, crec que sempre ho hem sigut, de l'existència entre nosaltres d'un llegat cultural de primer ordre, del que ens sentim vertaderament orgullosos.

El primer dels signes d'identitat que caracteritzen aquest llegat, que és inseparable de la nostra història i cultura, és la llengua. El valencià és, en aquesta població que pràcticament delimita el sud del domini lingüístic, una mostra de com sí que és possible una convivència harmònica que permeta la lliure expressió de les dues llengües oficials. Elx, des de la seua condició de capital lingüística de les comarques més meridionals del País Valencià, ha apostat per un procés de normalització respectuós amb la seua tradició històrica, que assegure el coneixement i l'ús efectiu de la seua llengua pròpia per part dels jòvens.

A més de la llengua, a Elx es conciten altres símbols que ens identifiquen davant la resta del món i que estan profundament arrelats amb la nostra cultura i tradició.

Estic referint-me:

—al ric llegat arqueològic existent, l'element singular del qual més conegut és, sense dubte, la Dama d'Elx, una peça artística excepcional que s'ha convertit en el símbol de tot un poble i també en el paradigma de tota una cultura, en la senyera de l'art ibèric.

—al Palmerar, que la perseverança dels nostres avantpassats ha cuidat i conservat fins als nostres dies i que dota d'una forta personalitat i singularitat la fisonomia de la ciutat, com així ho demostra el fet que haja sigut presentat per l'Estat Espanyol davant la UNESCO com a candidat per a ser declarat Patrimoni de la Humanitat, cosa que ha obert una ferma esperança en la possibilitat del reconeixement universal d'un dels trets de caràcter i tradició més identificatius dels il·licitans.

—i a aquesta expressió cultural, genuïna i excepcionalment valuosa, del poble d'Elx que és el Misteri. És difícil plasmar en poques paraules allò que els estudiosos han definit com una "sensació" que, al mateix temps, és una de les més importants manifestacions culturals d'Europa, com a exemple de fusió entre la tradició més cultural i el més intens fervor popular, que meravella per la seua força i sinceritat d'expressió. En qualsevol cas, i encara que molts de vostés ja el coneixen, tindran ara l'oportunitat d'apreciar novament tots aquests matisos en la representació extraordinària que es farà aquesta mateixa nit.

Els il·licitans estem vivint un moment molt especial en el que veiem com s'afirma el reconeixement general dels símbols d'identitat que han acompanyat, des de sempre, el nostre avenir com a comunitat, i estem especialment orgullosos pel fet que aquests símbols hagen transcendit l'àmbit local i s'hagen convertit en elements que són part del llegat cultural propi de tots els valencians, i de fet ara mateix ens representen davant la resta d'Espanya i el món.

Després d'aquesta reflexió inicial sobre els trets culturals que identifiquen de manera especial el poble d'Elx, vull tomar a l'especial situació que actualment vivim els il·licitans pel que fa a la cultura.

La normalització del fet cultural, aconseguir que la cultura no es manifeste només a través de fets puntuals o esporàdics sinó que siga un element més —sempre present— en la vida diària de qualsevol il·licità, ha estat un repte i una aposta important per a la gestió municipal dels últims anys. Un repte que s'ha concretat en l'objectiu d'aconseguir que cap estament social quede al marge d'aquest procés, estenent l'ús i gaudi dels béns culturals al més gran número d'il·licitans com fóra possible.

Hui podem veure alguna de les actuacions ja realitzades que estan canviant el panorama general que havíem heretat de la cultura a Elx, i que han assentat la base necessària per a la gestió de nous projectes que esperem siguen una realitat a curt i mig termini.

D'entre aquestes ACTUACIONS JA REALITZADES podem destacar:

1 L'adquisició i remodelació, l'any 1995, del Gran Teatre, i la seua posta en marxa com a element central dinamitzador de la programació cultural d'Elx.

2 La creació de l'Institut Municipal de Cultura, com a entitat administrativa de referència per a la dinamització de totes les iniciatives de caràcter cultural de la ciutat i per a la descentralització de les activitats en els centres socioculturals de cada barri o partida, fent arribar de forma efectiva la programació cultural i la creació artística a cadascun dels centres socioculturals d'Elx, de forma que pugua "calar" completament en tots els col·lectius i ciutadans, sense excepció.

3 Els primers passos en la creació d'un circuit cultural-monumental-turístic que servisca de referència per a la ciutat d'Elx. El centre històric comptava amb alguns elements singulars que configuraven una ruta cultural i museística que era part de l'oferta complementària turística d'Elx. Així, la visita al Museu Arqueològic Municipal (situat als baixos del Palau dels Altamira o "Alcàsser de la Senyoria"), a la Torre de la Calaforra, a la Basílica de Santa Maria, al Parc Municipal o al propi Edifici Consistorial eren punts habituals de parada per als visitants a la nostra ciutat.

Des de 1995 fins a l'actualitat s'ha reforçat aquest itinerari museístic preexistent creant el "Museu Municipal de La Festa" (1997), recentment reconegut com a Museu de la Generalitat Valenciana, que recrea de forma virtual durant tot l'any les representacions del Misteri d'Elx i acull el centre d'investigació i documentació sobre tot allò relacionat amb la Festa, i restaurant i obrint al públic els Banys Àrabs (1997) que s'havien conservat excepcionalment bé junt a l'antic Convent de la Mercé.

4 En aquest mateix sentit s'ha realitzat una acció considerable de RECUPERACIÓ PATRIMONIAL que s'ha concretat en les següents actuacions:

—la restauració i neteja de la Façana de la Basílica de Santa Maria en col·laboració amb la Conselleria de Cultura.

—la Restauració de l'Ermita de Sant Sebastià que, de fet, ha servit per a acollir la part audiovisual del Museu Municipal de la Festa.

—la restauració i neteja de la Façana del Convent de les Clarisses, a més de l'habilitació d'entrada als Banys Àrabs de la Ciutat.

—la recuperació d'una part de la muralla islàmica de la part sud de la ciutat, en l'Ala de Llevant de l'Ajuntament d'Elx.

Actualment es troben en fase de projecte dos actuacions més, com són:

- la restauració de la Porta de Sant Agatàngel de la Basílica de Santa Maria, que requereix una acció similar a la de la Porta Principal, i

• La rehabilitació de les restes de la que fóra capella dels Germans de l'Orde Tercer seràfic, de formes clarament neoclàssiques i en l'altar major de la qual es venerava la imatge de Sant Francisco d'Assís. Aquesta rehabilitació completa l'actuació en un conjunt en el que mereix una menció especial l'església de Sant Josep, declarada Bé d'Interès Cultural, i que està considerada com un dels millors exemples del barroc valencià que ha arribat fins als nostres dies. No oblidem que es tracta de l'única església de la Diòcesi d'Oriola en la que es fonen les corrents estilístiques del barroc valencià i del murcià, i que conserva íntegrament tots els ornaments i la decoració interns, encara que és clarament necessari restaurar aquestes importants col·leccions decoratives.

5 La consolidació del Festival de Teatre i Música Medieval d'Elx com l'esdeveniment cultural únic que és. En aquest any 2000, i en el context de la celebració de les representacions extraordinàries del Misteri, el Festival omplirà —en la seua sisena edició i fidel a la seua cita bianual- de color, història i cultura els carrers de la nostra ciutat. En aquest moment estem treballant de valent per a la incorporació decidida de l'empresariat al patrocini i coresponsabilitat en les activitats del Festival, amb l'objectiu de potenciar aquesta singular i genuïna manifestació cultural.

6 La inauguració i posta en marxa del Centre Municipal d'Exposicions en la plaça de Sant Joan, un espai que fa acollida tant als valors ja consolidats de la creació artística com a les joves promeses, amb el que això significa per a la dinamització de la producció cultural i artística.

7 La creació de la Fundació Universitària d'Investigació Arqueològica "L'Alcúdia". Quan contemplem el considerable solatge que es disposa darrere la nostra història com a poble —segurament una de les més riques que podem imaginar- a tots se'ns acudeix la imatge d'aquestes civilitzacions que es troben el seu reflex fidel a l'estratigrafia de l'Alcúdia, verdadera biblioteca cronològicament ordenada del nostre passat, i que han configurat el nostre caràcter amb una riquesa cultural ben notable i una llarguíssima història de convivència i d'aportacions culturals.

La creació de la Fundació ha obert la possibilitat de fer realitat un vertader Parc Arqueològic a Elx, que pose a l'abast de la comunitat científica i del públic en general el gran llegat arqueològic d'aquesta zona.

8 L'aplicació constant i progressiva d'una política municipal de PROTECCIÓ i PROMOCIÓ DEL PALMERAR D'ELX. Ara mateix, una superfície de més d'1.200.000 m<sup>2</sup> d'horts del Palmerar Històric han estat adquirits per l'Ajuntament, o el seu ús ha estat objecte de convenis amb els particulars per al seu condicionament i posta a disposició del públic en general. En totes les ocasions es procedeix a la reposició del sistema de rec tradicional dels horts de palmeres, un estimable llegat de la cultura andalusina que ha arribat inalterat fins als nostres dies; es reposen els exemplars que falten (si fóra necessari) fins a conformar l'estructura típica de les formacions de palmeres característiques de l'Hort i, finalment, s'obri aquest espai al públic com una nova zona per a l'oci i l'ús públic.

Vull referir-me especialment a un projecte particular, actualment en fase de preparació, com és la creació d'una Àrea Temàtica de la Palmera, de tal manera que siga possible contemplar, sense solució de continuïtat, l'estructura i l'activitat de l'hort tradicional de palmeres (concretament, el conegut Hort de Sant Plàcid) per a després passar a un altre hort-exposició on es coneixerà les diferents varietats de palmeres i, finalment, prendre contacte amb les possibilitats de les més modernes tècniques de reproducció in vitro aplicades a la millora del Palmerar d'Elx, que ja actualment estan aplicant-se a l'Estació Phoenix —situada a l'Hort del Gat— d'investigació sobre la palmera datilera, un projecte internacional en el qual participen tant l'Ajuntament com la Generalitat.

9 La restauració de l'important patrimoni documental existent a l'Arxiu Històric Municipal d'Elx i la creació d'una important secció local, que compta amb més de 4000 llibres, a la Biblioteca Central.

10 L'acollida a la nostra ciutat de l'Arxiu de la Memòria, una excel·lent col·lecció documental que es refereix a una etapa important en la història d'Espanya com és la Segona República, la guerra civil, la clandestinitat o la transició democràtica. Aprofite aquesta oportunitat per a agrair a l'entitat marmessora d'aquesta col·lecció, la Fundació "Ausiàs March", que l'haja dipositada a la nostra ciutat, des d'on, evidentment, es posa a la plena disposició de tots els valencians.

11 L'aposta decidida per promoure la participació, mantenir i augmentar el prestigi dels premis "Ciutat d'Elx", que cada any reuneixen en aquesta ciutat el millor de la creació literària en valencià al voltant dels gèneres de narrativa, poesia i investigació.

12 La potenciació de la participació municipal a la Fundació Cultural "Miguel Hernández", tant pel que fa al Centre d' Investigació, ubicat a Elx, com a la resta de les seues diverses activitats.

Aquestes realitzacions, entre d'altres que resultaria molt llarg d'anomenar d'una manera exhaustiva, són la base per a concretar noves idees que contribuïsquen a promoure activament aquest nou "aire cultural" d'Elx al qual em referia al començament de les meues paraules. Per a estimular de manera continuada la creació cultural pròpia a la nostra ciutat estem treballant ara mateix en una sèrie de PROJECTES entre els que destaquem els següents:

1 Pretenem augmentar la capacitat de creació cultural a la nostra ciutat, donant així resposta a una inquietud que ens han manifestat, sobretot, els col·lectius de jòvens. No hem d'oblidar en cap moment que a Elx hi ha més de 50.000 jòvens menors de 20 anys; i per això, per a donar eixida a la creativitat musical i artística d'aquest gran col·lectiu estem fent les gestions necessàries per a habilitar com a un nou ESPai D'ART I CREACIÓ les dependències del que abans fóra el matador municipal, que es convertiria així en un "viver" per a la producció cultural pròpia a Elx.

2 La consolidació del circuit cultural-monumental-turístic esmentat anteriorment, que ara mateix ja està prou esbossat, que servisca de referència per a la ciutat d'Elx.

Al centre històric d'Elx existeix una delimitació —actualment prou difusa— de l'antiga "Vila Murada", de la muralla defensiva de la ciutat, que hui està marcada per l'existència d'una sèrie d'elements patrimonials d'indubtable valor cultural i històric (l'Alcàsser de la Senyoria, la Torre de la Calaforra, la Torre del Consell, etc...) i que fins fa ben poc de temps consideràvem sempre, en el seu tractament, de manera individual i aïllada.

La creació de l'eix Museu Municipal de la Festa-Banyes Àrabs-Museu Arqueològic Municipal-Parc Municipal ha demostrat una extraordinària acollida tant pels il·licitans com pels visitants a la nostra ciutat. Això ens ha animat a proposar la millora de l'oferta d'aquest punt de referència cultural i històric d'Elx fent realitat l'Avantprojecte de recuperació del pany nord de la muralla medieval i l'exposició al públic dels seus laterals almohades, l'ampliació del Museu Arqueològic i de la Ciutat (amb la creació d'una Sala d'Exposicions) i l'habilitació del pàrquing annex que servisca de barrera de contenció al trànsit existent extramurs de la zona històrica.

Aquesta és una actuació pressupostada de manera conjunta pel Ministeri de Foment, la Conselleria de Cultura i l'Ajuntament.

Aquesta solució arquitectònica, que molt prompte serà convenientment explicada mitjançant l'oportuna campanya de difusió, contempla l'excavació arqueològica de la muralla de l'antiga ciutat medieval, i la seua consolidació i restauració, cosa que permetrà



la visió de la muralla per part de tots els il·licitans i visitants, així com el seu recorregut. Igualment, es crea una gran Sala-Museu que servirà per a exposar les restes d'arqueologia islàmica que existeixen a la nostra ciutat i ampliar l'actual Museu Arqueològic, que podria comptar així amb noves sales i un espai monogràfic dedicat a la Dama d'Elx.

Considere que aquesta és una bona ocasió per a recordar que la petició unànime que el poble d'Elx realitzà l'any 1997 perquè la Dama tomara —encara que fóra per un temps— al seu lloc d'origen, i que en el seu moment fou recolzada pel Consell Valencià de Cultura —cosa que aprofite per a agrair sincerament—, segueix tenint la mateixa força. I fins i tot potser ara més, ja que aquesta esperança s'ha renovat davant el pròxim començament de les obres d'adequació del Museu Arqueològic Municipal, el lloc d'honor del qual és, sense cap dubte, el lloc natural que ha d'ocupar la Dama d'Elx.

Reitere públicament l'agraïment al recolzament i l'adhesió ferma que el Consell Valencià de Cultura mostrà en aquell moment —i que no dubte que es renovarà, si arriba el cas— davant la reivindicació il·licitana, que considerem de llei.

3 La creació d'un nou i important centre cultural en Porta Morera, amb vocació de centralització de les inquietuds artístiques i culturals existents, un nou Espai Cultural que es convertirà en vehicle de l'expressió artística local. Aquest nou espai permetrà atendre una necessitat real com és la celebració, en les condicions pertinents, de Congressos i Convencions de caràcter científic o cultural.

4 Un altre element fonamental que és imprescindible anomenar per a tenir un panorama real de la cultura local en els pròxims anys és la consolidació de la xàrcia museística local, cosa per a la que ja s'ha fet diverses actuacions per a la promoció dels Museus i les Col·leccions existents.

Així, al llarg d'aquests anys s'han posat les bases per a una efectiva col·laboració amb Associacions i Collectius el treball dels quals és ben reconegut en el camp museístic i educatiu, com per exemple són el Grupo Cultural Paleontológico de Elche o l'Associació "Museo Escolar Agrícola de Puçol". La intensificació d'aquestes relacions ha donat com a fruit una sèrie d'actuacions que molt prompte seran una realitat, com ara la posta en marxa del Museu Paleontològic a la Plaça de Sant Joan del Raval i l'ampliació del Museu Agrícola de Puçol. Per a les dues accions l'Ajuntament ja ha adquirit i ha començat a arreglar els locals necessaris. Igualment, s'ha adquirit els immobles adequats per a procedir a l'ampliació i millora del Museu d'Art Contemporani.

Després de conèixer les realitats i els projectes de l'activitat cultural a Elx, vull finalitzar la meua intervenció referint-me a la possibilitat d'una pròxima candidatura del Misteri com a element Patrimoni de la Humanitat. En el cas, que sembla prou possible i prou pròxim en el temps, que la UNESCO aprobe els anunciats nous criteris sobre patrimoni oral (de la mateixa manera que ja ho ha fet ICOMOS), en els que s'admetrà la inclusió en la Llista de Patrimoni Mundial els elements intangibles, l'Ajuntament d'Elx posarà en marxa una ampla campanya de promoció de la candidatura del Misteri en aquesta nova categoria d'elements patrimonials de la Humanitat. Sol·licitem i esperem i estem segurs que així serà una volta més, el total recolzament —arribat el cas— del Consell Valencià de Cultura per a aquesta candidatura que presenta molt bones perspectives.

Amb aquesta exposició, forçosament restringida en el temps perquè l'assumpte que hui estem tractant és certament molt ample i molt important, crec que he contribuït a tenir una visió general dels actius culturals dels que partim els il·licitans, de la situació actual i de les possibilitats immediates pel que fa a la promoció de la cultura.

Els il·licitans estem esperançats amb el panorama actual de la cultura a Elx i esperem, en la solució dels reptes que tenim plantejats davant nosaltres, el suport decidit del Consell Valencià de Cultura. Sol·licitem de manera concreta a aquesta Institució que ens done suport amb els seus informes i adhesions en cada petició d'ajuda o subvenció per a

conservar i potenciar aquest ric patrimoni cultural. Sol·licitem, en definitiva, al Consell Valencià de Cultura que visca plenament amb nosaltres aquest punt d'inflexió cultural que estem vivint a Elx.

Només resta agrair de nou i ben sincerament la presència del Consell Valencià de Cultura a la nostra ciutat, cosa que ja mostra clarament l'interès dels distingits membres d'aquesta Institució per conèixer directa i exhaustivament la nostra situació cultural.

Moltes gràcies.

### 3.6. Dictàmens

#### a) Dictamen del Consell Valencià de Cultura sobre la conservació de l'horta de València

#### DICTAMEN DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA SOBRE LA CONSERVACIÓ DE L'HORTA DE VALÈNCIA

##### INTRODUCCIÓ

El procés de modernització de la Comunitat Valenciana en els últims quaranta anys ha estat vertiginós. No és estrany que se n'hagen seguit diferències de ritme entre diversos plans: l'estructura econòmica, la social, la política, la cultural..., amb les consegüents disfuncions. Les dificultats posades històricament a l'afirmació i al desenvolupament de valors endògens, no contrarestades, la mateixa novetat del procés de modernització i la seua distribució desigual tant geogràfica com social; són factors que han portat a l'error de considerar incompatibles modernització i tradició, quan l'experiència exterior ens diu que són precisament les societats més modernes, més avançades, les que més importància donen al seu patrimoni històric i cultural, com a suport i origen dels seus valors, creats en un procés històric propi, i que són les societats endarrerides les més disposades a renunciar als valors que les constitueixen, a suïcidar-se culturalment, en un procés d'alienació que no és la seua millor garantia de creixement i de futur sinó tot el contrari. El problema, doncs, té un fort component cultural, i és per això que el Consell Valencià de Cultura s'hi interessa i considera possible fer-hi una contribució positiva.

Ignorar les possibilitats de futur de l'Horta de València i la seua viabilitat com a espai creador de riquesa i com a suport de valors culturals no és una de les menors amenaces a la continuïtat d'este hàbitat productiu humà. El futur de l'Horta no és solament desitjable —si sobre això arribem a un acord— sinó també possible.

Però no podem ignorar que quan ara parlem de l'Horta ja ens estem referint a les restes d'allò que no fa tants anys era l'Horta de València, el país immediat de la ciutat, que en un període de cinquanta anys podem perdre per sempre.

En conseqüència, es necessita una intervenció immediata d'instàncies integradores, és a dir de les autoritats polítiques, dels interessos generals dels ciutadans com a tals, uns interessos en funció dels quals l'Horta és un bé comú independentment de la seua estructura de propietat.

En este sentit, un primer pas és prendre consciència de la importància no solament local de l'Horta de València. Com a patrimoni europeu, cal aprofitar les oportunitats existents per a fer intervenir en la seua preservació les institucions comunes europees: el Conveni de Berna (per a assumptes de medi ambient), el Congrés dels poders locals i regionals (que podria solucionar problemes de competències entre administracions), el Banc de Desenvolupament del Consell d'Europa (per a impulsar projectes de desenvolupament). Tal com assenyala Guillermo Kirkpatrick, ambaixador representant permanent d'Espanya en el Consell d'Europa, és possible sol·licitar, per mitjà de la Direcció d'Assumptes Jurídics, una declaració de l'Assemblea Parlamentària europea, i

l'elaboració d'un informe sobre el valor del bé considerat; i igualment pot sol·licitar-se de les instàncies europees la mediació perquè la UNESCO declare l'Horta de València part del patrimoni cultural europeu.

Considerant tot això, el ple del Consell Valencià de Cultura, reunit el 2 de novembre de 1999, acordà crear una ponència específica per a l'estudi de la situació de l'Horta de València i de la seua viabilitat, els resultats dels treballs de la qual s'exposen en el present dictamen.

## CONSULTES

L'Horta de València és una estructura complexa, com més avant es tornarà a dir. Per això, com a primera mesura d'aproximació al seu estudi, el Consell Valencià de Cultura ha considerat imprescindible consultar les opinions dels diversos sectors i instàncies implicats, amb els resultats següents:

Els elements productius

Reial Séquia de Montcada, Tribunal de les Aigües.

Per als agricultors propietaris de la terra, el problema és l'escassa rendibilitat de l'agricultura, agreujada pel minifundisme. El minifundisme fa l'Horta especialment vulnerable a la pressió urbanística i a les altres causes de la seua progressiva desaparició. La solució passaria pel suport econòmic institucional —inversions en infraestructures hídriques i en camins, ajudes a la creació d'una agricultura amb marca de qualitat, etc— i per impulsar l'agrupament de terres.

Les administracions

Conselleria d'Agricultura, Conselleria d'Obres Públiques, Conselleria de Medi Ambient, Ajuntament d'Alboraia.

A part d'assenyalar la pressió urbanística, tant de la ciutat de València com de la resta de poblacions de l'Horta, com a principal factor de destrucció del medi agrícola, els representants dels organismes consultats coincideixen a constatar la complexitat del problema. L'Horta és una entitat humana històrica, socioeconòmica, cultural, de gran complexitat. Per tant, la seua continuïtat demana estratègies de coordinació d'interessos divergents: un pacte social que possibilita la planificació global, i un organisme supramunicipal i interinstitucional per a superar els problemes de dispersió de competències i garantir l'execució dels acords i les disposicions sobre este assumpte.

D'altra banda, s'assenyala la conveniència d'estudis per a determinar els elements de l'entorn protegibles com a béns culturals, com pot ser el cas de la xarxa de séquies.

Els científics

Universitat de València, Grup Cabanilles de defensa de l'Horta de València.

La desaparició de l'Horta no solament representaria la desaparició d'una "cultura", sinó també conseqüències ecològiques indesitjades. D'altra banda, els motius pels quals la

ciutat necessita l'Horta han canviat, com ha canviat el concepte espacial de la ciutat, que ara comprén l'àrea metropolitana —amb que l'Horta ja no és el medi en que se situa la ciutat, sinó part constituent d'ella.

Es necessita una actualització dels coneixements sobre l'estructuració de les diferents parts de l'Horta, ja que no es tracta d'una entitat homogènia, per mitjà d'estudis interdisciplinaris.

Es demanen mesures fermes de protecció expressa, ordenació territorial i un pla supramunicipal de desenvolupament de l'Horta.

## OBSERVACIONS

Totes les institucions i grups consultats coincidixen en els grans problemes: la pressió urbanística de la ciutat i dels pobles de l'Horta sobre els seus medis rurals immediats; el baix atractiu econòmic relatiu de l'agricultura —molt inferior al de la venda de la terra.

També totes coincidixen a no veure cap solució que no passe per un pacte social.

Però un pacte social necessita l'objectivació d'interessos comuns de la ciutadania, i això representa un canvi cultural. La funció del Consell Valencià de Cultura en este assumpte és contribuir, en la mesura de les seues possibilitats, a este canvi cultural que faça possible la consideració general de l'Horta com un bé de tota la població de la comarca, inclosos naturalment els veïns de la capital, i, més enllà, de tots els valencians.

### Primera

L'Horta de València és un territori bàsic sotmés en les últimes dècades a les pressions provocades per l'expansió de València i de la major part de poblacions de la comarca i pel canvi del tipus de creixement urbanístic, que ara implica la fragmentació de terres, amb la ruptura paisatgística i els problemes de parcel·lació consegüents.

### Segona

És necessari actualitzar els nostres coneixements sobre l'estructura de l'Horta, amb parts no homogènies i més o menys vertebrades, sobre els seus límits reals, sobre la demografia del sector productiu, les expectatives de creixement, les alternatives econòmiques, el patrimoni a protegir, etc.

### Tercera

És necessari un pacte social que coordine els diversos interessos (necessitat de sòl urbanitzable per a actuacions d'interés general, rendibilitat de la terra, interessos urbanístics dels municipis, etc.), i és necessària la creació d'un organisme supramunicipal i interinstitucional capaç de resoldre problemes de dispersió de competències.

#### Quarta

La sostenibilitat de l'Horta fa imprescindible la planificació dels cultius per tal de crear una marca de qualitat, una denominació d'origen; la millora de les infraestructures productives i de les comercials —per les quals la ciutat territorial que ja és València pot continuar sent el primer mercat de la seua horta—; i la formació de les noves generacions en una gestió moderna de la terra i dels seus productes.

#### Cinquena

Cal estudiar la viabilitat de formes no tradicionals d'explotació dels recursos existents, com ara el turisme, les activitats pedagògiques, etc. Com a primera mesura, es demana que l'Agència Valenciana de Turisme elabore una ruta de l'Horta que tinga en compte la importància d'elements com el Tribunal de les Aigües i la xarxa de séquies, tan vinculats a la pervivència dels usos agrícoles d'este medi i que per ells mateixos són béns patrimonials la conservació dels quals exigeix aplicar mesures urgents.

### CONCLUSIÓ

El Consell Valencià de Cultura proposa i recomana:

De manera immediata, cal aplicar rigorosament la legislació vigent sobre patrimoni (Llei del patrimoni cultural valencià) i la Llei d'espais naturals protegits.

En segon lloc, considerem que les Corts Valencianes i el Govern valencià tenen la capacitat necessària per a definir i aplicar urgentment un marc legal —amb la legislació espanyola i l'europea en vigor i, si convé, amb noves normes— per a la creació d'un organisme supramunicipal i interinstitucional que elabore i implemente un pla de protecció de l'Horta de València que nasca del màxim consens social possible i busque garantir la viabilitat dels usos agrícoles i derivats d'este medi humà productiu.

### 3.7. Informes

#### a) Normativa indexada d'aplicació del Reglament (CVC)

Nota aclaridora: Este índex va ser presentat a l'any 2001

#### CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

#### NORMATIVA INDEXADA D'APLICACIÓ DEL REGLAMENT

#### ÍNDIX CRONOLÒGIC

I	Indemnitzacions	Pàgs.	1, 2, 3
II	Deliberacions i ponències		4
III	Òrgans, reunions, convocatòries		5, 6
IV	Grups de treball		7
V	Distincions del Consell		8, 9
VI	Publicacions		10, 11, 12

#### ÍNDIX ANALÍTIC

A			
Assistències (indemnitzacions)	I	Pàgs.	2
C			
Compareixença (retribució)	I	Pàgs.	2, 3
Convocatòries i reunions	III		5, 6
Convocatòries de ponències	III		5, 6
Comissió de Govern - Funcions	III		6
D			
Deliberacions	II	Pàgs.	4
Directors de col·lecció - Publicacions VI			10, 11, 12
Dietes	I		1
Distincions	V		8, 9
Distinció d'Honor	V		8
G			
Grups de treball - Creació	IV	Pàgs.	7
M			
Medalla d'Or	V	Pàgs.	8

P			
Ponències	II	Pàgs.	4
Q			
Quilometratge	I	Pàgs.	2
S			
Seminaris	I	Pàgs.	2
T			
Taules redones	I	Pàgs.	2

## NORMATIVA SOBRE INDEMNITZACIONS

El Decret 24/1997, d'11 de gener, del Govern Valencià sobre indemnitzacions "té per objecte regular les indemnitzacions per raó del servei i gratificacions extraordinàries per assistències i serveis específics que corresponga percebre al personal de la Generalitat Valenciana, així com a alts càrrecs de la Generalitat Valenciana. S'exclouen del seu àmbit d'aplicació els consellers del Govern Valencià".

L'article 30 del Reglament d'Organització i Funcionament del CVC diu que "els membres del CVC tindran dret a les dietes, les despeses de locomoció i les assistències que siguen indispensables per a complir-ne eficaçment i digna les funcions".

"La Comissió de Govern fixarà, cada any, la quantia i les modalitats, dins de les corresponents consignacions pressupostàries."

"També es proveirà d'una assegurança de viatges i desplaçament a favor d'aquells membres que ho necessiten en el compliment de les seues funcions."

Per tant, la Comissió de Govern, reunida el dia 16 de setembre de 1997, acorda:

- DIETA

És la quantitat que es paga diàriament per a satisfer les despeses que s'originen per l'estada fora de la residència del conseller amb ocasió o motiu d'una activitat pròpia del Consell o per delegació d'aquest.

Dia complet:

Allotjament: 9.500 PTA/dia

Restauració: 6.000 PTA/dia

Mig dia:

Restauració: 3.000 PTA/dia

Les factures d'allotjament es justificaran amb les factures dels establiments hostalers.



- INDEMNITZACIÓ PER QUILOMETRATGE

Per l'assistència a reunions i plens, la institució posarà a disposició dels consellers el transport que es determine.

En els casos en què s'utilitzen vehicles particulars, la indemnització per quilometratge serà de 25 PTA/km.

Els desplaçaments que es duguen a terme dins del mateix terme municipal podran fer-se en taxi.

L'import a percebre haurà de justificar-se amb les factures o els justificants acreditatius de les despeses efectuades.

- INDEMNITZACIÓ

Per assistència a actes o activitats fora del domicili del CVC, es cobrarà sempre que implique una representació institucional amb el vistiplau del president del CVC.

Dia complet: 60.000 PTA.

Mitja jornada: 40.000 PTA.

- GRATIFICACIONS PER ASSISTÈNCIES A JORNADES, SEMINARIS, ETC.

Les gratificacions per assistències són compatibles amb la meritació de dietes i de despeses de transport.

Aquestes gratificacions s'atorgaran tant als membres del CVC assistents, amb el vistiplau del president, com als convidats pel CVC a assistir a jornades organitzades per la institució

Participació	Import màxim
Moderador	30.000 PTA/jornada
Taula redona	40.000 PTA/jornada
Ponent	60.000 PTA/jornada
Conferenciant	100.000 PTA/jornada

- COMPAREIXENÇA

D'acord amb l'article 23 de la Llei del CVC, "podran assistir, amb veu però sense vot, a les reunions del Consell, després de la decisió de l'òrgan col·legiat corresponent i davant seu, aquelles persones que per la seua erudició i provada competència siguen convocades pel president, per a informar dels assumptes sotmesos a estudi i consideració".

Per tant, a qui comparega per a informar li serà pagada una quantitat de 40.000 PTA.

La normativa present entrarà en vigor a partir del dia en què s'aprove en la Comissió de Govern.

## SOBRE LA DISCRECIÓ DE LES DELIBERACIONS I SOBRE LA CREACIÓ DE PONÈNCIES

Acord del ple del 25 de febrer del 2000

S'aprova el text presentat sobre la declaració de secret en determinades deliberacions, que cobrix el buit existent sobre este particular en el Reglament, en l'article trenta-dos del qual es diu que els membres del Consell "han de mantenir la discreció sobre les seues deliberacions de la institució i, sobretot, sobre les de caràcter secret", però no s'explicita el procediment per a la declaració d'este caràcter secret. Segons la proposta de la Comissió Jurídica, és el ple qui pot declarar secretes les deliberacions sobre un determinat assumpte, però també el president en els casos en què el caràcter extraordinari de l'assumpte, i la necessitat de resoldre'l urgentment, no permeten esperar a la següent sessió del ple per a determinar-ne el caràcter secret o no. En estos casos de declaració de secret pel president, este haurà de notificar-ho al ple en la seua primera sessió, perquè decidisca, cas que les deliberacions continuen, sobre el manteniment o no del dit caràcter de secretes.

Quant a la proposta de procediment per a la creació de ponències, la Comissió Jurídica proposa: que, per a la creació de qualsevol ponència, el ple exigisca als qui la proposen un document raonat de compromís amb les parts següents:

1. Matèria de la ponència. Necessitat i oportunitat de la seua creació. Objectius concrets
2. Composició tancada
3. Terme fixat als treballs per a la presentació de les conclusions corresponents.

El Sr. Bellveser Icardo proposa modificar el text en el sentit d'afegir-hi que en els casos que els responsables d'una ponència sol·liciten la prolongació del temps concedit als seus treballs, se sotmeta als mateixos tràmits davant del ple que en el moment de la seua creació. La redacció que es proposa per a l'afegit és: "En cas de sol·licitud d'ampliació del termini, se seguiria el mateix procediment."

S'aprova amb la modificació suggerida pel Sr. Bellveser Icardo.

## CONVOCATÒRIES, TRAMITACIÓ I ÒRGANS DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

Darrerament s'han plantejat en el si del Consell Valencià de Cultura algunes qüestions relatives al funcionament intern de la institució. La Comissió Jurídica i d'Interpretació reglamentària ha considerat oportú traslladar al plenari les seues consideracions al respecte, basades en la lectura de la Llei de creació del Consell Valencià de Cultura i del seu actual Reglament d'organització i funcionament.

### ÒRGANS I FUNCIONS

(Normes bàsiques: articles 10, 11, 12, 13 de la Llei; articles 21, 22, 23, 34, 35, 36, 38, 65 del Reglament).

Les decisions en les qüestions que afecten a la cultura valenciana estan atribuïdes al plenari (Llei, art. 11). La Comissió de Govern té la funció de decidir en assumptes interns (Llei, art. 17). El president representa la institució i exercix les funcions ordinàries d'execució i aplicació dels acords (Llei, art. 19). Les comissions o ponències tenen caràcter assessor o de treball (Llei, art. 22); són creades pel plenari, i per tant la seua extinció o suspensió correspon al plenari (Reglament, art. 12).

Ni la Llei ni el Reglament preveuen la creació de grups de treball. Tot i això, no pot excloure's la possibilitat de formes organitzatives de treball no reglamentàries, sempre que no es done a estos instruments un tractament que vulnere alguna norma d'aplicació. Quant a això, seria recomanable que, en cas de necessitat de crear un grup de treball, este tinga una justificació clara per raons d'urgència, una durada no superior a dos mesos, estar integrat per un màxim de quatre membres i presentar un informe final detallant l'activitat.

## CONVOCATÒRIES I REUNIONS

L'article 19 de la Llei atribuïx al president la facultat de convocar les sessions plenàries, fixar-ne l'orde del dia i moderar-les.

A petició raonada d'una tercera part dels membres del plenari o de la Comissió de Govern, s'haurà de convocar l'òrgan corresponent (Llei, art. 23.2).

Quant a les convocatòries de comissions o de ponències, són una facultat dels presidents corresponents (Reglament, art. 38) compartida amb el president de la institució, el qual pot presidir qualsevol reunió. Entenem que això val tant per a les comissions com també per a les ponències, ja que la normativa equipara les dos figures organitzatives.

La Comissió de Govern pot exercir indirectament funcions relatives al funcionament de les comissions o ponències. Una de les competències principals de la Comissió de Govern és executar el pressupost i decidir sobre la disposició de les despeses. Esta competència pot implicar l'assignació de les quantitats necessàries per a retribuir l'assistència a les reunions. Es tracta de garantir allò previst en l'article 30 del Reglament quant a despeses de locomoció, dietes i assistències. La Comissió de Govern ha d'adoptar les decisions necessàries per a administrar el pressupost, i, en conseqüència, dotar o no les reunions, activitats o convocatòries, en funció de la marxa de l'execució pressupostària.

## TRAMITACIÓ

L'article 65 del Reglament detalla el tràmit a seguir per a l'estudi dels assumptes, i la seua resolució posterior per mitjà d'acords plenaris. Sempre queda la possibilitat d'elevat al ple la consideració de determinats assumptes si es compta amb el suport d'un terç dels seus membres (Reglament, art. 52).

## NORMATIVA REFERENT ALS GRUPS DE TREBALL

- 1 Proposta de creació en el si d'una comissió informativa.

- 2 Comunicació al secretari institucional fent constar:
  - a) Objecte de l'estudi
  - b) Composició, fins a un màxim de quatre membres
  - c) Responsable de les convocatòries
- 3 Aprovació de crèdit pressupostari per la Comissió de Govern.

A partir d'esta aprovació, el grup de treball tindrà dos mesos de coll per a emetre un informe de conclusions i, si ho considera convenient, un dictamen.
- 4 Al terme de l'estudi, el secretari del grup de treball presentarà una exposició resumida dels treballs fets, a més de l'informe o dictamen produïts, a la comissió en el si de la qual va constituir-se el grup. Posteriorment a l'aprovació de la comissió, el seu president traslladarà tant l'aprovació com els documents al secretari institucional, qui ho comunicarà a la Comissió de Govern perquè clausure el crèdit pressupostari concedit.
- 5 La Comissió de Govern sotmetrà a l'aprovació del ple les conclusions de l'estudi i, si es considera convenient, la seua publicació.

## DISTINCIONS PRÒPIES DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

Acord de creació pres pel Ple en sessió del 24 novembre 2000

A proposta de la Comissió Jurídica i d'Interpretació Reglamentària, el ple del Consell Valencià de Cultura pren els següents acords sobre la creació d'un règim propi de distincions institucionals:

S'acorda: Crear dos distincions:

1. Medalla d'Or del Consell Valencià de Cultura, a concedir per majoria de dos terços del ple, a persones físiques o jurídiques d'obra especialment rellevant i que represente una contribució positiva al camp propi de les funcions de la institució;
2. Distinció d'Honor del Consell Valencià de Cultura, a concedir discrecionalment pel ple o pel president o presidenta de la institució —qui n'ha d'informar prèviament o posteriorment al ple— a personalitats o persones jurídiques de qualsevol àmbit amb la finalitat de difondre, dins i fora de la Comunitat Valenciana, la imatge de la institució.

S'acorda: Que la Medalla d'Or del Consell Valencià de Cultura no podrà concedir-se a membres en actiu de la institució ni als titulars en actiu dels següents càrrecs de representació política: membres del Govern valencià, diputats a les Corts Valencianes i membres del Govern espanyol.

S'acorda: Que la decisió de cada una de les concessions de la Medalla d'Or del Consell Valencià de Cultura es comunicarà preceptivament, abans de fer-la pública, al president

o presidenta de la Generalitat Valenciana com a president o presidenta nats del Consell Valencià de Cultura.

S'acorda: Que les propostes per a la concessió de la Medalla d'Or del Consell Valencià de Cultura podran presentar-se al ple a títol individual o col·lectiu, sempre per escrit tramitat reglamentàriament —registrat i dirigit al president o presidenta del Consell Valencià de Cultura per al seu trasllat al ple— i degudament documentades i raonades.

S'acorda: Que els actes de lliurament de la Medalla d'Or seran públics i s'hi convidarà el president o presidenta de la Generalitat Valenciana, el president o presidenta de les Corts Valencianes i el conseller o consellera de Cultura.

S'acorda: Que el Consell Valencià de Cultura mirarà de mantenir una relació institucional preferent amb les persones distingides amb la concessió de la Medalla d'Or del Consell Valencià de Cultura.

Finalment, s'acorda: El president de la institució i un grup de treball per ell nomenat s'encarregaran de fer una proposta d'encàrrec directe a una empresa per al disseny de la medalla i de la distinció.

## PUBLICACIONS DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

### Proposta d'organització

Havent examinat els escrits aportats per diversos consellers sobre l'activitat editorial del Consell Valencià de Cultura, i les conclusions de la sessió monotemàtica de la Comissió de Govern sobre el mateix assumpte, es presenta la següent proposta d'organització referent a les publicacions institucionals:

#### PROCÉS GENERAL

- 1) El president sotmetrà a l'aprovació del ple una proposta d'estructuració de les publicacions en col·leccions permanents.
- 2) Aprovada la llista de col·leccions, el president procedirà a nomenar responsables o "directors de col·lecció" entre els membres de la institució.
- 3) El secretari de la institució convocarà els directors de col·lecció a una reunió l'objectiu de la qual serà unificar criteris sobre les característiques tècniques de les col·leccions.
- 4) En un termini màxim de tres mesos comptadors des de la primera reunió, el secretari de la institució convocarà novament els directors de col·lecció a una reunió en la qual cada un d'ells presentarà una proposta de pla editorial anual de la seua col·lecció.
- 5) El secretari de la institució presentarà a la consideració de la Comissió de Govern, per a l'obertura d'un crèdit pressupostari, una proposta de pla editorial anual referent a totes les col·leccions.
- 6) El president sotmetrà a l'aprovació del ple el pla editorial general vist i informat pressupostàriament per la Comissió de Govern.

## RESPONSABILITATS DELS DIRECTORS DE COL·LECCIÓ

Proposar un pla anual raonat de publicacions de la col·lecció corresponent en una reunió amb els altres directors de col·lecció i el secretari institucional, el qual refundrà les diverses propostes en una de general que traslladarà a la Comissió de Govern —la qual, una vegada definida la proposta i aprovada pressupostàriament, la sotmetrà al ple a finals de cada any natural.

Es responsabilitzaran de l'edició de cada títol pertanyent a la col·lecció corresponent (edició, seguiment, etc.). Constaran com a tals directors de col·lecció en el frontispici de cada títol de la col·lecció respectiva, durant el seu mandat.

## DURADA DEL MANDAT DE DIRECTOR DE COL·LECCIÓ

En principi, tres anys, amb presentació d'informes anuals sobre la gestió i sobre l'estat d'execució dels plans corresponents.

## VINCULACIÓ

Respondran puntualment de la seua gestió davant de la Comissió de Govern a través del secretari institucional, el qual podrà convocar-los sempre que ho considere convenient.

## PROPOSTA DE NOMENAMENT DE RESPONSABLES O DIRECTORS DE COL·LECCIÓ DE LES PUBLICACIONS DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

Col·lecció	Responsable
Maior i Minor	Jesús Huguet Pascual
Poesia	Ricardo Bellveser Icardo
Bàsica	José Morera Buelti, Ramón de Soto Arándiga, Vicent Álvarez
Homenatge	Santiago Grisolia (adjunta: Rosa Serrano Llàcer)
Fora de col·lecció	Manuel Bas Carbonell
Rescat o Biblioteca de la Memòria	Rosa María Rodríguez Magda, Vicente Muñoz Puelles

## SUGGERIMENTS PRESENTATS AL VOLTANT DE LES PUBLICACIONS DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA

- Una de les línies preferents d'edició hauria de ser els estudis sobre arxius i documentació, tant des del punt de vista sincrònic com diacrònic.
- Els directors de col·lecció haurien de contemplar la conveniència, si és procedent, de coeditar algun dels títols de la seua col·lecció amb editorials, sia privades, sia institucionals, bé en el cas de llibres que considerara que tenen un abast més ampli que el que els pot donar la nostra institució, bé en el cas que una editorial volguera editar un llibre que el Consell considerara que ha d'avaluar o ajudar a la seua publicació.
- Al Pla editorial només haurien d'entrar llibres complets i tancats que hagen incorporat els suggeriments possibles del director de la col·lecció, així com les modificacions de caràcter tècnic que s'hagen pogut indicar a l'autor. No obstant això, els responsables de les col·leccions podran impulsar, quan ho consideren convenient, projectes editorials que siguen susceptibles de convertir-se en llibres del nostre catàleg.

**b) Informe Ponència sobre el Museu Marítim**

CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA  
COMISSIÓ DE PROMOCIÓ CULTURAL  
PONÈNCIA DEL MUSEU MARÍTIM

**ANTECEDENTS**

El Ple del Consell Valencià de Cultura, en la seua sessió d'octubre de 1998 va acordar crear una ponència per a estudiar la creació d'un Museu Marítim Valencià, ubicat a la Ciutat de València, capital de la Comunitat

El Consell Valencià de Cultura, en la seua condició d'entitat consultiva, en els termes fixats en l'article seté de la Llei 4/1998 de Patrimoni Cultural Valencià, ha elaborat el present document, aprovat pel ple de la Institució el dia 26 de febrer de 2000.

**INTRODUCCIÓ: APORTACIONS CIENTÍFIQUES I TÈCNiques VALENCIANES DE CARÀCTER MARÍTIM**

José María López Piñero

En l'horitzó cultural mitjà de la nostra societat, i fins en els nostres ambients acadèmics, es desconeix habitualment la part científica, mèdica i tècnica del patrimoni històric valencià, una de les àrees més ignorades del qual és precisament la corresponent a les ciències i tècniques relacionades amb la mar, un buit greu que podria omplir-se amb el projectat Museu Marítim. Sense pretendre resumir un panorama complet, anotarem alguns exemples destacats pertanyents als períodes "clàssics" de l'activitat científica valenciana: el Renaixement, el Barroc i la Il·lustració.

El Renaixement: Jeroni Muñoz, Diego Ramírez de Arellano i Pere de Síria

Jeroni Muñoz, nascut a València en la segona dècada del segle XVI i mort en 1591, és considerat internacionalment com un dels més astrònoms més importants del Renaixement europeu. Se'n recorden sobretot les observacions de la nova de 1572, de la qual va demostrar, per mitjà de la determinació de la seua paral·laxi, que no es tractava d'un cometa, sinó d'un astre situat en l'anomenada "esfera de les estrelles fixes" per la cosmografia clàssica, els fonaments de la qual va contribuir decisivament a desmentir. L'obra de Muñoz va influir, entre altres autors, en Brahe i en Galileu, que el cita freqüentment en els seus llibres. La seua principal aportació a la nàutica s'exposa en el seu tractat de cosmografia, en el qual descriu amb precisió no solament les projeccions cartogràfiques de Ptolemeu, sinó també moltes altres destinades a resoldre el problema de representar la Terra en un pla, ampliada a 360° a conseqüència dels descobriments geogràfics. Analitza també les incorreccions de les cartes nàutiques consecutives a la declinació magnètica i a la projecció polar estereogràfica i revisa tots els mètodes existents en la seua època per a determinar la longitud i la latitud. Després de rebutjar les teories medievals sobre zones i climes, sistematitza les dades dels navegants, i conclou que totes les parts del món no cobertes per l'aigua són, de diverses maneres, habitables i disposen de flora i de fauna. Per al traçat dels mapes exposa el mètode de triangulació geodèsica del seu mestre Gemma Frisius (va ser un dels primers a utilitzar-lo), i insisteix que no s'ha de donar crèdit a les descripcions geogràfiques dels



navegants si no s'hi determinen les coordenades amb tècniques matemàtiques rigoroses.

El xativí Diego Martínez de Arellano va ser alhora un navegant d'àmplia experiència i un notable astrònom i matemàtic. Va ocupar el càrrec de Pilot Major en la Casa de la Contratación de Sevilla, primera gran institució tecnològica moderna, i va morir a la capital andalusa en 1624. Va resoldre difícils problemes trigonomètrics plantejats per la cartografia marítima, va publicar un important mapa de declinacions magnètiques i va demostrar un domini experimentat de les qüestions pràctiques de la navegació. Les seues principals obres escrites són les titulades Reconocimiento de los estrechos de Magallanes y San Vicente i Derrotero para ir desde Sanlúcar de Barrameda a las islas Filipinas, que va redactar després de l'expedició dels germans García Nodal durant els anys 1618 i 1619 en la qual va ocupar el càrrec de cosmògraf. Contenen una àmplia sèrie d'observacions astronòmiques i marítimes, amb explicació dels mètodes utilitzats, i la primera cartografia precisa de l'extrem meridional del continent americà. Resulta obligat mencionar que hi figura la Terra del Foc com a "Isla de Xativa", atribuït per Martínez de Arellano en honor de la seua ciutat natal.

Si bé de menor importància que les grans contribucions de Muñoz i de Martínez de Arellano, també és digne de menció el tractat Arte de la navegación que Pere de Síria va publicar en 1602 a la ciutat de València. Inclou diuït capítols que s'ocupen successivament de nocions d'astronomia esfèrica, de les mares i els senyals de tempestes, de la brúixola i del seu ús, de problemes d'astronomia nàutica i de cartografia.

### **El Barroc: Josep Zaragoza i els seus deixebles Josep Vicent del Olmo i Josep Chafrión**

La introducció de la Revolució Científica a València pel que fa a la nàutica i disciplines afins ha estat situada per Víctor Navarro, els estudis del qual seguirem principalment, en la dècada 1660-1670 i en l'activitat del matemàtic i astrònom Josep Zaragoza i Vilanova. Nascut a Alcalà de Xivert l'any 1627 i mort en 1679, Zaragoza va ser un excel·lent astrònom pràctic entre les observacions del qual destaquen les relatives als cometes de 1664 i 1667, que va trametre a l'Acadèmia de Ciències de París i van ser recollides en el Journal des Savants i en les Memoires de l'Academie. A més de diverses importants obres matemàtiques, va publicar el tractat Esphera en común celeste y terráquea (1675), que va sistematitzar els nous coneixements i tècniques astronòmiques, amb observacions pròpies. La tercera part de l'obra s'ocupa de les qüestions de geografia matemàtica i física i de nàutica. Després de descriure les característiques generals del globus terraquí, Zaragoza estudia el magnetisme terrestre, la magnitud de la terra, els cercles de latitud i longitud i els problemes de la determinació de la posició dels llocs en el globus, les zones i climes de la terra i els problemes de la cartografia i de la navegació, en especial la determinació de la latitud i la longitud i la corba loxodròmica. Entre els manuscrits que se'n conserven figura l'índex d'un curs complet de ciències físicomatemàtiques, amb un volum dels huit de què consta dedicat a la nàutica. L'última obra publicada per Zaragoza, Fábrica y uso de varios instrumentos matemáticos (1675), s'ocupa de la descripció i l'ús d'una sèrie d'instruments geomètrics, topogràfics, astronòmics i nàutics construïts per ell en col·laboració amb els seus deixebles, entre els quals destaquen Josep Vicent del Olmo i Josep Chafrión.

Josep Vicent del Olmo va publicar a València una Nueva descripción del Orbe de la Tierra (1681), llibre basat en una àmplia informació procedent de set centenars d'autors. La part més innovadora i interessant és la referent a la fabricació i l'ús de mapes, tema desenvolupat en nou capítols en els quals estudia detingudament les distintes projeccions cartogràfiques i l'elaboració de globus terrestres i de cartes de navegar.

Josep Chafrión va ser un destacat enginyer militar autor d'un gran nombre de treballs de fortificació i sol·licitat pels jurats de la ciutat de València perquè resolguera els difícils problemes plantejats en la construcció del port de pedra de València a partir del projecte de Tomàs Guelda. A més d'una obra sobre fortificació, en va publicar una altra titulada Escuela de Palas, o sea Curso matemático (1693), en la qual exposa diverses qüestions de caràcter marítim.

La Il·lustració (I): Tomàs Vicent Tosca, Jordi Joan, Gabriel Ciscar i Francesc Xavier Rovira

Tomàs Vicent Tosca, nascut a València en 1651, va ser el més destacat renovador de les ciències físicomatemàtiques en el període de transició del segle XVII al XVIII. Va assistir l'ajuntament valencià en diverses qüestions de tipus tècnic, entre les que solament s'acostuma recordar el plànol de la ciutat, que acabà en 1704, i entre les que figura la relativa a la reforma del port del Grau. A més, va elaborar un pla per a fer un port a Cullera i un canal navegable fins a l'Albufera i fins al Xúquer, i es va interessar vivament per la cartografia. La seua principal obra impresa va ser la titulada Compendio mathematico, els nou volums de la qual es van imprimir per primera vegada a València de 1707 a 1715 i se'n va fer tres reedicions completes en el segle XVIII (Madrid, 1717; València, 1757; València, 1760), a més de dos reimpressions parcials, prova del prestigi de l'àmplia difusió que va obtenir l'obra en tot l'àmbit hispànic durant el segle XVIII. La seua publicació va constituir un esdeveniment important, ja que hi apareixen molts dels més importants capítols de la nova ciència exposats àmpliament i amb gran claredat, en llengua romanç i des dels supòsits metodològics de Galileu i els científics mecanicistes. El Compendi està elaborat prenent com a model els cursos de caràcter enciclopèdic publicats a Europa en la segona meitat del segle XVII, el més important dels quals va ser el Cursus seu mundus mathematicus de Claude François Milliet Dechales, professor de matemàtiques a Clermont, Lió i Chambery, i de navegació i enginyeria militar a Marsella. En este tipus d'obres, les matemàtiques comprenien, a més de la geometria, l'aritmètica, l'àlgebra, la trigonometria, etc., designades en aquell temps amb el nom de "matemàtiques pures", una sèrie de matèries qualificades de "matemàtiques mixtes", "físicomatemàtiques" o "aplicades", entre les quals figurava la nàutica, a la qual Tosca va dedicar un volum del seu Compendi.

Jordi Joan i Santacília va nèixer a Novelda en 1713 i es va formar en l'Academia de Guardias Marinas de Cadis. A finals de 1734 va ser designat per Felip V, amb Antonio Ulloa, per a formar part de l'expedició al Virregnat del Perú organitzada per l'Acadèmia de Ciències de París. Un i altre va embarcar-se cap a Amèrica l'any següent. A més de l'assistència tècnica en les operacions geodèsiques, se'ls va ordenar que alçaren plànols de les ciutats i dels ports, amb les seues fortificacions, observacions geogràfiques i etnogràfiques, determinació de latituds i longituds dels diversos llocs per on passarien, confecció de derrotes o millora de les existents i descripcions botàniques. Els dos guàrdies marins van complir sobradament totes les seues obligacions i van fer dur a terme un treball molt superior al que se'ls havia demanat i podia esperar-se de dos

jòvens de 21 i 19 anys respectivament. Els treballs dels expedicionaris duraren quasi una dècada. Novament a Espanya, Jordi Joan i Antonio Ulloa van ser ascendits a capitans de fragata i sol·licitats per a presentar els resultats del seu viatge, els fruits del qual van ser cinc obres redactades per Jordi Joan, per Ulloa o pels dos i firmades conjuntament: Observaciones Astronomicas, y Phísicas, Relación histórica del viage, Disertación histórica y geográfica sobre el Meridiano de Demarcación entre los dominios de España y Portugal, Carta del mar del Sur i Noticias secretas de América. Les més importants des del punt de vista científic en són, sense dubte, les Observaciones Astronomicas, y Phísicas hechas de Orden de S.Mag. en los Reyos del Perú... de las quales se deduce la figura y magnitud de la Tierra, y se aplica a la navegación, i la Relación histórica del viage, redactades la primera per Jordi Joan i la segona per Ulloa. Són una de les contribucions científiques més importants fetes a l'Espanya del segle XVIII, i mostren l'alt nivell de preparació científica assolit pels marins espanyols i la magnitud del treball fet per l'expedició. La seua publicació en 1748 en cinc volums va constituir igualment una de les empreses editorials més notables de l'Espanya del seu segle. En la Relación histórica es descriuen les mars navegades, a manera de derrota, els països i les regions visitats, amb totes les seues particularitats. Quant a les Observaciones Astronómicas, y Phísicas, van ser la primera exposició completa, publicada abans que les dels científics francesos, dels resultats dels treballs relatius a l'amidament de l'arc de meridià.

Més tard, Jordi Joan va organitzar el pla general de l'Arreglo de la construcción de los navíos y demás fábricas de este ramo, igualmente que el proyecto de dirección de los arsenales y sus obras, va prestar altres servicis tècnics i, ascendit a capità de navili, va assumir la direcció de l'Academia de Guardias Marinas de Cadis i va renovar en profunditat els estudis que s'hi impartien. Amb tal propòsit, es va fer amb professors competents, es va ocupar de l'adquisició d'una excel·lent col·lecció de llibres i d'instruments científics i amb estos va dotar un magnífic observatori astronòmic, ja instal·lat com a annex a l'acadèmia en 1753, va suprimir el dictat de les lliçons i va inaugurar una política d'edició de llibres de text amb el seu Compendio de navegación (1757). Entre les obres més destacades de Jordi Joan com a científic hi ha el seu Examen marítimo (1771), un tractat de mecànica aplicat a la navegació en dos grossos volums en el qual va saber aprofitar els seus vastos coneixements sobre construcció naval i maniobra dels vaixells, i va incorporar els resultats de les experiències fetes a la badia de Cadis amb models construïts expressament. El primer volum és un tractat de mecànica racional: definicions i axiomes del moviment, centres de gravetat, rotació d'un sistema, pèndols, teoria del xoc, màquines simples, equilibri i moviment dels fluids, resistència d'estos al moviment d'un sòlid en els seus diversos casos i dos apèndixs. El segon, una aplicació a la dinàmica del vaixell de tot allò exposat en el primer. L'obra va ser traduïda al francès, l'anglès i l'italià. Levéque, professor reial d'hidrografia i matemàtiques a Nantes, que es va encarregar de la traducció al francès, va notar en la dedicatòria que "cap de les teories proposades fins ara no ha proporcionat resultats tan conformes amb l'experiència", i que "la ciència del moviment dels cossos sòlids i fluids s'hi presenta d'una manera absolutament nova". Jordi Joan va ser membre de la Royal Society de Londres, i de l'Acadèmia Reial de Ciències de Berlín, i corresponent de la de París. Va morir en 1773, als seixanta anys d'edat.

Un altre marí valencià de gran altura científica va ser Gabriel Ciscar i Ciscar, nascut a Oliva en 1760 i nebot de Gregori Maians. En 1777 va ocupar plaça en la recentment creada Compañía de Guardiamarinas, de Cartagena, on huit anys després se li va encarregar el "curs d'estudis majors". En 1802 va rebre l'encàrrec d'escriure els llibres de text per a les acadèmies de guàrdies marines i l'any següent va publicar el seu Curso de

estudios elementales de marina en quatre volums, i l'Explicación de varios métodos gráficos para corregir las distancias lunares. El Curs de Ciscar, del qual se'n van fer moltes reedicions, va ser l'obra més influent en l'ensenyament nàutic a l'Espanya del segle XIX. Consta de quatre toms, dedicats a l'aritmètica, la geometria, la cosmografia i el pilotatge. L'obra de Ciscar com a redactor de manuals per a l'ensenyament inclou també els tractats d'aritmètica, trigonometria esfèrica i cosmografia, de nivell superior al Curs, però més limitats en la seua aplicació docent. Una de les contribucions més destacades de Ciscar a la nàutica va ser els seus mètodes gràfics per a aclarir les distàncies lunars dels efectes de la refracció i la paral·laxi, que va exposar en la seua Explicación de varios métodos gráficos para corregir las distancias lunares (1803). El recurs a les distàncies lunars era, en l'època de Ciscar, l'única alternativa vàlida a la utilització dels cronòmetres per a determinar la longitud geogràfica. Altres autors espanyols feren igualment aportacions importants al desenvolupament dels procediments per a estimar les distàncies entre la Lluna i el Sol o alguna estrella zodiacal, però el mètode de Ciscar excel·lix per la seua exactitud, economia de mitjans i flexibilitat. Ciscar va ser, a més, l'introduïdor a Espanya del sistema mètric decimal.

També mereix ser mencionat l'alacantí Francesc Xavier Rovira, que va ocupar els càrrecs de comandant principal del Cos Reial d'Artilleria de Marina i de professor d'artilleria a l'Academia de Guardias Marinas de Cadis. Les seues obres principals són un Tratado de artillería (1777), dedicat a Jordi Joan, que van utilitzar com a llibre de text les acadèmies de Cadis i Cartagena, i un Compendio de Matemáticas (1781-1791), en sis volums, "per a les escoles del Cos Reial d'Artilleria de Marina", que inclou aritmètica, geometria, trigonometria i geometria pràctica, artilleria de mar i terra, pirotècnia, fortificació i mines. Esta segona obra va obtenir tres reedicions.

#### La Il·lustració (II): Francesc Xavier Balmis i Joan Baptista Bru de Ramon

Una contribució de primer rang va ser la difusió mundial de la vacuna contra la verola per l'expedició dirigida pel cirurgià alacantí Francesc Xavier Balmis. Quan Edward Jenner va donar a conèixer el seu descobriment de la vacuna contra la verola, Balmis va ser-ne un dels primers partidaris, en uns anys en què els governs i les institucions científiques britàniques ignoraven al mateix Jenner. Fruit de la seua preocupació pel tema va ser la traducció del tractat sobre la vacuna de Jacques Louis Moreau de la Sarthe. Va aparèixer a principis de 1803, amb un extens estudi introductori del mateix Balmis que mostra els seus sòlids coneixements i la seua àmplia experiència en la matèria. En juny del mateix any, la Junta de Cirurgians de Cambra va aprovar el seu projecte titulat Derrotero que debe seguirse para la propagación de la vacuna en los dominios de Su Majestad en América. El mateix mes va rebre el nomenament de director de la Reial Expedició Marítima de la Vacuna. Es tracta de la famosa expedició que, entre 1803 i 1806, va fer la volta al món propagant la vacuna contra la verola en extensos territoris d'Amèrica i també en algunes zones d'Àsia. Balmis deu principalment el seu relleu històric a esta gran empresa, cantada per Manuel José Quintana i elogiada calorosament per autors de diversos països com una de les fites inicials de la medicina preventiva moderna. Integraven l'expedició, a part del director, quatre cirurgians, dos practicants, quatre infermers i vint-i-dos xiquets procedents de la casa d'exposits de La Corunya, amb la seua rectora. Els xiquets es necessitaven per a conservar el virus vacunal, per mitjà d'inoculacions setmanals en dos d'ells amb l'obtingut en les pústules dels vacunats la setmana anterior. Balmis duia aparells preparats minuciosament (termòmetres, baròmetres, una màquina pneumàtica, milers de vidres per a extensions del pus, etc.), i dos mil exemplars del text sobre la vacuna que acabava de traduir i que estava destinat a ser distribuït gratuïtament per difondre

els coneixements precisos per a la pràctica de la vacunació. L'expedició va estendre la vacuna per les Antilles, Mèxic, Amèrica Central i del Sud, Filipines, Macau, Canton i l'illa de Santa Elena. A l'Amèrica meridional va ser portada per un grup d'expedicionaris encapçalat per Antoni Salvany, sotsdirector del viatge, que va morir en el curs de l'empresa.

Anotarem, finalment, l'activitat relacionada amb la mar de Joan Baptista Bru de Ramon, nascut a València en 1745 i figura de primer orde en el terreny de la paleontologia i de la il·lustració zoològica. Antonio Sáñez Reguart, Comissari de Guerra de Marina i director de la Reial Companyia Marítima, va recórrer de 1780 a 1787 “totes les costes de la Península... recollint, observant i escrivint sobre els peixos, insectes marins, crustacis, testacis, plantes i aus marines d'ambdós mars”, portant com a col·laborador l'artista d'origen suís Miguel Cros, que va dibuixar del natural prop de mig miler de les espècies estudiades. Quan, en 1784, Carles III va ordenar que es publicaren a expenses seues els resultats de l'expedició amb el títol de Colección de los peces y demás producciones marítimas de España, Bru se'n va encarregar dels gravats, dels quals en va lliurar cent en 1789 i vint-i-cinc més l'any següent. Tanmateix, l'obra va quedar interrompuda, i se'n conserven únicament els manuscrits i dibuixos originals en el Museu Nacional de Ciències Naturals i diverses sèries dels gravats de Bru, la més completa de les quals és la del Palau Reial, integrada per cent trenta-sis làmines, segurament totes les que havia gravat l'artista i naturalista valencià.

La principal raó de la interrupció per Sáñez de la Colección de peces va ser la seua dedicació “per òrdens superiors” a una altra gran obra: el Diccionario de las artes de la pesca nacional. Encara que directament influït pel tractat homòleg de Henri Louis Duhamel de Monceau, la major part del contingut dels seus cinc volums, que van aparèixer impresos entre 1791 i 1795, procedix de l'estudi directe de les tècniques pesqueres usades en les costes mediterrànies i atlàntiques espanyoles. El principal col·laborador d'este gran títol clàssic va ser Bru, que en va dibuixar les tres-centes quaranta-set làmines in folio que, com diu Juan Carlos Arbex, “no es limiten a mostrar-nos els aparells i les embarcacions pesqueres tal com eren a finals del segle XVIII, sinó que ens descobrixen la manera de confeccionar moltes d'estes arts”. Entre elles es troben les següents tècniques valencianes de pesca, retolades: “Almadraba de Benidorm”, “Almadrabilla”, “Andana de nasas”, “Andana de red”, “Andanón”, “Bolantín”, “Bolichó”, “Pesca de xibias mediante un candelero y un espejo”, “Colla”, “Encañizada para cerrar la gola de la Albufera”, “Filer”, “Llampuguera”, “Palangre de tierra”, “Samarquera” i “Traveser”.

#### HISTORIA DEL PROYECTO DEL MUSEO MARÍTIMO

1. Existix a la Ciutat de València, des de ja fa temps, un Museu Marítim, últimament ubicat a l'edifici de les Drassanes. No obstant, existix també el consens social que es tracta d'un Museu xicotet i indigne d'un país amb una història naval tan important com la de la Comunitat Valenciana. A més a més, en els darrers temps, l'edifici de les Drassanes, s'utilitza com a sala d'exposicions, i els fons del Museu Marítim es mantenen arraconats en una part de l'edifici.
2. En aquest context, la Comissió de Promoció Cultural del CVC, des de ja fa temps, mostrà el seu interès pel tema, que es tractà en diverses reunions en els anys 1995-97.
3. Com a conseqüència de tota aquesta activitat, se signà un Protocol entre el president Zaplana i el professor Grisolia, el 25 de juny de 1997, pel qual la Generalitat destinava

5.000.000 de ptes. a la creació del Consorci Fundador del Museu Marítim Ausiàs March

4. Després del parèntesi que va suposar el treball del Dictamen de la Llengua, es reprengueren els treballs sobre el Museu Marítim i a l'octubre del 1998 es creà la Ponència del Museu Marítim, presidida pel Prof. Sanchis-Guarner al si de la Comissió de Promoció Cultural del CVC

#### TREBALLS DE LA PONÈNCIA DEL MUSEU MARÍTIM DEL CVC

Se n'han efectuat de diversos tipus:

- A) Sessions de constitució, treball i planificació

1.- Diverses sessions de treball en les que han intervingut els membres de la Comissió del CVC, l'assessor jurídic del CVC i el Sr. Garcia Amor, representant de l'Autoritat Portuària de València

2.- Sessió mixta de membres de la Comissió i representants d'institucions públiques

- Autoritat Portuària de València

- Ajuntament de València

- Diputació de València

- Generalitat Valenciana (Conselleria de Cultura)

També amb l'assistència de l'assessor jurídic del CVC, hi hagué unanimitat de tots els representants de les Institucions per a crear, en el seu moment el Consorci Fundador del Museu Marítim Ausiàs March

- B) Sessions d'audiència

S'ha rebut en Audiència les següents persones:

- Sr. Mompó, president de l'Autoritat Portuària

- Sr. Vañó, impulsor del Museu de Transport de la C. Valenciana

- Sr. Grau i Sra. Alcón, regidors de l'Ajuntament de València i responsables del Pla Estratègic de la Ciutat de València

- Sr. Soriano Alfaro, representant de la Cía, "L'últim Vaixell", propietària de vaixells clàssics, construïts a la Mediterrània i que són els únics vaixells disponibles de l'antiga flota de transport mediterrània.

- C) Sessions d'audiència tècnica i de treball

La Ponència ha tingut sessions de treball a la seu del CVC amb els següents equips directors de Museus Marítims de l'Estat espanyol:

- Sr. González-Aler, almirall-director i Sra. Dolores Higuera, cap d'Estudis del Museu Naval de Madrid

- Sra. Elvira Mata i Sra. Olga López, directora tècnica i cap d'Investigacions i Col·leccions, respectivament, del Museu Marítim de les Drassanes de Barcelona

- D) Visites efectuades pel president de la Ponència

- Museu Marítim, Aquàrium i Port Vell (Barcelona)
- Museu Naval (Madrid)
- E) Visita efectuada per la Ponència, en part o en ple
- Visita de la Ponència en ple a la drassana interior i a al complex de l'edifici dels docks i els magatzems del port de València (22 de maig de 1999)
- Visita de part dels membres de la Ponència a la goleta Tho.pa.ga, amarrada al port de València (19 de setembre de 1999), inclosa una eixida a navegar

#### - F) Ofertes espontànies de col·laboració

Com a conseqüència de la publicació al Diari del Port de València d'un reportatge sobre la visita al port de València, s'han rebut ofertes espontànies de col·laboració, entre les quals destaquem les de

- l'Associació Espanyola d'Enginyers Navals
- l'Associació de Maquetistes Navals
- el Taller de Fusteria de Ribera de l'Escola d'Arts i Oficis
- etc.

#### - G) Llibres i documents utilitzats

- Estatuts del Consorci de les Drassanes de Barcelona
- Manual d'Organització del Museu Naval
- Reglament del Museu Naval i el seu Patronat
- Reglament de Museus de Titularitat Estatal i del Sistema Espanyol de Museus
- Catàleg del Museu Naval
- Joies del Museu Naval
- Un Projecte de Futur per al Litoral Valencià
- Etc.

### PROPOSTA DE CREACIÓ DEL MUSEU MARÍTIM DE LA COMUNITAT VALENCIANA

#### 1.- EL DILEMA: MUSEU VELL- MUSEU NOU

És l'opinió de la ponència que l'edifici de les drassanes podria, teòricament, ser un excel·lent marc per muntar en el seu interior un Museu Marítim, que resultaria molt semblant a l'existent a Barcelona.

L'edifici gòtic, magníficament restaurat, té una gran amplària i capacitat interior. No obstant això, té, en la nostra opinió, un problema insuperable, que el fa inútil com a seu del Museu Marítim: Està separat del port per una barrera arquitectònica d'edificacions insuperable.

És l'opinió d'aquesta Ponència el que el Museu Marítim deu estar situat amb contacte directe amb la mar. Per això, considerem, en principi, que la barrera de cases que separa les drassanes del port, impedeixen la consideració d'aquest edifici com a seu del Museu Marítim.

## 2.- LA UBICACIÓ: EL BALCÓ A LA MAR

Considerem que l'àrea de la drassana interior del port de València, cedida recentment a l'Ajuntament per a l'ús ciutadà i coneguda amb el nom de Balcó a la Mar:



Efectivament, si es contempla la imatge anterior, es descobrirà amb facilitat que ja no es pot considerar que el port està lluny de la ciutat, sinó que s'ha configurat com un dels centres geogràfics de la mateixa, i si se segueix la tendència d'altres ciutats que ens van per davant en la recuperació de la façana marítima, acabarà convertint-se un espai d'ampli ús ciutadà.

Per aquestes raons, la Ponència de Museu Marítim recomana que el futur Museu Marítim s'ubique en l'interior del Balcó a la Mar. De fet, considerem que hauria de ser un dels motors de la millora de la zona.

## 3.- EL NOM: MUSEU MARÍTIM AUSIÀS MARCH

No estem absolutament segurs, perquè hi ha altres personatges en la nostra història que són més coneguts com a navegants, però pareix existir consens en el fet que es denomine "Museu Ausiàs March", insigne poeta i navegant valencià. Almenys així es reflectix en el Protocol inicial que es va signar entre el president Zaplana i el professor Grisolí el 25 de juny de 1997

## 4.- EL LLOC: EL CONJUNT DE L'EDIFICI DELS DOCKS COMERCIALS, ELS MAGATZEMS MODERNISTES I EL VARADOR

Es tracta de l'àrea suggerida per l'alcalde de València i que va visitar la Ponència. Es tracta d'un conjunt que té moltes possibilitats. Les seues característiques principals són:



### A.- ACCÉS NOBLE

L'àrea té un accés independent, que constituïx una àrea noble i que, en cas necessari, encara es podria millorar



### B.- ESPAIS AMPLIS

Es tracta de tota una zona, que comprén diversos edificis, separats entre si per amples esplanades. Aquest és un element fonamental, en la nostra opinió, perquè aquests espais s'utilitzarien com a zona d'aparcament i d'exposicions a l'aire lliure



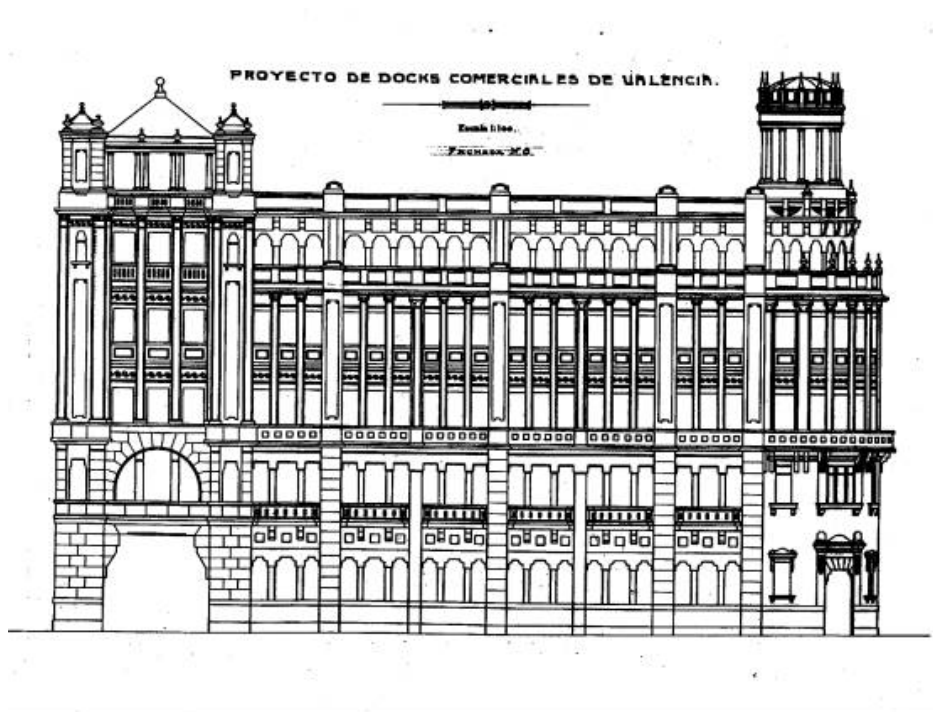
### C 1.- EDIFICIS SINGULARS: ELS DOCKS COMERCIALS DE VALÈNCIA

És un dels edificis més singulars que hi ha a la ciutat i al port, encara que inacabat. Actualment destinat a la seua funció inicial de magatzem de mercaderies, té, en la nostra opinió, un triple vessant molt interessant:

1.- Aprofitant la seua conversió en museu, es podria acabar l'edifici, amb el que es crearia un esplèndid edifici modernista, segons els plànols originals, o amb modificacions, resultat d'un concurs entre arquitectes de reconegut prestigi.

2.- L'edifici està actualment destinat a magatzem. Aquesta funció, destinada, pensem, a desaparèixer amb la generalització del transport per contenidors, podria conservar-se en el Museu en el seu estat més pur.

3.- L'interior de l'edifici té una alta densitat de columnes, el que el fa idoni per a la



seua compartimentació, i per a crear espais reduïts per exposar peces de poc volum.

C 2.- EDIFICIS SINGULARS: ELS MAGATZEMS MODERNISTES

Es tracta d'uns edificis absolutament singulars, diàfans, de sostres de fusta molt alts, i amb unes columnes de ferro finíssimes, que constitueixen un espai idoni per a exposar objectes de gran volum, com a barques i altres elements necessaris per a un Museu d'aquestes característiques.



#### D.- EL VARADOR

Es tracta d'un dels elements més importants del conjunt. En un gran varador, que permet la reparació i els treballs de conservació de vaixells d'unes dimensions considerables. Nosaltres pensem que seria un dels elements més atractius del Museu, on el públic podria veure treballar en el seu element els mestres d'aixa o fusters de ribera.



#### 5.- CARACTERÍSTIQUES I FILOSOFIA DEL MUSEU

Nosaltres pensem que el futur Museu, hauria de tenir, en principi, les següents característiques:

##### A.- TITULARITAT I GESTIÓ DE FUTUR MUSEU

Els membres de la Ponència, arran de les informacions obtingudes en les entrevistes mantingudes amb els equips directius del Museu Marítim de Barcelona (regit per un consorci) i del Museo Naval de Madrid (regit per una almirall-director i amb un patronat) han discutit àmpliament els avantatges i els inconvenients d'ambdós sistemes. S'ha arribat a l'acord que és més operatiu el consorci, que té autonomia administrativa, que el sistema d'un director amb un patronat, que fa que les decisions administratives depenguen d'organismes externs al Museu mateix. Així doncs, la Ponència opina que la titularitat del futur Museu Marítim ha de ser pública. El titular seria únic: la Generalitat Valenciana. El Museu estaria governat per un Consorci d'entitats públiques (Autoritat Portuària, Ajuntament, Diputació, Generalitat, CVC, etc.) i tindria un director/a-gerent a càrrec de la gestió diària. Les entitats formadores del Consorci aportarien els fons necessaris. Pensem que cal constituir primer el Consorci Fundador del Museu Marítim Ausiàs March, per a transformar-lo posteriorment en Consorci Rector.

El Consell Valencià de Cultura considera raonable que s'arbitren fórmules que facen possible la participació de persones i entitats privades en el Consorci Fundador del Museu Marítim Ausiàs March.

## B.- FINANÇAMENT

Existix un consens general sobre el fet que en este projecte, a pesar de la seua titularitat pública, ha d'existir, des del principi, finançament privat (Cia. Transmediterrànea, Unión Naval de Levante, companyies navilieres, grans magatzems, BP, etc.), bé en forma d'aportacions fixes en canvi de publicitat, bé com a finançament de projectes concrets)

## C.- RELACIONS DEL FUTUR MUSEU AMB ALTRES INSTAL·LACIONS CIENTÍFIQUES I LÚDIQUES DE LA CIUTAT DE VALÈNCIA.

El Museu podria establir relacions de col·laboració amb les universitats, la Ciutat de les Arts i les Ciències, i altres administracions que ho consideren oportú.

## D.- FILOSOFIA DEL MUSEU

Pensem que ha de ser bàsicament un espai lúdic, dirigit fonamentalment a fomentar la curiositat i l'amor dels valencians per les coses de la mar. Secundàriament ha de ser un espai docent, dirigit bàsicament als xiquets. Finalment, pensem que ha de ser un espai d'investigació, amb la filosofia dalt apuntada.

## 6.- SECCIONS DEL FUTUR MUSEU

És la part encara més nebulosa de l'estudi actual. En qualsevol cas, sí que pareix que ha d'incloure les següents seccions:

- Navegació comercial;
  - història del comerç marítim de la Corona d'Aragó;
  - cabotatge mediterrani modern;
  - etc.
  
- Pesca
  - barques de pesca (llaüts, bous, etc.) preferiblement a flor d'aigua;
  - arts de pesca mediterranis;
  - estructura del mercat de pesca;
  - -etc.
  
- Construcció naval
  - construcció naval tradicional (fusteria de ribera)
  - història de la construcció naval valenciana (Unión Naval de Levante), amb un patrimoni històric importantíssim.

- Biologia i ecosistemes de la Mediterrània  
Seccions dedicades a l'estudi de la fauna i la flora marina mediterrània, amb especial èmfasi en el cultiu d'algues, el seguiment de l'evolució de l'"alga assassina", etc.
- Història del Port de València, del seu entorn i d'altres ports de la Comunitat Valenciana  
Pareix important que existisca una secció dedicada a la història i evolució, no sols dels ports de la Comunitat Valenciana, especialment del de València, sinó també del seu entorn, que habitualment conté elements arquitectònics i urbans singulars.
- Vaixells a flor d'aigua, per a la seua utilització pels visitants.  
Aprofitant l'existència de l'espill d'aigua de la drassana interior del port, poden, i, en la nostra opinió, cal, incloure's elements a flor d'aigua, que poden utilitzar-se per a passejar als visitants, amb el fi que entren en contacte directe amb el port i, en general, amb el mar. Estos elements haurien de ser:
  - les tradicionals golondrinas, per a visites guiades per l'interior del port;
  - la goleta Tirant, propietat de la Generalitat Valenciana, per a viatges d'instrucció, com a part del programa d'activitats escolars, per tot el litoral valencià;
  - altres vaixells que ja estan disponibles (la goleta Tho.pa.ga i el motovelar Cala Milló) i altres que pogueren aconseguir-se, com un bou tradicional de pesca, llauts, etc.
- Altres elements
  - secció de cartografia;
  - audiovisuals;
  - cafeteria;
  - botigues;
  - etc.

### ELEMENTS JA DISPONIBLES

Existixen ja una sèrie d'elements que ja estan disponibles i que permeten pensar que la proposta enunciada no és utòpica. Aquests elements son:

#### 1.- Compromisos obtinguts

- Protocol amb la Presidència de la Generalitat
- Carta del Ministeri de Defensa
- Conveni (a signar) amb l'Alcaldia de València

#### 2.- Ofertes de col·laboració

Dalt esmentades, que estem segurs que es multiplicaran quan aquest projecte siga públic.

#### 3.- Col·leccions



- Col·lecció de maquetes de l'Escola de Fusteria de Ribera, propietat del port de València i col·lecció de maquetes del Museu Marítim de les Drassanes.

#### 4.- Vaixells a flor d'aigua

La companyia propietària de la goleta Tho.pa.ga i el motovel·ler Cala Milló ha comparegut davant la Ponència del Marítim del CVC i sembla estar disposada a arribar a acords amb el futur Museu Marítim





GOLETA THO.PA.GA



MOTOVELER CALA MILLÓ



JORNADA DE PRESENTACIÓ PÚBLICA

La Ponència suggerix la celebració d'una jornada de presentació pública d'aquest informe.

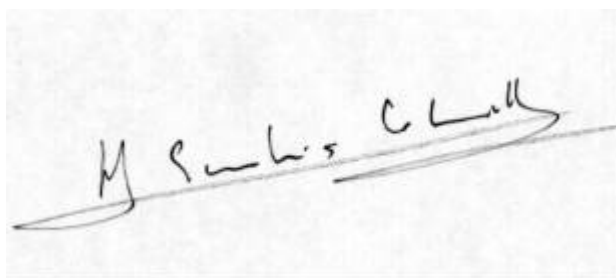
CONSIDERACIONS FINALS

1.- Els membres de la Ponència del Museu Marítim, que va elaborar la proposta en què es basa el present dictamen, han sigut:

President: Manuel Sanchis-Guarner Cabanilles  
Secretari: Joaquín Calomarde Gramage  
Vocals: Ricardo Bellveser Icardo  
Santiago Grisolia  
José Morera Buelti  
Manuel Muñoz Ibáñez  
Vicente Muñoz Puelles  
Ramón de Soto Arándiga

2.- A este document s'han incorporat totes i cadascuna de les esmenes, que, presentades pel membre del Consell Valencià de Cultura, Sr. Álvarez, varen ser aprovades, conjuntament amb la proposta de la Ponència del Museu Marítim, en el Ple de 26 de febrer de 2000.

València, 1 de maig del 2000

A handwritten signature in black ink on a light-colored background. The signature is written in a cursive style and reads "M. Sanchis-Guarner Cabanilles". The signature is positioned above a horizontal line.

M. Sanchis-Guarner Cabanilles  
President de la Ponència del M. Marítim

c) Informe sobre l'estat de conservació de la Dama d'Elx

## INFORME SOBRE L'ESTAT DE CONSERVACIÓ DE LA DAMA D'ELX

La Dama d'Elx és un bust de pedra calcària sorrenca —com la resta de l'estatuària ibèrica localitzada a l'Alcúdia d'Elx— que en el moment de ser descobert encara conservava restes de la pintura roja, blava i blanca de la decoració original, perceptible en els llavis, la túnica, la mantellina i el mantell. Amb una altura de cinquanta-sis centímetres i un perímetre, dels muscles al pit, de cent quinze centímetres, les seues dimensions corresponen a la grandària natural.

El treball d'escultura de la peça hi va deixar determinats senyals que permeten deduir-ne certs aspectes tecnològics: la cara es va treballar amb un cisell, els senyals del qual es conserven en la barbeta; amb mitges canyes es van afaçonar els ulls, en els quals es va usar un cisell molt menut, de tall pla, per al treball interior de l'iris; la boca es va obtenir amb la mitja canya i el cisell. Els rodets que constitueixen la part essencial de la característica lligadura de la Dama es van treballar amb un cisell percudit amb una maça de fusta, i les ínfules amb cisells molt fins possiblement emmanegats i accionats a mà, dels quals n'han quedat senyals clars i abundants. Els plecs del mantell es van fer a cisell, els dobles i plecs del pit amb la mitja canya, i tots els solcs existents es van retocar amb un punxó mogut a mà. Llevat de les zones al·ludides, en les quals per inadvertència o per consideració de falta de necessitat han quedat senyals dels ferraments utilitzats, la superfície de l'escultura, i especialment la cara, es va polir fregant-hi amb un abrasiu, si bé en les zones més poc visibles l'autor va descuidar l'acabat. Així, s'aprecien en la seua totalitat els senyals de la mitja canya a la part posterior de la còfia i les del cisell a la cavitat dorsal del bust. La zona basal presenta la totalitat dels senyals deixats per la picola amb la qual es va tallar el bloc de pedra que serviria per a l'elaboració del bust.

La documentació que permet situar en el temps l'escultura de la Dama (R. Ramos. *La Dama de Elche*. Ed. Albatros, València, 1997) es precisa a Elx per la fixació de l'època de trànsit entre els anys que ocupen la successió dels períodes arcaic i clàssic de la seqüència cultural ibèrica i l'inici del començament d'este últim, ja que els estrats arqueològics respectius han quedat estudiats i concretats pels conjunts de materials arqueològics descoberts al Parc i a l'Alcúdia. Un d'estos jaciments conté restes associables a una etapa compresa entre la segona meitat del segle VI a. C. i l'any 410 a. C.; l'altre, a més de contenir la seqüència cultural ibèrica en la seua totalitat, precisa que en l'etapa cronològica següent a la citada les troballes escultòriques, pertanyents a la mateixa època i, potser, al mateix obrador que la Dama, apareixen acompanyades de ceràmiques àtiques de figures roges, cosa que, sumada a l'absència de ceràmiques campanianes, megàriques i calenes, situa el període entre el citat any 410 a. C. i el començament de l'últim quart del segle III a. C.

A més, el coll i el pit de la Dama d'Elx s'adornen amb tres collarets els penjolls dels quals representen bolles portaamulets i amfoletes, reproduccions de joies que responen a models datats entre els anys 440 i 260 a. C.; joies l'ús de les quals al·ludix a dones que havien prestat els seus trets fisonòmics per a obtenir amb ells el retrat de la divinitat, ja que únicament els retrats de sacerdotesses, les quals eren en si la imatge de

la mateixa divinitat, s'adornaven amb grans bolles, mentre que les estàtues dels fidels oferents portaven collarets acordonats.

Pareix evident, doncs, que esta obra escultòrica pot datar-se, tant pels tipus de joies que exhibix com per la seua associació al conjunt escultòric ibèric de l'Alcúdia, com a pertanyent al període ibèric clàssic, si bé les precisions aportades per la factura i per l'ornamentació determinen la seua producció, dins del període citat, entre els últims anys del segle V i la primera meitat del IV a. C.

D'esta obra escultòrica no s'han extret mai mostres susceptibles d'anàlisi; tanmateix, la textura de la superfície, al reconeixement visual i al tacte, l'estudi del conjunt escultòric trobat al jaciment de l'Alcúdia del qual procedix i la tècnica d'escultura permeten identificar l'obra i l'artesà que van produir la Dama amb el creador, entre altres peces, de la dama entronitzada de l'Alcúdia, del bust de guerrer amb pectoral, del bust d'adolescent, del tors masculí amb toga o de l'alt relleu d'una mà sostenint un escut. Estes evidències fan possible incloure la Dama d'Elx en el conjunt arqueològic associable a la peça i deduir consegüentment que va ser esculpida sobre un bloc de la pedrera elxana "Perills"; mostres de pedra de l'estatuària trobada a l'Alcúdia analitzades a l'Institut de Geologia "Albert de Lapparent" de París (J. C. Echalié – C. Montenat. "Nota sobre la procedència de les roques utilitzades en les escultures ibèriques de l'Alcúdia d'Elx", I. E. A., 20-II-1977, pàgs. 7-10) van permetre afirmar que havien estat esculpides en pedra calcària arenosa groga contenidora d'un gran nombre de minúsculs fragments de quars detrític, amb presència de fragments de foraminífers i, particularment, de globigerines, de *Flabellipecten fraterculus* i de tubs de *Ditrupea*. Tant la microfàcies com les restes de fauna fòssil estudiades van demostrar que les mostres obtingudes de les obres escultòriques ibèriques de l'Alcúdia procedien de les molasses del tortoniense superior que afloren al NE d'Elx, sota margues del miocè terminal. Esta documentació, per tant, acreditava que les pedreres de les quals procedien les roques utilitzades pels escultors ibers estaven situades en la rodalia de l'actual jaciment de l'Alcúdia.

Quant a la coloració que presentava la Dama d'Elx, també, de manera complementària, podem informar-ne avui, ja que han estat analitzats els pigments d'una altra escultura de l'Alcúdia de les considerades dins del conjunt associable a la Dama: s'al·ludix a un fragment d'escultura que reproduïx un tors masculí tocat amb restes de policromia blava i roja, el qual es va utilitzar per a fer un estudi sistemàtic dels pigments per mitjà dels mètodes analítics usats en arqueometria, com la fluorescència de raigs x (XRF), la microscòpia electrònica d'escombrada (SEM) i la microscòpia òptica (OM), amb els quals s'ha obtingut informació relativa a la naturalesa quimicomíneralògica, a la procedència i a la tecnologia de manufacturació dels pigments (Ferrero–Ramos–Roldán. "Anàlisis de pigmentos en escultura policroma ibèrica de La Alcudia", XXV C.N.A., València 1999).

Els estudis indiquen que entre la pedra calcària i els pigments hi va haver una preparació formada per calci i sofre, probablement algeps, de tonalitats blanques; que els pigments rojos estesos sobre esta capa estaven constituïts per una mescla de calci i òxids de ferro; i que el pigment blau estava integrat per compost de coure i identificat com a "blau egipci", la qual identificació planteja la possibilitat que els artesans ibers hagueren après a sintetitzar-lo o bé que haguera arribat a esta terra com a fruit de relacions comercials mediterrànies.

La Dama d'Elx, a excepció de les erosions i fractures causades en el moment de la troballa i de les produïdes, possiblement, en el seu trasllat a Elx, i, ja a Elx, a cal doctor Campello, a l'hotel La Confianza i novament a cal doctor, no ha sofert cap deteriorament en els seus viatges ni en les sales d'exposició o d'emmagatzemament que ha ocupat (Elx – Alacant – Marsella – París (Museu del Louvre) – Montauban (Castell) – Madrid (Museu del Prado) – Elx (Museu Arqueològic) – Madrid (Museu del Prado – Museu Arqueològic Nacional).

L'estudi del pretés deteriorament del suport i de la pigmentació ha de basar-se en les condicions de conservació de la peça i dels colorants aplicats, dels quals, potser des de la primera neteja, només se'n conserven els tons rojos.

Quant a l'estat de conservació de la pedra suport de l'escultura, la molassa calcària sorrenca, la inspecció visual indica que l'estat de compactació de la roca és bo, ja que en la superfície no s'aprecia cap senyal d'esmicolament, cap tipus de meteorització caracteritzat per la caiguda "gra a gra" de material en forma d'areneta, la qual cosa permet deduir que no patix cap "mal de la pedra", cap procés d'arenització, el qual, en cas de produir-se, constituiria la forma bàsica d'al·ludir a un mal estat de conservació avui no apreciable aparentment, de tal manera que és completament aconsellable que la peça se sotmeta a les anàlisis pertinents per a ratificar esta opinió. En conseqüència, si la conservació de la pedra, tal com actualment es mostra, no oferix alteracions en la seua compactació, és evident que l'estat de conservació de la Dama d'Elx és bo.

Quant a la coloració, els tons rojos existents en els llavis i en el mantell és evident que avui estan "apagats", a causa que el bust es troba dins d'una urna, sotmés a una baixa humitat relativa per tal d'impedir en el seu ambient tancat la formació de fongs, i per això els òxids de ferro, secs, ha rebaixat la intensitat de la coloració que aporten. Conseqüentment, la Dama aparenta una pèrdua d'aquella coloració que, avui adormida, ressorgirà amb tota la seua intensitat en el moment que el bust reba la humitat que necessita.

La permanència de la Dama d'Elx a Madrid, a l'espai que ocupa en el Museu Arqueològic Nacional, exigix, per a la seua conservació, que es complisquen les condicions següents:

- 1 Estabilitat físicotèrmica, amb control d'un marge estret de temperatura que impedisca microprocessos de dilatació-retracció que podrien afectar al natural procés degradant d'exfoliació de la pedra, i a evitar cessió de calor a processos químics i orgànics que podrien veure's afavorits amb un augment de la temperatura superficial en contacte amb l'aire.
- 2 Estabilitat quimicohigroscòpica, amb rigorós manteniment de baixos nivells d'humitat relativa, és a dir, de baixa activitat tensional del vapor d'aigua sobre la pedra, que impedisquen, juntament amb el control tèrmic, l'acceleració o nou aflorament de sals dissoltes en la base calcària de l'escultura i la formació de colònies d'origen vegetal.
- 3 Estabilitat fisicoreductora del procés natural de descoloració sobre els dèbils pigments de base mineral, amb amalgama lleugerament hidrosòpica, amb els quals està parcialment policromada l'escultura. Este procés degeneratiu s'accelera amb l'aportació al bust de calor i d'energia lluminosa en l'espectre ultraviolat; mentre que la coloració es beneficia amb més aportació d'humitat.

- 4 Parallela estabilitat orgànica, en la mateixa línia dels punts anteriors, aconseguible amb un bany zenital de llum artificial difusa corregida a la coloració càlida, que s'allunye de l'espectre verd blavós de la llum natural o de l'artificial no tractada, a fi de minimitzar en la pedra porosa la fotosíntesi dels possibles microorganismes continguts —molses i líquens— que podrien aflorar en clapes verdoses obscures producte del creixement o la germinació d'espores (Informe Jené-Ramos-Serrano. Elx, 1997).

L'exposició de l'obra exigix ubicar-la en una sala accessible a través de peces estanques que reduïsquen al mínim possible l'entrada de contaminació ambiental, la qual sala hauria de complir les condicions termohigromètriques generals amb un control de temperatura de 24°C +/- 1°C i d'humitat relativa de 45% +/- 3% HR.

Totes les anteriors consideracions es justifiquen en el fet que el problema del pretés deteriorament de la Dama es deriva de la incorrecció de la seua permanència en un medi que li és hostil, un medi del qual se l'ha de protegir mantenint-la sotmesa a una baixa humitat relativa, tancada en una urna que la separe de la pol·lució existent a la sala que ocupa en el Museu Arqueològic Nacional, la mateixa pol·lució que va ennegrir el seu company iber el Guerrer de la Falcata, fragment escultòric també trobat a l'Alcúdia i exposat en la mateixa sala, a causa de les filtracions contaminants allí existents.

Rafael Ramos Fernández  
26 de gener del 2000

d) Informe sobre el barri de Benicalap

## INFORME SOBRE L'ALQUERIA DEL MORO I ALTRES BÉNS DEL BARRI DE BENICALAP

En la seua condició d'associació privada degudament legalitzada, l'entitat Cercle Obert va dirigir al Consell Valencià de Cultura un escrit datat el 27 de juliol de 1999, que la Comissió de Govern, en la seua sessió del 20 de setembre de 1999, acordà traslladar a la Comissió de Llegat, com es féu amb data 21 del mateix mes.

L'escrit feia referència a les qüestions següents:

- Nucli urbà antic de Benicalap.
- Existència d'alqueries de gran valor patrimonial.
- El casino de l'Americà.
- L'edifici de la Ceramo.

La conveniència d'evitar la degradació i la pèrdua d'estos béns de valor cultural fa que els autors de l'escrit consideren necessària l'aplicació de mesures de protecció. Per tant, demanen al Consell Valencià de Cultura:

1. Que sol·licite a les administracions públiques competents (Ajuntament de València i Conselleria de Cultura, Educació i Ciència) que per via d'urgència expropien i rehabiliten l'alqueria del Moro, la de la Torre, l'edifici de la Ceramo i el Casino de l'Americà.
2. Que sol·licite la protecció del nucli històric de Benicalap, els xalets del segle XIX i les cases i alqueries de l'horta.

El Consell Valencià de Cultura pot prendre en consideració les qüestions plantejades sempre que es mantinguen dins del marc competencial de la institució, però no en els casos en què entren aspectes administratius o jurídics, com aquells en què la formula a aplicar és l'expropiació o altres possibles en l'ordenament urbanístic.

Realitzada una visita al barri de Benicalap, es pot concloure que:

Primer.- Les alqueries del Moro, de la Torre i l'altra fan un conjunt que constituïx un element paisatgístic de gran rellevància, són un signe inequívoc de la relació de la ciutat amb l'horta i l'agricultura. Les alqueries corresponen a èpoques distintes: l'alqueria del Moro és gòtica, en estat de deteriorament notable; les altres, com que són posteriors, estan en millor estat de conservació. Com a mostra de l'arquitectura popular seria suficient motiu per ser conservades, rehabilitades per tindre un ús públic, sobretot en el cas de l'alqueria del Moro. Tal vegada podrien tindre un ús educatiu i didàctic relacionat amb la història de la ciutat i l'horta.

La declaració de BIC, feta ja per la Generalitat Valenciana (DOGV de 5 de maig de 1999), fa possible l'adopció de mesures urgents de protecció directa per part de les

administracions públiques: Ajuntament de València i Conselleria de Cultura, Educació i Ciència. La qual cosa recomanem.

Segon.- Benicalap com a poble caldria que conservara els seus elements tradicionals, tals com alguns xalets i cases de “poble”, amb una o dos plantes, i seria oportú que la planificació urbana mantinguera la trama i els trets.

Tercer.- Quant a la Ceramo pensem que cal procedir, tal com s’ha previst, la seua compra o expropiació, amb un ús cultural relacionat amb la ceràmica entre altres, ratificant el que ja en el seu dia acordà el Consell Valencià de Cultura.

Per tot això, es considera oportú elevar el present informe a la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, amb el caràcter de recomanació.

e) Informe sobre el Dipòsit de l'Olleria

## INFORME SOBRE EL DIPÒSIT DE L'OLLERIA

El Ple de l'Ajuntament de l'Olleria va acordar en la seua sessió de 26 d'abril del 2000 demanar al Consell Valencià de Cultura una actuació per a la conservació de l'antic "Dipòsit" de la localitat, utilitzat en algun temps com a teatre i cine, i avui fora de tot ús. La petició va rebre entrada en el registre d'aquesta institució amb data 31-5-2000, i havent estat traslladada a la Comissió de Llegat, de la visita i l'estudi fets, se'n conclou el que segueix:

Segons el PGOU de l'Olleria l'edifici data dels segles XVII-XVIII i la seua superfície és de 408,42 m<sup>2</sup>. La forma és rectangular. La façana dreta dona en la seua totalitat al carrer Ramón y Cajal, i fa partió per l'esquena amb una casa. Els murs tenen contraforts i semblen sòlids.

De l'interior destaquen el conjunt de cinc arcs de gran alçada i una coberta típica dels magatzems de blat, a més d'un escenari de teatre del segle XIX. El local apareix amb signes d'abandó. Malgrat això, s'hi podria fer una intervenció urgent per a consolidar l'immoble, mentre se n'estudia un possible ús públic i la total rehabilitació.

L'immoble mereix ser objecte d'un estudi per part de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència i, òbviament, de la corresponent declaració de protecció i de la posterior rehabilitació per a un ús convenient.

Per tot això, recomanem a la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència que en faça els estudis corresponents, aplique les mesures de protecció necessàries i incoe l'expedient declaratiu de Bé d'Interés Cultural o, en el seu cas, de rellevància local, tal com preveu la Llei de Patrimoni Cultural Valencià.

València, octubre de 2000.



f) Informe sobre el canvi de denominació del municipi d'Aras de AlpuenteINFORME APROVAT EN COMISSIÓ DE LLEGAT DEL 10 D'OCTUBRE DEL 2000,  
SOBRE EL CANVI DE DENOMINACIÓ DEL MUNICIPI D'ARAS DE ALPUENTE

El 9 de setembre del 1999 els senyors Bas Carbonell i Leopoldo Peñarrocha van presentar els informes sol·licitats sobre el canvi de denominació del municipi d'Aras de Alpuente, on proposava el Sr. Bas el d'ARAS DEL TURIA, i el Sr. Peñarrocha el d'ARAS.

La Comissió de Llegat en data 1 d'octubre del 1999 va aprovar l'informe de canvi de denominació, proposant el d'ARAS.

El 4 de juliol del 2000, l'Ajuntament d'Aras de Alpuente, sol·licita novament el canvi de denominació, esta vegada proposant el d'ARAS DE LOS OLMOS, aportant informes i documents que proven que en el segle XVII es denominava d'esta manera.

El 12 de juliol del 2000 la Direcció General d'Administració sol·licita al Consell Valencià de Cultura un nou informe, per la qual cosa el 19 del mes esmentat la Secretaria del CVC remet a la Comissió de Llegat l'oportú expedient per al seu estudi i informe.

El 10 d'octubre del 2000, la Comissió de Llegat, a la vista dels informes presentats, els documents i el relat històric defés pel president Sr. Bas Carbonell, aprova per unanimitat el canvi de denominació del municipi d'Aras de Alpuente pel d'ARAS DE LOS OLMOS.

g) Informe sobre el canvi de denominació del municipi de Guardamar

## INFORME DE LA COMISSIÓ DE LLEGAT HISTÒRIC I ARTÍSTIC DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA SOBRE EL CANVI DE DENOMINACIÓ DEL MUNICIPI DE GUARDAMAR PER “GUARDAMAR DE LA SAFOR”. APROVAT PEL PLE DE LA INSTITUCIÓ EN LA SEUA SESSIÓ DEL 22 DE DESEMBRE DEL 2000

Primer: El president de la Comissió de Llegat Històric i Artístic del Consell Valencià de Cultura va rebre, amb data 3 d'octubre del 2000, un escrit del secretari de la institució amb la sol·licitud d'estudiar i informar sobre el canvi de denominació del municipi de GUARDAMAR per “GUARDAMAR DE LA SAFOR”, a proposta de la Conselleria de Justícia per escrit del 26 de setembre del 2000, d'acord amb l'article 1.1 i 1.3 del Decret 58/1992 de 13 d'abril i l'article 5 de la Llei 12/1985 de 30 d'octubre.

Segon: L'assumpte va ser tractat per la Comissió de Llegat en la seua sessió del passat 7 de novembre del 2000, en la qual es va acordar sol·licitar més informació especialment a la Direcció General d'Administració Pública, sobre l'acord adoptat en el municipi de Guardamar i el nombre d'habitants i de votants del municipi favorables al canvi de denominació.

Tercer: Que la presidència d'esta comissió, després de les corresponents gestions, aporta els següents documents:

- a) De l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, en el qual s'informa favorablement, en consideració de l'ús del topònim La Safor en la Crònica de la Ciutat de València, de Martín de Viciana, i el de les Décadas de la Ciudad y reino de Valencia, de Gaspar Escolano. I l'ús actual que en fan les institucions municipals, ecologistes, esportives i socials entre altres.
- b) Còpia de l'acta de l'Ajuntament de Guardamar de la sessió de l'assemblea de veïns tinguda el dia 16 de desembre de 1999. Municipi de 70 habitants, dels quals 38 assistents que van votar per unanimitat a favor del canvi mencionat. Acord necessari a la vista de la duplicitat amb Guardamar de Segura, la qual origina pèrdues de correspondència oficial, pèrdua de material, documentació i subvencions al municipi.

Quart: A la vista dels documents aportats i de les raons que s'hi exposen, esta comissió de Llegat Històric i Artístic considera que, si bé “Guardamar de la Safor” no és una denominació històrica, el determinatiu “de la Safor” sí que ho és, i està plenament establert, de manera que, acceptant la voluntat manifestada pel poble, informa favorablement sobre el canvi de denominació proposat. Acord que s'eleva al ple del Consell Valencià de Cultura per al seu estudi i aprovació.

## h) Informe Cova del Parpalló i Castell de Bairén

INFORME DE LA COMISSIÓ DE LLEGAT HISTÒRIC I ARTÍSTIC DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA SOBRE L'ESTAT ACTUAL DE LA COVA DEL PARPALLÓ I DEL CASTELL DE BAIRÉN, DE GANDIA. APROVAT PEL PLE DE LA INSTITUCIÓ EN LA SEUA SESSIÓ DEL 22 DE DESEMBRE DEL 2000.

El present informe es redacta en resposta a una sol·licitud de l'Ajuntament de Gandia datada el 27 d'abril del 2000 i amb entrada en el registre del Consell Valencià de Cultura el 28 del mateix mes.

Entra dins de les competències del Consell Valencià de Cultura, com a entitat consultiva en matèria de patrimoni cultural valencià, pronunciar-se sobre els objectes d'este informe en un marc d'assessorament. En conseqüència, una vegada visitats els llocs i coneguts els projectes que els afecten, informem:

### Cova del Parpalló

El jaciment arqueològic de la cova del Parpalló, de gran importància, és conegut internacionalment des de finals del segle XIX. L'Ajuntament de Gandia ha adquirit la finca en la qual es troba i ha elaborat un projecte dirigit a divulgar el coneixement del jaciment en el seu medi natural, amb el condicionament d'un camí d'accés per als visitants i la construcció d'un centre d'acollida que contindrà una exposició audiovisual i una breu col·lecció arqueològica. També es procedirà a la reparació de la tanca existent, a la continuació de les excavacions i a l'establiment de vigilància.

Considerem que el projecte pot crear llocs de treball i produir beneficis culturals que aconsellen donar-hi suport.

### Castell de Bairén

Es tracta d'un conjunt monumental d'origen musulmà en l'emplaçament del nucli primitiu de l'actual Gandia.

El Pla director redactat per l'ajuntament, pendent d'aprovació, proposa la progressiva reconstrucció del conjunt, possible a partir de l'estat actual de conservació de les ruïnes i del projecte existent, si es dona per bo. Actualment, amb els servicis d'una escola taller, ja se n'han reconstruït algunes parts i s'ha condicionat un camí d'accés per a visitants.

La recuperació d'este conjunt, amb les instal·lacions complementàries previstes, que inclouen un centre d'acollida, donaria forma a un element didàctic i turístic de valor. D'altra banda, considerem molt meritòria la tasca feta fins ara pels servicis de l'Ajuntament de Gandia. En conseqüència, recomanem donar suport al projecte.

i) Informe Muralla Medieval d'ElxINFORME DELS CONSELLERS DELEGATS PER LA COMISSIÓ DE GOVERN PER A  
INFORMAR SOBRE EL PROJECTE D'INTERVENCIÓ PROP DE LA MURALLA  
MEDIEVAL D'ELX

A petició de l'Ajuntament d'Elx, la Comissió de Govern del Consell Valencià de Cultura acordà en el seu dia que la institució s'ocupara d'informar sobre el projecte del dit ajuntament d'excavació del pany de muralla medieval de la ciutat situat darrere del palau d'Altamira i construcció d'una sala d'exposicions i d'un aparcament públic immediats, i a tal fi creà una ponència perquè n'elaborara un informe a sotmetre a la consideració del ple de la institució, formada pels consellers Sra. Carmen Morenilla Talens, Sr. José Morera Buelti i Sr. Ramón de Soto Arándiga.

La ponència començà els seus treballs per l'estudi de la documentació aportada per l'Ajuntament d'Elx i, posteriorment, la visita al lloc en què es preveu fer les obres descrites en el projecte (visita a la qual no pogué assistir el conseller Sr. De Soto Arándiga, posteriorment informat pels seus companys de ponència, que havien estat rebuts i acompanyats en la seua inspecció per l'arquitecte autor del projecte, el director del Museu Arqueològic d'Elx i el mateix alcalde de la ciutat).

En base a la documentació estudiada i a les observacions recollides, la ponència presenta al ple del Consell Valencià de Cultura les següents consideracions sobre el projecte objecte de discussió:

- 1 Els beneficis dels objectius explícits del projecte són evidents: descobrir un pany actualment ocult de la muralla incrementarà el patrimoni monumental de la ciutat; construir una sala d'exposicions incrementarà d'altra banda la seua dotació d'infraestructures culturals; i, finalment, un aparcament situat prop d'una entrada al nucli antic d'Elx facilitarà l'accés de visitants i s'espera que pugui contribuir a eliminar el trànsit de vehicles en una àrea monumental protegida.
- 2 En la consideració que es tracta d'una àrea protegida, recomanem que prèviament a qualsevol intervenció es compte inexcusablement amb: 1) un dictamen clarament favorable de la Direcció General de Patrimoni, titular de totes les competències aplicables al cas en atenció al fet que el projecte incideix en una àrea immediata a béns monumentals protegits; 2) un informe d'impacte ambiental; i 3) especialment, un informe tècnic que assegure el compliment estricte de totes les condicions exigides per la Llei del Palmerar d'Elx per a la protecció dels horts immediats a la ubicació de les construccions projectades.

Finalment, en atenció a l'extraordinària i potser no totalment coneguda riquesa històrica de l'entorn que es considera en el present informe, es recomana una vigilància especial, tal com preveu la legislació, de les obres, durant tota la intervenció, a càrrec de tècnics tant arqueòlegs com agrònoms.

- 3 Recomanem que l'Ajuntament d'Elx, com a primera institució interessada en la conservació del patrimoni monumental de la ciutat, porte a terme una intensa campanya de sensibilització i diàleg social, dirigida en primer lloc als elxans però també a tots els valencians, per tal de fer conèixer la intervenció i eliminar els dubtes sobre la possibilitat que esta pugua danyar el patrimoni existent.
- 4 Finalment, es proposa al ple del Consell Valencià de Cultura que es facen arribar les presents consideracions i conclusions simultàniament a la Direcció General de Patrimoni i a l'Ajuntament d'Elx amb la recomanació que les dos institucions col·laboren molt especialment durant tot el procés, en consideració de l'impacte social d'esta intervenció.

j) Plaques commemorativesACORD DEL PLE DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA DEL 30 D'OCTUBRE  
DEL 2000 SOBRE PLAQUES COMMEMORATIVES

En moltes poblacions, el canvi continu del paisatge urbà dificulta la conservació de la memòria històrica. Es desdibuixen els barris, s'altera el traçat dels carrers, desapareixen els edificis o es modifiquen, i pocs recorden en quin lloc exacte van succeir esdeveniments històrics o van viure personatges notables.

A fi de salvaguardar eixa memòria, el Consell Valencià de Cultura aconsella la col·locació en llocs d'importància de tota la Comunitat Valenciana de plaques homogènies —ja que l'homogeneïtat facilitaria la seua identificació a distància— clarament llegibles. Eixes plaques servirien tant per a afavorir el coneixement del nostre patrimoni i la seua conservació, atés que molts edificis es podrien haver salvat si els encarregats de derrocar-los hagueren tingut una idea clara de la seua història, com per a difondre la nostra tasca en defensa d'este patrimoni. Podrien ser, a efectes generals i de reconeixement popular, “les plaques del Consell”. Aplicat al conjunt de la Comunitat Valenciana; el projecte ajudaria a la vertebració tan desitjada.

Els criteris per a la col·locació de les plaques mencionades podrien ser:

- 1) Els noms dels personatges homenatjats haurien de ser acceptats com a eminents per una majoria de membres de la seua mateixa professió o entorn. Els fets històrics haurien de ser d'importància indiscutible.
- 2) Els personatges homenatjats haurien, a més, d'haver fet alguna contribució positiva al benestar o el profit de la societat.
- 3) Convindria que almenys els transeünts ben informats pogueren reconèixer immediatament els seus noms.
- 4) Seria útil també que les propostes per a cada cas no foren considerades fins que haguera transcorregut un termini raonable des de la mort de les persones implicades, posem deu anys, o fins al centenari del seu naixement.
- 5) El personatge en qüestió hauria de tindre una relació directa amb el lloc proposat per a la placa. Quan un edifici determinat ja no existira, podria considerar-se la col·locació de la placa en l'edifici erigit en el seu lloc, o en el de davant.
- 6) En el cas de personalitats estrangeres, haurien de ser de reputació internacional o almenys indiscutible en el seu propi país i haver residit en la població en qüestió durant un període significatiu, bé per a elles o per a la població.
- 7) Quan hi haguera un nombre de plaques raonable, podrien crear-se itineraris culturals o pensar fins i tot en l'edició d'una Guia de plaques,

que inclouria detalls sobre les persones i llocs commemorats.

- 8) En el cas que ja hi haguera en una població una placa en memòria d'un personatge determinat, i es pensara que per la seua importància podria atorgar-se-li'n una altra, es col·locaria al costat de l'anterior o s'intentaria buscar un emplaçament alternatiu. Per exemple, Blasco Ibáñez en té una a la vorera de davant de la casa on va nàixer, però no n'hi ha en el lloc on durant tants anys va estar la redacció del seu diari El Pueblo, al carrer d'En Joan d'Àustria.
- 9) Les plaques haurien de contindre textos succints i objectius sobre els esdeveniments a commemorar. Se suggerix, per raons d'idoneïtat i d'espai disponible, que a les zones valencianoparlants el text estiga en valencià, i en castellà a les castellanoparlants.

S'acorda, finalment, donar trasllat del present acord al Molt Honorable Senyor President de la Generalitat Valenciana, als efectes de la seua consideració, i de poder establir un conveni de col·laboració possible entre la Presidència de la Generalitat i el Consell Valencià de Cultura, el qual podria regular els termes de cooperació en l'execució i aplicació del present acord.

k) Informe sobre l'avantprojecte de Llei de les Arts Escèniques

## INFORME DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA SOBRE L'AVANTPROJECTE DE LLEI DE LES ARTS ESCÈNIQUES

Les primeres observacions del present informe al text estudiat de l'avantprojecte de Llei de les arts escèniques es basen en l'advertiment de dos carències:

- a) L'absència, en el text de l'avantprojecte, d'una Introducció que situe històricament la necessitat de l'institut que s'hi proposa —i que n'ha de substituir un altre la derogació necessària del qual, prevista en l'articulat en estudi, caldria justificar.
- b) De potser més importància encara, l'absència d'una Exposició de motius com a marc referencial i en la qual s'explíciten els objectius que es pretén assolir amb el nou institut proposat. (És clar que un text legal no pot precisar les seues finalitats fins al punt d'esgotar-les, però sí que ha d'emmarcar la realitat sobre la qual pretén actuar si esta ha de servir-li de referent interpretatiu.)

Sempre tenint en compte el seu àmbit d'activitat i de les seues competències, este Consell Valencià de Cultura ha concedit més importància, en el seu informe, a reflexionar sobre les absències indicades que no a les precisions tècniques i jurídiques —les quals, més avant indicades, es referiran únicament a l'ajust entre les propostes i la seua expressió en el text legal en estudi.

En conseqüència, la primera recomanació a fer és que s'afija a l'avantprojecte un text, situat com a antecedent de l'articulat, en el qual el legislador analitze la situació històrica de les arts escèniques a la Comunitat Valenciana i argumente la necessitat de crear el nou instrument legal proposat, amb una relació exhaustiva dels objectius que es pretén assolir amb les disposicions de la Llei en estudi.

Esta recomanació d'un referent legal es justifica sobretot en la primera de les nostres observacions: que les disposicions que el text proposa adoptar en substituïxen unes altres fixades en el seu moment per a la posada en marxa d'un primer institut. Per tant, una anàlisi objectiva de la situació de les arts escèniques en el moment en què van produir-se aquelles disposicions i la seua situació actual hi ha de mostrar necessàriament una sèrie de diferències que justifiquen les noves disposicions: Actuen les arts escèniques, en un i altre moment, sobre el mateix context social? S'ha produït cap millora en les infraestructures? Ha adquirit solidesa el sector professional? Han millorat els mitjans tècnics? Són preguntes les respostes a les quals decidiran els objectius que el nou articulat ha de fixar.

El Consell Valencià de Cultura, complint la seua missió d'organisme assessor propi de la Generalitat en matèria cultural, recomana que es tinga en compte tot açò més amunt dit i que es considere: a) que els òrgans de l'Institut proposat han de servir per a garantir la qualitat de les accions a promoure; b) que la qualitat dels resultats es troba generalment en relació directa amb el rigor dels plantejaments; c) i que el compliment de les condicions exposades en a) i b) exigix col·laboracions a llarg termini amb entitats dedicades a la investigació, tant de metodologies interpretatives com dramaturgiques i coreogràfiques, com, fonamentalment, de l'aplicació de les noves tecnologies —i així s'ha fet al llarg de la història— per a adequar la cultura de les arts



escèniques al nostre temps. La fórmula adequada a este propòsit ha de ser, a parer nostre, l'establiment de convenis de col·laboració amb les universitats valencianes. A propòsit d'això, caldria posar remei immediatament a una situació del tot injustificable: la inexistència de càtedres de dramaturgia i de coreografia en totes les universitats valencianes. I, amb la col·laboració de la Conselleria d'Educació, impulsar un treball de continuïtat que vaja des de les activitats d'estimulació en l'ensenyament primari a la creació, en el secundari, d'una línia de formació professional en les arts escèniques tant per als aspectes interpretatius com per als tècnics.

És obvi que tota política cultural ha d'orientar els seus programes sobre dos vectors: optimització i prioritització, aplicats a una realitat social en contínua transformació. Per tant, el futur institut no hauria de limitar els seus objectius a la pura ocupació d'escenaris i platees a curt termini, sinó com a conseqüència a llarg termini d'un treball de creació i enfortiment d'una cultura social de les arts escèniques, a base d'afavorir l'edició de textos i de documents audiovisuals, de dotar biblioteques i videoteques especialitzades en centres d'ensenyament i socials, d'encontres, d'exposicions, etc.; un treball orientat en funció de les seues investigacions i anàlisis de la —com totes— canviant estructura sociocultural valenciana.

D'altra banda, tota política cultural tendix, si és sana, al reconeixement i la integració socials. El procés democratitzador dels últims anys és notable (com mostra en certa manera la desaparició dels “galliners” de les nostres sales), però l'esforç en este sentit ha d'augmentar. Com també l'esforç orientat a l'estudi dels antecedents —de les “arrels”— i l'orientat a la creació de circuits, més que no “alternatius”, perifèrics.

Quant a la democratització, una recomanació a fer: que la Llei explicita que els Consells assessors previstos no es formen exclusivament, ni tampoc de manera majoritària, amb persones vinculades professionalment al sector de les arts escèniques. Cap art no consistix en un pur acte creatiu, sinó en el resultat de la dialèctica entre creadors, receptors —com a part d'una determinada estructura social— i mitjans tècnics, etc., que la societat posa a l'abast dels creadors. Un Consell assessor ha de servir sobretot perquè esta relació dialèctica pugua produir-se, i per tant hi ha d'estar representat el conjunt social. Finalment, perquè els Consells assessors puguin efectivament contribuir a este objectiu, cal assegurar que les propostes arriben als Consells rectors prèviament vistes i informades per aquells.

Quant als antecedents, cal aprofitar el ric llegat teatral de la nostra cultura popular, el qual, encara que ja contemplat com a bé a protegir per la Llei de patrimoni cultural, ha de ser un dels objectes prioritaris tant d'estudi com de dinamització de l'institut que la Llei que ens ocupa pretén crear.

Finalment, preocupa a este Consell Valencià de Cultura la asimetria existent entre les situacions respectives del teatre i de la dansa dins del món comú de les arts escèniques. Una asimetria que exigix tractaments diferenciats, i que justificaria la divisió del futur institut en dos d'específics, no contemplada per la Llei en estudi.

Per resumir, relacionem sumàriament les observacions més amunt fetes:

- 1 Necessitat de justificar l'oportunitat del text legal —objecte d'una Introducció no inclosa en el text

- 2 Necessitat d'explicitar els objectius de l'acció legal proposada, dins d'un marc referencial definit —objecte d'una Exposició de motius no inclosa en el text
- 3 Importància, no suficientment contemplada en el text, de la investigació: de l'estructura social canviant, dels antecedents culturals i dels mitjans tècnics en evolució. Col·laboració amb les universitats.
- 4 Importància de la formació (en el sentit integral) d'un públic entre les activitats prioritàries de foment. Consells assessors no exclusivament sectorials.
- 5 Atencions diferenciades al teatre i a la dansa.

És evident que totes les observacions anteriors poden ser ateses per un Consell assessor plural més que no per un d'exclusivament professional, en tant que insistixen en la necessària connexió entre el sector i la canviant realitat social; una connexió que ha de constituir la principal justificació de l'acció pública en l'àmbit objecte d'esta Llei.

Fins ací, les observacions de caràcter general a l'avantprojecte estudiat. A partir d'ací, les precisions:

- 1 Article 1. Seria convenient explicitar l'abast del terme "foment", per tal de no limitar-lo al sentit de "producció" ni de "ajuda a la producció".
- 2 Article 8, 3 e), f). Que de vocals de lliure designació n'hi haurà "un màxim de tres". Queda oberta, doncs la possibilitat que l'autoritat corresponent en nomene només dos, o un, o cap, segons les seues conveniències circumstancials..., la qual cosa no pareix correcta.
- 3 Article 8, 5. Que "exercirà la secretaria del Consell rector un dels vocals o una persona al servici del mateix Institut designada per la Presidència". Això suposa la irregularitat d'equiparar la categoria i la responsabilitat jurídiques d'un membre electe del Consell i d'un funcionari. Per exemple, podrà votar el funcionari secretari? —o no podrà votar el membre secretari?; etc.
- 4 Articles 11 i 12. L'expressió "Director/a Gerent" (de Teatre o de Dansa) no ens pareix afortunada, ja que induïx a pensar en una responsabilitat econòmica més que no directiva sobre el funcionament global de l'entitat corresponent.
- 5 Article 13, 2. Observem que no s'hi preveu la inclusió, en la composició dels Consells assessors, de representants de les institucions autonòmiques d'assessorament cultural (cas del Consell Valencià de Cultura).
- 6 Article 11 i articles 14 i 15. El verb "dirigir" referit a les competències dels directors de Teatre i de Dansa, usat en l'article 11, no es correspon amb el verb "dependre" usat en els articles 14 i 15 per a definir la mateixa funció.
- 7 Article 18.4. Caldria incloure entre les aportacions la menció d'herències, llegats, patrocini i qualsevol altra, seguint la formulació habitual quan es parla de recursos externs.

- 8 Article 21. Règim de subvencions a concedir per l'institut. Ací seria convenient que els autors de l'esborrany tingueren en compte la normativa legal existent sobre terminis, formes, etc.

València, 24 de novembre del 2000

### 3.8. Calendari de reunions i assistències

#### 3.8.1. Ple del CVC

Sessions Plenàries

25 febrer  
 31 març  
 8 maig (Extraordinari)  
 30 juny  
 28 juliol  
 25 setembre  
 30 octubre  
 24 novembre  
 22 desembre

Membres Ple	Presències	Absències	Justificades	No Justificades
Santiago Grisolia (president. CVC)	9			
Vicent Álvarez Rubio	9			
Manuel Bas Carbonell	9			
Ricardo Bellveser Icardo	8	1	1	
José Boronat Gisbert	9			
Xavier Casp Vercher	7	2	2	
Amadeu Fabregat Mañes	4	5	5	
Enrique García Asensio	5	4	4	
Jesús Huguet Pascual (+)	6			
Ramon Lapiedra Civera	8	1	1	
Enedina Lloris Camps (-)		1	1	
Carmen Morenilla Talens	9			
José Morera Buelte (secretari CVC)	9			
Manuel Muñoz Ibáñez	8	1	1	
Vicente Muñoz Puelles	9			
Leopoldo Peñarroja Torrejón	1	8	8	
Luis Prades Perona	8	1	1	
Rosa M <sup>a</sup> Rodríguez Magda (+)	5	1	1	
Manuel Sanchis-Guarner Cabanilles	7	2	2	
Rosa Serrano Llàcer	7	2	2	
Ramón de Soto Arándiga (vicepresident CVC)	8	1	1	
Ferran Torrent Llorca	1	8	8	

(-) Presenta la dimissió com a membre del CVC 14/03/2000

(+) Membres que s'incorporen al CVC dia 28/06/200

## 3.8.2. Comissions

Sessions Comissió de Govern

18 gener  
 15 febrer  
 21 març  
 18 abril  
 16 maig  
 19 juny  
 18 juliol  
 31 juliol (extraordinària)  
 14 setembre  
 17 octubre  
 14 novembre  
 12 desembre  
 14 desembre (extraordinària)

Membres Comissió de Govern	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president Comissió)	13			
Ricardo Bellveser Icardo	11	2	2	
Joaquín Calomarde Gramage (-)	1			
Jesús Huguet Pascual (+)	6			
Ramon Lapiedra Civera (—)	4	3	3	
Carmen Morenilla Talens	13			
José Morera Buelti (secretari Comissió)	13			
Rosa M <sup>a</sup> Rodríguez Magda (+)	6			
Ramón de Soto Arándiga	11	2	2	

(-) Presenta la seua dimissió com a membre CVC 31/01/2000

(—) Membre que abandona la Comissió el dia 31/07/2000

(+) Membres que s'incorporen a la Comissió el dia 31/07/2000

Sessions Comissió de Llegat Històric i Artístic

18 gener  
 8 febrer  
 14 març  
 11 abril  
 11 maig  
 11 juliol  
 11 setembre  
 10 octubre  
 7 novembre  
 5 desembre

Membres Comissió de Llegat	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president CVC)	3			
Vicent Álvarez Rubio	9	1	1	
Manuel Bas Carbonell (president Comissió)	10			
José Boronat Gisbert	9	1	1	
Xavier Casp Vercher	8	2	2	
Joaquín Calomarde Gramage (-)	1			
Jesús Huguet Pascual (++) (—)	1			
Carmen Morenilla Talens	10			
Manuel Muñoz Ibáñez (+)	7	1	1	
Leopoldo Peñarroja Torrejón	3	7	7	
Luis Prades Perona	9	1	1	
Rosa Serrano Llàcer (secretària Comissió)	10			
Ferran Torrent Llorca	6	4	4	

(-) Presenta la seua dimissió com a membre del CVC dia 31/01/2000

(+) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 14/03/2000

(++) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 11/07/2000

(—) Membre que abandona la Comissió el dia 11/09/2000

Sessions Comissió de Promoció Cultural

7 gener  
 4 febrer  
 3 març  
 7 abril  
 5 maig  
 12 juliol  
 13 setembre  
 28 setembre (extraordinària)  
 6 octubre  
 17 octubre (extraordinària)  
 2 novembre  
 20 novembre  
 4 desembre  
 18 desembre

Membres Comissió Promoció Cultural	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president CVC)	3			
Manuel Bas Carbonell	11	3	3	
Ricardo Bellveser Icardo (president Comissió)	14			
José Boronat Gisbert (secretari Comissió)	12	2	2	
Xavier Casp Vercher	11	3	3	
Amadeu Fabregat Mañes	6	8	8	
Jesús Huguet Pascual (+)	9			
Enedina Lloris Camps (-)		3	3	
Manuel Muñoz Ibáñez	11	3	3	
Leopoldo Peñarroja Torrejón	3	11	11	
Manuel Sanchis-Guarnier Cabanilles	14			
Ramón de Soto Arándiga	6	8	8	

(-) Presenta la seua dimissió com a membre del CVC dia 31/01/2000

(+) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 12/07/2000



Sessions Comissió Jurídica i d'Interpretació Reglamentària

3 febrer

10 juliol

19 octubre

9 novembre

Membres Comissió Jurídica	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president CVC)	2			
Vicent Álvarez Rubio (president Comissió)	4			
Jesús Huguet Pascual (+)	3			
Ramon Lapiedra Civera	4			
José Morera Buelti (secretari Comissió)	4			
Luis Prades Perona	3	1	1	

(+) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 10/07/2000

Sessions Comissió de les Ciències

1 febrer  
 7 març  
 14 juliol  
 14 setembre  
 3 octubre  
 8 novembre  
 5 desembre

Membres Comissió Ciències	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president CVC)	7			
José Boronat Gisbert	6	1	1	
Joaquín Calomarde Gramage (-)		1	1	
Jesús Huguet Pascual (+) (—)	1			
Ramon Lapiedra Civera (pres. Comissió)	7			
Carmen Morenilla Talens (secret. Comissió)	7			
Vicente Muñoz Puelles	7			
Rosa M <sup>a</sup> Rodríguez Magda (++)	4			
Manuel Sanchis-Guarner Cabanilles	7			
Ferran Torrent Llorca	4	3	3	

(-) Presenta la seua dimissió com a membre del CVC dia 31/01/2000

(+) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 14/07/2000

(—) Membre que abandona la Comissió el dia 14/09/2000

(++) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 14/09/2000

Sessions Comissió de les Arts

7 gener  
 29 febrer  
 9 març  
 21 març  
 6 abril  
 8 maig  
 12 juliol  
 12 setembre  
 6 octubre  
 3 novembre  
 13 desembre

Membre Comissió de les Arts	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolí (president CVC)	6			
Ricardo Bellveser Icardo	9	2	2	
Amadeu Fabregat Mañes	5	6	6	
Enrique García Asensio	4	7	7	
Jesús Huguet Pascual (++)	5			
Enedina Lloris Camps (-)		3	3	
Carmen Morenilla Talens	11			
José Morera Buelti (—)	4	2	2	
Manuel Muñoz Ibáñez	9	2	2	
Vicente Muñoz Puelles (secretari Comissió)	11			
Luis Prades Perona	11			
Rosa M <sup>a</sup> Rodríguez Magda (++)	4	1	1	
Ramón de Soto Arándiga (president Comissió)	11			

(-) Presenta la seua dimissió com a membre del CVC dia 13/03/2000

(—) Membre que abandona la Comissió el dia 12/07/2000

(++) Membres que s'incorporen a la Comissió el dia 12/07/2000

Sessions Comissió de Publicacions

13 gener

14 febrer

Membres Comissió de Publicacions	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president Comissió)	2			
Manuel Bas Carbonell (secretari Comissió)	2			
Joaquín Calomarde Gramage (-)	1			
José Morera Buelti	2			
Vicente Muñoz Puelles	2			
Rosa Serrano Llàcer	2			
Ferran Torrent Llorca	2			

(-) Presenta la seua dimissió com a membre CVC dia 31/01/2000

Sessions Ponència sobre l'Horta

17 gener

24 gener

27 gener

1 febrer

9 febrer

25 febrer

30 març

10 abril

Membres Ponència sobre l'Horta	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president Ponència)	8			
Vicent Álvarez Rubio	7	1	1	
Manuel Bas Carbonell	6	2	2	
Joaquín Calomarde Gramage (-)	4			
Carmen Morenilla Talens (sec. Ponència)	8			
José Morera Buelti	8			
Manuel Muñoz Ibáñez	3	5	5	
Ramón de Soto Arándiga	4	4	4	

(-) Presenta la seua dimissió com a membre CVC dia 31/01/2000

Sessions Ponència Sagunt

8 setembre  
 27 octubre  
 2 novembre  
 3 novembre  
 6 novembre  
 20 novembre

Membres Ponència	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president Ponència)	6			
Vicent Álvarez Rubio	3	3	3	
Carmen Morenilla Talens (seretària Ponència)	6			
José Morera Buelti	6			
Manuel Muñoz Ibáñez	5	1	1	
Luis Prades Perona	6			
Ramón de Soto Arándiga	3	3	3	

(\*) Esta comissió inicia les seues sessions a partir del dia 08/09/2000

Sessions Ponència Plaques Commemoratives

27 gener

10 febrer

30 març

27 abril

14 juliol

Membres Ponència Plaques	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president CVC)	2			
Jesús Huguet Pascual (+)	1			
Manuel Muñoz Ibáñez (secretari Ponència)	5			
Vicente Muñoz Puelles (president Ponència)	5			
Luis Prades Perona	5			
Manuel Sanchis-Guarner Cabanilles	5			
Ramón de Soto Arándiga	3	2	2	

(+) Membre que s'incorpora a la Ponència el dia 14/07/2000

Sessions Reunió Presidents Comissió

1 febrer

Membres	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolia (president Comissió)	1			
Vicent Álvarez Rubio (president Jurídica)	1			
Manuel Bas Carbonell (president Llegat Històric)	1			
Ricardo Bellveser Icardo (president Promoció Cultural)	1			
Ramon Lapiedra Civera (president Ciències)	1			
José Morera Buelti (secretari CVC)	1			
Ramón de Soto Arándiga (president Arts)	1			



Sessions Secretaris de Comissió i Ponències CVC

2 febrer  
 17 febrer  
 27 març  
 17 abril  
 23 juny  
 17 juliol  
 13 setembre  
 10 novembre  
 11 desembre

Membres	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Santiago Grisolí (president CVC)	1			
Manuel Bas Carbonell (sec. Publicacions) (-)	4			
José Boronat Gisbert (sec. Promocio Cultural)	9			
Jesús Huguet Pascual (sec. G.T. Canvi Cultural) (++)	1			
Carmen Morenilla Talens (sec. Ciències)	9			
José Morera Buelti (sec. CVC)	9			
Manuel Muñoz Ibáñez (sec. Ponència Plaques) (+) (—)	4	1	1	
Vicente Muñoz Puelles (sec. Arts)	8	1	1	
Rosa Serrano Llàcer (sec. Llegat Històric)	9			

(+) Membre que s'incorpora dia 27/03/2000

(-) Membre que abandona la Comissió el dia 23/06/2000

(—) Membre que abandona la Comissió el dia 10/11/2000

(++) Membre que s'incorpora a la Comissió el dia 11/12/2000

Sessions Grup Treball Esborrany Llei de les Arts Escèniques

29 setembre

4 octubre

18 octubre

8 novembre

30 novembre

Membres Grup Treball	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Carmen Morenilla Talens	5			
José Morera Buelti (secretari Grup Treball)	5			
Rosa M <sup>a</sup> Rodríguez Pérez	4	1	1	
Ramón de Soto Arándiga (president Grup Treball)	5			

(\*) Este Grup de Treball comença les seues sessions el dia 29/09/2000

Sessions Grup Treball sobre projecte Jornades “Canvi Cultural i Creativitat  
Artística”

30 novembre

13 desembre

Membres Grup Treball	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Jesús Huguet Pascual (secretari G.T.)	2			
Carmen Morenilla Talens (+)	1			
Vicente Muñoz Puelles	2			
Ramón de Soto Arándiga (president G.T.)	2			

(\*) Este Grup de Treball començà les seues reunions el dia 30/11/2000

(+) Membre que s'incorpora al G.T. el dia 13/12/2000

Sessions Grup Treball projecte Museu Imaginari Literatura Universal

30 novembre

13 desembre

Membres Grup Treball	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Manuel Muñoz Ibáñez	2			
Vicente Muñoz Puelles (secretari Grup Treball)	2			
Ramón de Soto Arándiga (president Grup Treball)	2			

(\*) Este Grup de Treball començà les seues reunions el dia 30/11/2000

Sessions Grup Treball sobre el Catàleg del PGOU

19 desembre

Membres Grup Treball	Presències	Absències	Justificades	No justificades
Vicent Álvarez Rubio (secretari G.T.)	1			
Manuel Bas Carbonell (president G.T.)	1			
Ricardo Bellveser Icardo	1			
Manuel Muñoz Ibáñez	1			

(\*) Este Grup de Treball començà les seues reunions el dia 19/12/2000

## 3.9. Publicacions

### 3.9.1. Publicacions del CVC l'any 2000

#### a) Llibres publicats

- Monumentos desaparecidos de la Comunidad Valenciana. Tom I. Valencia. Coord. Salvador Aldana.
- La nit de Sant Joan. Àlvar Monferrer.
- IV Jornades sobre Cultura en la Comunitat Valenciana. La ciutat com a espai ecològic.
- Scripta in Honorem. Enric Llobregat. (Coedició).

#### b) Reedicions

- El temps dels Borja. Diversos autors. (1996).
- Valencia, ciudad amurallada.
- El yacimiento arqueológico de la Alcudia de Elche. Rafael Ramos, (1991).
- El moviment artístic del Mediterrani (1956-1961). Pascual Patuel i Chust, (1998).
- La Lonja. Salvador Aldana, (1991).
- Real Colegio y Museo del Patriarca. Fernando Benito, (1991).
- Catí i els pelegrins de Sant Pere. Àlvar Monferrer i Monfort, (1998).

#### c) Llibres en impremta

- La Casa de las arrepentidas de Valencia. Amparo Vidal.
- Los mosaicos de Ilici y del Portus Ilicitanus. Enrique Ruiz.
- Gastronomía Valenciana. (reedició) Llorenç Millo.
- Museo Popular de arte contemporáneo de Vilafamés. (reedició). Joan Àngel Blasco.

#### d) Llibres encarregats

- Historia de José Vergara. Miguel Ángel Catalá.

- Història del comerç de la pansa. Antoni Espinós.
- Alqueries de l'Horta. Miguel del Rey Aynat.
- El litoral valenciano. Historia y evolución. Juan Ferrer Marsal.
- Antecedents del sainet valencià. Biel Sansano.
- Cosmografía de Jerónimo Muñoz. Víctor Navarro.
- Historia de la Biblioteca de la Universidad de Valencia. (Coedició amb la Universitat de València). M<sup>a</sup> Cruz Cabeza.
- Historia, fueros y actitudes políticas. Mayans y la historiografía del XVIII. (Coedició amb la Universitat de València i l'Ajuntament d'Oliva). Antoni Mestre.
- Monumentos desaparecidos de la Comunidad Valenciana. Tomo II (Castelló) i Tom III (Alacant). Coord. Salvador Aldana.
- Història del canyamel. Joan Pellicer.
- L'interés per la llengua dels valencians. Josep Daniel Climent.
- Història de les séquies a València. Joan Mateu.
- Liber Elegantiarum. Lluís B. Polanco.

## 3.9.2. Vendes de publicacions del CVC en l'any 2000

## a) Vendes a Distribuïdors

## LLISTA DE VENDES DE PUBLICACIONS DEL CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA ANY 2000

Títol	Llig	Sendra	Tierra	Sures	S.XXI	Moll	BOE	DIPUT	Total
Homenaje a José Antonio	Marava	0	0	0	0	0	0	0	0
En torno al 750 anivers	6	0	0	0	0	0	0	0	6
El proyecto del Genoma Humano.	0	0	0	0	0	0	0	1	1
El yacimiento arqueológ	2	7	5	0	0	0	0	0	14
La Lonja.	11	40	7	0	0	0	0	0	58
Els pelegrins de les Useres.	18	21	0	0	0	0	2	0	41
La Junta de Murs i Valls.	13	16	0	0	0	0	0	0	29
Real Colegio y Museo del Patriárca.	5	0	0	0	0	0	0	0	11
Literatura valenciana del segle XV.	8	0	23	0	0	0	0	0	46
Grabado en libros valen	19	7	0	0	0	1	0	0	27
La expulsión de los jesuitas.	11	6	0	16	0	0	0	1	34
Grabadores románticos v	5	5	0	0	1	0	0	0	11
El despegue de la industria sedera.	10	0	0	0	1	0	0	0	22
Los Silos de Burjassot.	39	3	0	0	0	0	0	0	42
Les palmeres del migjorn valencià.	7	0	0	0	0	0	0	0	17
Los movimientos insurreccionales.	2	0	1	1	0	0	0	0	14
Sant Antoni, sant valencià.	10	28	0	0	0	0	0	0	38
Valencia y Doña Germana.	17	13	0	0	0	0	0	1	31
Alejandro VI.	21	19	0	0	0	0	0	0	40
La nit de les fogueretes d'Aguilent.	6	0	1	0	0	0	0	0	15
La pintura y los pintores ...	19	4	1	0	0	0	0	2	26
Joan de Cabriada.	4	2	0	0	0	0	0	0	6
Josep Chaix.	8	1	0	0	0	0	0	0	9
La labor lingüística de	3	1	0	0	0	0	1	0	5
El museo arqueológico m	3	1	4	1	0	0	0	0	9
Estaciones y ferrocarril	41	13	1	21	0	0	0	0	76
L'Escrivania municipal	7	7	0	0	0	0	0	0	14
El Palau de la Generali	20	14	0	1	0	0	0	1	36
La Salpassa.	16	20	0	1	0	1	0	0	38
El histórico Reino de Valencia	20	21	5	0	0	0	0	1	57
La contaminación sonora	12	4	0	0	0	0	0	0	16
Museo popular de arte Vilafamés.	2	0	0	0	0	0	0	0	4
La festa de les falles.	24	44	1	25	0	0	0	0	94
La Real Academia de Cul	3	7	0	0	0	0	0	0	10
L'Almodí de València i	18	5	0	1	0	0	0	0	24



Títol	Llig	Sendra	Tierra	Sures	S.XXI	Moll	BOE	DIPUT	Total
Lo Rat Penat.	17	7	0	0	0	0	0	0	24
Les festes de folls.	16	9	1	0	-2	1	0	0	25
Balmis o l'esperit de la	4	2	0	0	0	0	0	0	6
Defensa de costes en el	23	11	6	0	4	0	1	0	45
Arte e historia de la ig	19	8	0	0	0	0	0	1	28
El Col.legi de l'Art Maj	10	8	0	0	0	0	0	0	18
Els temps dels Borja.	54	15	5	38	0	1	1	0	114
Rafael Altamira Crevea,	9	3	-1	0	0	0	0	0	11
Villancico barroco valenciano.	60	2	1	0	0	0	0	1	64
L'organització de la festa d'Elx	2	4	0	1	0	0	0	0	7
Els endimoniats de la Balma.	13	26	0	0	0	0	0	0	39
El nou d'octubre. Resser	15	11	1	0	0	0	0	0	27
La maçoneria valenciana.	14	7	0	1	0	0	0	1	23
Gastronomia valenciana.	51	36	8	20	0	0	0	2	117
Manuel Palau (1893-1967)	6	4	-2	0	0	0	0	0	8
El Real Monasterio de la	48	17	0	0	-1	-1	0	2	65
Catí i els pelegrins de Sant Pe	26	26	0	0	-1	0	0	0	45
El moviment artístic del	11	-3	0	0	0	-1	0	0	7
Valencia, ciudad amurallada.	23	53	3	0	16	3	0	1	99
La nit de Sant Joan.	68	148	13	19	0	2	1	0	251
Fuentes relativas a Indi	2	0	0	0	0	0	0	0	2
El grabado en el siglo XVIII.	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Obres d'Auzias March. (2	13	10	0	16	0	1	0	0	40
Luis Vives, valenciano c	7	1	0	0	0	0	0	0	8
El Palau Generalitat de	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Un arte valenciano en Am	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Iconografía descubrimier	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Antologia Poètica de Xavier Casp	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Antología Poética de Vicente Gao	5	0	0	1	0	0	0	0	6
Antologia Poètica de Bernat Artola.	3	0	0	1	0	0	0	0	4
Antología Poética de Tom	0	0	0	2	1	0	0	0	3
Antologia Poètica de V. A. Estel	19	24	1	1	0	0	0	0	45
Antologia Poètica de Mar	2	19	0	1	0	0	0	0	22
Antología Poética de Fra	19	-7	0	1	0	0	0	0	13
Antologia Poètica de Car	1	0	0	1	0	0	0	0	2
Antología Poética de Jua	3	4	0	1	1	0	0	0	9
Antologia Poètica de Mic	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Antologia Poètica de Joan Valls.	0	0	2	1	0	0	0	0	3
Primera obra poética de Gil-Albert.	0	0	0	1	0	-1	0	0	0
Antologia Poètica de F.A	0	0	0	1	0	0	0	0	1

Títol	Llig	Sendra	Tierra	Sures	S.XXI	Moll	BOE	DIPUT	Total
Obra Poètica de Carmeli	2	-3	3	1	0	0	0	0	3
Antologia Poètica Jaume	4	1	-1	-1	0	0	0	0	3
La Huella de América en España.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Homenaje a Ribera.	9	0	0	0	0	0	0	0	9
Estudio sobre Estatuto	9	4	0	0	0	0	0	0	13
Estudio sobre Estatuto	38	15	0	0	0	0	0	0	53
Estudio sobre Estatuto	11	5	0	0	0	0	0	0	16
Estudio sobre Estatuto	8	5	0	0	0	0	0	0	13
1490, umbral de la mode	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Ciencia y tecnología en C. V. (0)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ciencia y tecnología en C. V. (0I)	-1	0	0	0	0	0	0	0	-1
Camins d'argent. Homenatge Beüt	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Homenatge a Joan Fuster.	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Roque Chabás. Opúsculos.	2	4	1	0	0	0	0	0	7
Palau de les Corts.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Documents per a la hist	1	0	0	0	0	0	0	0	1
El Còdex d'Elx.	1	0	1	0	0	0	0	0	2
La Hacienda Foral Valenciana.	0	6	0	0	0	0	0	0	6
Cròniques de València.	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Conversaciones valencianas.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Franciscanos valenciano	2	0	0	0	0	0	0	0	2
El cançoner musical d'Ontinyent	2	2	0	0	0	0	0	0	4
Cerámica arquitectónica	37	9	1	0	3	0	0	0	50
Arte en Valencia, 1472-1522	4	12	0	0	4	0	0	1	21
Homenaje al Cardenal Tarancón.	2	1	0	0	0	0	0	0	3
II Jornadas sobre cultura (2 v)5.	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Ausiàs March i la València del s. XV	1	0	0	0	1	0	0	0	4
La ciutat de València.	0	14	-1	23	0	0	0	0	36
La ciudad de Valencia.	0	4	2	0	3	0	0	1	10
Relaciones geográficas,	35	2	-1	0	0	0	0	1	37
Mossèn Josep Espasa.	3	-1	-1	0	-1	0	0	0	0
Homenaje Alberto García Esteve.	3	2	0	0	0	0	0	0	5
Arte valenciano. Años 30	8	1	1	0	-1	0	0	0	9
El teatre a Alacant.	9	-1	1	-3	0	0	0	0	6
Epistolario V. Blasco Ibáñez.	21	-8	0	0	-2	0	0	0	11
El teatre en la festa valenciana	22	60	9	8	0	1	0	0	100
Monumentos desaparecidos.	66	178	4	59	7	1	1	0	316
IV Jornades sobre cultura.	10	7	4	0	1	0	0	0	22
Scripta in Honorem. Enr	1	7	3	0	0	0	0	0	11
VENDES TOTALS (LLIBRES)	1.331	1.123	88	287	36	9	8	18	2.90
VENDES BRUT	1.847.44	1.670.06	6120.66	1516.02	973.64	511.15	29.13	422.84	34.270.9'
VENDES NET	1.325.41	1.123.43	61.23	268.33	330.63	55.79	76.17	416.62	2.582.6'

## b) Vendes a institucions i autors

## VENDES A INSTITUCIONS I AUTORS

<b>Títol</b>	<b>Unitats</b>	<b>Brut</b>	<b>Net</b>
El Nou d'Octubre.	10	7.690	3.999
La nit de Sant Joan.	30	23.070	11.998
El yacimiento arqueol. Elche	200	153.800	79.978
Manuel Palau	150	115.350	59.988
Museo popular arte Vilafrades	55	42.295	21.998
<b>TOTAL</b>	<b>445</b>	<b>342.205</b>	<b>177.941</b>

## RESUM

VENDES TOTAL (UNITATS)	3.341
INGRESSOS BRUTS (PTA)	4.613.171
INGRESSOS NETS (PTA)	2.760.591

### 3.10. Pressupost i liquidació

#### a) Pressupost

#### CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA PRESSUPOST 2000

#### RESUM PER CAPÍTOLS (milers de pessetes)

##### ESTAT D'INGRESSOS

Capítols	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost definitiu
0 Resultes d'ingressos	0	135.476	135.476
III Taxes i altres ingressos	2.500	0	2.500
IV Transferències corrents	165.117	0	165.117
V Ingressos patrimonials	1.800	0	1.800
VII Transferències capital	5.665	0	5.665
<b>Total ingressos</b>	<b>175.082</b>	<b>135.476</b>	<b>310.558</b>

##### ESTAT DE DESPESES

Capítols	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost definitiu
0 Resultes de despeses	0	134.226	134.226
I Despeses de personal	41.285	1.250	42.535
II Compra béns corrents	123.832	0	123.832
VI Inversions reals	9.965	0	9.965
<b>Total despeses</b>	<b>175.082</b>	<b>135.476</b>	<b>310.558</b>

##### SITUACIÓ ECONÒMICA PREVISTA

Capítols	Inicial	Modificacions	Definitiu
Total ingressos	175.082	135.476	310.558
Total despeses	175.082	135.476	310.558
<b>Diferència</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA**  
**PRESSUPOST INICIAL 2000**

**ESTAT D'INGRESSOS**

Classificació Econòmica	Import Concepte	Total Article	Total Capítol
300 Venda de publicacions	2.500.000		
30 PREUS PÚBLICS		2.500.000	
<b>3 TAXES I ALTRES INGRESSOS</b>			<b>2.500.000</b>
400 Transferències corrents Pressupost 2000	165.117.000		
40 DE LA GENERALITAT VALENCIANA		165.117.000	
<b>4 TRANSFERÈNCIES CORRENTS</b>			<b>165.117.000</b>
502 Interessos de depòsits	1.800.000		
50 INTERESSOS		1.800.000	
<b>5 INGRESSOS PATRIMONIALS</b>			<b>1.800.000</b>
700 Transferències capital Pressupost 2000	5.665.000		
70 DE LA GENERALITAT VALENCIANA		5.665.000	
<b>7 TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL</b>			<b>5.665.000</b>
<b>TOTAL ESTAT D'INGRESSOS</b>	<b>175.082.000</b>	<b>175.082.000</b>	<b>175.082.000</b>

**ESTAT DE DESPESES**

Classificació Econòmica	Import Concepte	Total Article	Total Capítol
112 Personal eventual	6.500.000		
113 Funcionaris	22.175.000		
114 Laboral fixe	2.300.000		
115 Laboral eventual	2.200.000		
117 Altres retribucions	0		
11 SOUS I SALARIS		33.175.000	
121 Seguretat Social	8.000.000		
12 COTITZACIONS SOCIALS		8.000.000	
131 Altres despeses socials	100.000		
13 ALTRES DESPESES SOCIALS		100.000	
141 Prestacions socials	10.000		
14 PRESTACIONS SOCIALS		10.000	
<b>1 DESPESES DE PERSONAL</b>			<b>41.285.000</b>
221 Arrendament de béns	100.000		
222 Reparació i conservació de béns	3.000.000		
223 Subministraments	3.000.000		
224 Comunicacions	4.000.000		
225 Treballs realitzats altres empreses	10.000.000		
226 Primes d'assegurances	400.000		
227 Material d'oficina	4.000.000		
228 Despeses diverses	49.332.000		
22 TREBALLS I SUBMINISTRAMENTS		73.832.000	
231 Dietes i locomoció	4.000.000		
232 Altres indemnitzacions	46.000.000		
23 INDEMNITZACIONS		50.000.000	
<b>2 COMPRA DE BÉNS CORRENTS</b>			<b>123.832.000</b>
623 Nova construcció	500.000		
62 CONSTRUCCIÓ I REPOSICIÓ EN EDIFICIS		500.000	
641 Adquisició	8.465.000		
64 INVERSIONS MOBILIARI I MOBLATGE		8.465.000	
651 Adquisició	1.000.000		
65 INVERSIONS EQUIPS INFORMÀTICS		1.000.000	
<b>6 INVERSIONS REALS</b>			<b>9.965.000</b>
<b>TOTAL ESTAT DE DESPESES</b>	<b>175.082.000</b>	<b>175.082.000</b>	<b>175.082.000</b>

CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA  
MODIFICACIONS 2000

ESTAT D'INGRESSOS

Classificació Econòmica	Import Concepte	Total Article	Total Capítol
300 Venda de publicacions	416.245		
30 PREUS PÚBLICS		416.245	
3 TAXES I ALTRES INGRESSOS			416.245
<b>0 RESULTES D'INGRESSOS EXER. ANT.</b>	<b>416.245</b>	<b>416.245</b>	<b>416.245</b>
300 Venda de publicacions	1.827.990		
30 PREUS PÚBLICS		1.827.990	
3 TAXES I ALTRES INGRESSOS			1.827.990
400 Transferències corrents Pressupost 2000	40.077.000		
40 DE LA GENERALITAT VALENCIANA		40.077.000	
<b>4 TRANSFERÈNCIES CORRENTS</b>			<b>40.077.000</b>
700 Transferències capital Pressupost 2000	1.375.000		
70 DE LA GENERALITAT VALENCIANA		1.375.000	
<b>7 TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL</b>			<b>1.375.000</b>
<b>0 RESULTES D'INGRESSOS EXER. 1999</b>	<b>43.279.990</b>	<b>43.279.990</b>	<b>43.279.990</b>
<b>CAIXA PRESSUPOSTÀRIA A 31/12/99</b>			<b>91.779.786</b>
<b>TOTAL MODIFICACIONS INGRESSOS</b>	<b>135.476.021</b>	<b>135.476.021</b>	<b>135.476.021</b>

ESTAT DE DESPESES

Classificació Econòmica	Import Concepte	Total Article	Total Capítol
228 Despeses diverses	3.195		
22 TREBALLS I SUBMINISTRAMENTS		3.195	
2 COMPRA DE BÉNS CORRENTS			3.195
<b>0 RESULTES DESPESES EXER. ANT.</b>	<b>3.195</b>	<b>3.195</b>	<b>3.195</b>
121 Seguretat Social	548.754		
12 COTITZACIONS SOCIALS		548.754	
1 DESPESES DE PERSONAL			548.754
222 Reparació i conservació de béns	180.244		
223 Subministraments	53.436		
224 Comunicacions	348.474		
225 Treballs realitzats altres empreses	552.971		
227 Material d'oficina	42.195		
228 Despeses diverses	3.125.578		
22 TREBALLS I SUBMINISTRAMENTS		4.302.898	
231 Dietes i locomoció	61.970		
232 Indemnitzacions	870.590		
23 INDEMNITZACIONS		932.560	
2 COMPRA DE BÉNS CORRENTS			5.235.458
641 Adquisició	34.800		
64 INVERSIONS MOBILIARI I MOBLATGE		34.800	
6 INVERSIONS REALS			34.800
<b>0 RESULTES DESPESES EXER. 1999</b>	<b>5.819.012</b>	<b>5.819.012</b>	<b>5.819.012</b>
117 Altres retribucions	1.250.000		
11 SOUS I SALARIS		1.250.000	
1 DESPESES DE PERSONAL			1.250.000
<b>TOTAL APLICACIÓ SUPERÀVIT 1999</b>			<b>1.250.000</b>
<b>SUPERÀVIT 1999 PENDENT APLICAR</b>			<b>128.403.814</b>
<b>TOTAL MODIFICACIONS DESPESES</b>	<b>135.476.021</b>	<b>135.476.021</b>	<b>135.476.021</b>

**CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA  
PRESSUPOST REFÓS 2000**

**ESTAT D'INGRESSOS**

Classificació Econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost definitiu
<b>0 RESULTES D'INGRESSOS</b>	<b>0</b>	<b>135.476.021</b>	<b>135.476.021</b>
300 Venda de publicacions	2.500.000	0	2.500.000
30 PREUS PÚBLICS	2.500.000	0	2.500.000
<b>3 TAXES I ALTRES INGRESSOS</b>	<b>2.500.000</b>	<b>0</b>	<b>2.500.000</b>
400 Transferències corrents Pressupost 1998	165.117.000	0	165.117.000
40 DE LA GENERALITAT VALENCIANA	165.117.000	0	165.117.000
<b>4 TRANSFERÈNCIES CORRENTS</b>	<b>165.117.000</b>	<b>0</b>	<b>165.117.000</b>
502 Interessos de depòsits	1.800.000	0	1.800.000
50 INTERESSOS	1.800.000	0	1.800.000
<b>5 INGRESSOS PATRIMONIALS</b>	<b>1.800.000</b>	<b>0</b>	<b>1.800.000</b>
700 Transferències capital Pressupost 1998	5.665.000	0	5.665.000
70 DE LA GENERALITAT VALENCIANA	5.665.000	0	5.665.000
<b>7 TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL</b>	<b>5.665.000</b>	<b>0</b>	<b>5.665.000</b>
<b>TOTAL ESTAT D'INGRESSOS</b>	<b>175.082.000</b>	<b>135.476.021</b>	<b>310.558.021</b>

**ESTAT DE DESPESES**

Classificació Econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost definitiu
<b>0 RESULTES DE DESPESES</b>	<b>0</b>	<b>134.226.021</b>	<b>134.226.021</b>
112 Personal eventual	6.500.000	0	6.500.000
113 Funcionaris	22.175.000	0	22.175.000
114 Laboral fixe	2.300.000	0	2.300.000
115 Laboral eventual	2.200.000	0	2.200.000
117 Altres retribucions	0	1.250.000	1.250.000
11 SOUS I SALARIS	33.175.000	1.250.000	34.425.000
121 Seguretat Social	8.000.000	0	8.000.000
12 COTITZACIONS SOCIALS	8.000.000	0	8.000.000
131 Altres despeses socials	100.000	0	100.000
13 ALTRES DESPESES SOCIALS	100.000	0	100.000
141 Prestacions socials	10.000	0	10.000
14 PRESTACIONS SOCIALS	10.000	0	10.000
<b>1 DESPESES DE PERSONAL</b>	<b>41.285.000</b>	<b>1.250.000</b>	<b>42.535.000</b>
221 Arrendament de béns	100.000	0	100.000
222 Reparació i conservació de béns	3.000.000	0	3.000.000
223 Subministraments	3.000.000	0	3.000.000
224 Comunicacions	4.000.000	0	4.000.000
225 Treballs realitzats altres empreses	10.000.000	0	10.000.000
226 Prime's d'assegurances	400.000	0	400.000
227 Material d'oficina	4.000.000	0	4.000.000
228 Despeses diverses	49.332.000	0	49.332.000
22 TREBALLS I SUBMINISTRAMENTS	73.832.000	0	73.832.000
231 Dietes i locomoció	4.000.000	0	4.000.000
232 Altres indemnitzacions	46.000.000	0	46.000.000
23 INDEMNITZACIONS	50.000.000	0	50.000.000
<b>2 COMPRA DE BÉNS CORRENTS</b>	<b>123.832.000</b>	<b>0</b>	<b>123.832.000</b>
623 Nova construcció	500.000	0	500.000
62 CONSTRUCCIÓ I REPOSICIÓ EN EDIFICIS	500.000	0	500.000
641 Adquisició	8.465.000	0	8.465.000
64 INVERSIONS MOBILIARI I MOBILITGE	8.465.000	0	8.465.000
651 Adquisició	1.000.000	0	1.000.000
65 INVERSIONS EQUIPS INFORMÀTICS	1.000.000	0	1.000.000
<b>6 INVERSIONS REALS</b>	<b>9.965.000</b>	<b>0</b>	<b>9.965.000</b>
<b>TOTAL ESTAT DE DESPESES</b>	<b>175.082.000</b>	<b>135.476.021</b>	<b>310.558.021</b>

**CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA  
PRESSUPOST 2000**

**CONCEPTE 228. DESPESES DIVERSES**

Classificació Econòmica	Import Subconcepte	Total Concepte
228.2 Publicitat i propaganda	5.000.000	
228.4 Atencions protocolàries i representatives	2.000.000	
228.5 Reunions i conferències	500.000	
228.7 Publicacions Institucionals	30.000.000	
228.8 Altres despeses	5.000.000	
228.9 Altres Projectes Institucionals	6.832.000	
228 Despeses diverses		49.332.000



b) Liquidació

**CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA**  
**ESTAT D'EXECUCIÓ DEL PRESSUPOST DE L'EXERCICI 2000 A 31/12**  
**RESUM PER CAPÍTOLS**  
**(MILERS DE PESSETES)**

**ESTAT D'INGRESSOS**

Capítols	Ppt. inicial (1)	Modifica. (2)	Ppt. definitiu (3)=(1)+(2)	Drets liquidats (4)	Recap. líquida (5)	Pendent cobra. (4)-(5)	Estat execució (4)-(3)	%Grau execució (4)/(3)	%Grau complim. (5)/(4)
0 Resultes d'ingressos	0	135.476	135.476	135.476	134.919	557	0	100	100
III Taxes i altres ingres	2.500	0	2.500	2.469	1.206	1.263	-31	99	49
IV Transferències corre	165.117	0	165.117	165.117	123.838	41.279	0	100	75
V Ingressos patrimonial	1.800	0	1.800	3.446	3.446	0	1.646	191	100
VII Transferències can	5.665	0	5.665	5.665	5.665	0	0	100	100
<b>Total Ingressos</b>	<b>175.082</b>	<b>135.476</b>	<b>310.558</b>	<b>312.173</b>	<b>269.074</b>	<b>43.099</b>	<b>1.615</b>	<b>101</b>	<b>86</b>

**ESTAT DE DESPESES**

Capítols	Ppt. inicial (1)	Modifica. (2)	Ppt. definitiu (3)=(1)+(2)	Obligacions reconegudes (4)	Pagaments líquids (5)	Pendent pagament (4)-(5)	Estat execució (4)-(3)	%Grau execució (4)/(3)	%Grau complim. (5)/(4)
0 Resultes de despeses	0	118.226	118.226	5.822	5.819	3	-112404	5	100
I Despeses de personal	41.285	1250	42.535	33.636	33.072	564	-8899	79	98
II Despeses de funciona	123.832	0	123.832	86.734	72.183	14.551	-37098	70	83
VI Inversions reals	9.965	16000	25.965	25.063	11.480	13583	-902	97	46
<b>Total Despeses</b>	<b>175.082</b>	<b>135.476</b>	<b>310.558</b>	<b>151.255</b>	<b>122.554</b>	<b>28.701</b>	<b>-159.303</b>	<b>49</b>	<b>81</b>

**SITUACIÓ ECONÒMICA**

Total	Inicial	Modifica.	Definitiu	Resultat pressupostari	Caixa pressupostària	Deutors Creditors	Estat execució	%Grau execució	%Grau complim.
Total ingressos	175.082	135.476	310.558	312.173	269.074	43.099	1.615	101	86
Total despeses	175.082	135.476	310.558	151.255	122.554	28.701	-159.303	49	81
<b>Diferència</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>160.918</b>	<b>146.520</b>	<b>14.398</b>	<b>160.918</b>		

**CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA**  
**LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE L'EXERCICI 2000**

**ESTAT D'INGRESSOS**

Capítols	Ppt. inicial (1)	Modifica. (2)	Ppt. definitiu (3)=(1)+(2)	Drets liquidats (4)	Recap. liquida (5)	Pendent cobra. (4)-(5)	Estat execució (4)-(3)
0 Resultes d'ingressos	0	135.476.021	135.476.021	135.476.021	134.918.921	557.100	0
III Taxes i altres ingressos	2.500.000	0	2.500.000	2.469.247	1.206.138	1.263.109	-30753
IV Transferències corrents	165.117.000	0	165.117.000	165.117.000	123.837.750	41.279.250	0
V Ingressos patrimonials	1.800.000	0	1.800.000	3.446.470	3.446.470	0	1.646.470
VII Transferències capital	5.665.000	0	5.665.000	5.665.000	5.665.000	0	0
<b>Total ingressos</b>	<b>175.082.000</b>	<b>135.476.021</b>	<b>310.558.021</b>	<b>312.173.738</b>	<b>269.074.279</b>	<b>43.099.459</b>	<b>1.615.717</b>

## LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE DESPESES 2000

## PRESSUPOST I MODIFICACIONS

Codi	Concepte	Pressupost inicial (1)	Aplicació superàvit (2)	Transfer. de crèdit (3)	Generació d'ingressos (4)	Total modificacions 5)=(2)+(3)+(4)	Pressupost definitiu (6)=(1)+(5)
112	Personal eventual	6.500.000	0	0	0	0	6.500.000
113	Funcionaris	22.175.000	0	0	0	0	22.175.000
114	Laboral fixe	2.300.000	0	0	0	0	2.300.000
115	Laboral eventual	2.200.000	0	0	0	0	2.200.000
117	Altres retribucions	0	1.250.000	0	0	1.250.000	1.250.000
<b>11</b>	<b>Sous i salaris</b>	<b>33.175.000</b>	<b>1.250.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.250.000</b>	<b>34.425.000</b>
121	Seguretat social	8.000.000	0	0	0	0	8.000.000
<b>12</b>	<b>Cotitzacions socials</b>	<b>8.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8.000.000</b>
131	Altres despeses socials	100.000	0	0	0	0	100.000
<b>13</b>	<b>Altres despeses socials</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100.000</b>
141	Prestacions socials	10.000	0	0	0	0	10.000
<b>14</b>	<b>Prestacions socials</b>	<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10.000</b>
<b>1</b>	<b>DESPESES DE PERSONAL</b>	<b>41.285.000</b>	<b>1.250.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.250.000</b>	<b>42.535.000</b>
221	Arrendament de béns	100.000	0	100.000	0	100.000	200.000
222	Reparació i conservació de béns	3.000.000	0	1.500.000	0	1.500.000	4.500.000
223	Subministraments	3.000.000	0	0	0	0	3.000.000
224	Comunicacions	4.000.000	0	500.000	0	500.000	4.500.000
225	Treballs realitzats altres empreses	10.000.000	0	4.000.000	0	4.000.000	14.000.000
226	Primes d'assegurances	400.000	0	0	0	0	400.000
227	Material d'oficina	4.000.000	0	0	0	0	4.000.000
228	Despeses diverses	49.332.000	0	-6.100.000	0	-6.100.000	43.232.000
<b>22</b>	<b>Treballs i subministraments</b>	<b>73.832.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>73.832.000</b>
231	Dietes i locomoció	4.000.000	0	0	0	0	4.000.000
232	Altres indemnitzacions	46.000.000	0	0	0	0	46.000.000
<b>23</b>	<b>Indemnitzacions</b>	<b>50.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>50.000.000</b>
<b>2</b>	<b>DESPESES FUNCIONAMENT</b>	<b>123.832.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>123.832.000</b>
623	Construcció i reposició en edificis	500.000	6.500.000	1.000.000	0	7.500.000	8.000.000
<b>62</b>	<b>Inversions en edificis i altres cons</b>	<b>500.000</b>	<b>6.500.000</b>	<b>1.000.000</b>	<b>0</b>	<b>7.500.000</b>	<b>8.000.000</b>
641	Inversions en mobiliari i estris	8.465.000	9.000.000	-4.000.000	0	5.000.000	13.465.000
<b>64</b>	<b>Inversions en mobiliari i estris</b>	<b>8.465.000</b>	<b>9.000.000</b>	<b>-4.000.000</b>	<b>0</b>	<b>5.000.000</b>	<b>13.465.000</b>
651	Inversions equip. proc. Informaci	1.000.000	0	0	0	0	1.000.000
<b>65</b>	<b>Inversions equip. proc. informaci</b>	<b>1.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.000.000</b>
672	D'Edificis i altres construccions	0	500.000	3.000.000	0	3.500.000	3.500.000
<b>67</b>	<b>Conservació, reposició i reparaci</b>	<b>0</b>	<b>500.000</b>	<b>3.000.000</b>	<b>0</b>	<b>3.500.000</b>	<b>3.500.000</b>
<b>6</b>	<b>INVERSIONS REALS</b>	<b>9.965.000</b>	<b>16.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16.000.000</b>	<b>25.965.000</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>175.082.000</b>	<b>17.250.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17.250.000</b>	<b>192.332.000</b>

## LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE DESPESES 2000

## ESTAT DE DESPESES

## TRESORERIA

Codi	Concepte	Pressupost definitiu	Pagat fins 31-03-00	Pagat fins 30-06-00	Pagat fins 30-09-00	Pagat fins 31-12-00	Total pagaments
112	Personal eventual	6.500.000	1.513.539	1.674.725	1.513.539	1.674.725	6.376.528
113	Funcionaris	22.175.000	3.465.009	4.015.921	3.465.009	4.015.921	14.961.860
114	Laboral fixe	2.300.000	511.794	595.365	511.794	595.365	2.214.318
115	Laboral eventual	2.200.000	489.450	565.573	489.450	565.573	2.110.046
117	Altres retribucions	1.250.000	0	1.200.000	0	0	1.200.000
<b>11</b>	<b>Sous i salaris</b>	<b>34.425.000</b>	<b>5.979.792</b>	<b>8.051.584</b>	<b>5.979.792</b>	<b>6.851.584</b>	<b>26.862.752</b>
121	Seguretat social	8.000.000	1.129.756	1.693.194	1.693.171	1.693.194	6.209.315
<b>12</b>	<b>Cotitzacions socials</b>	<b>8.000.000</b>	<b>1.129.756</b>	<b>1.693.194</b>	<b>1.693.171</b>	<b>1.693.194</b>	<b>6.209.315</b>
131	Altres despeses socials	100.000	0	0	0	0	0
<b>13</b>	<b>Altres despeses socials</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
141	Prestacions socials	10.000	0	0	0	0	0
<b>14</b>	<b>Prestacions socials</b>	<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>1</b>	<b>DESPESES DE PERSONAL</b>	<b>42.535.000</b>	<b>7.109.548</b>	<b>9.744.778</b>	<b>7.672.963</b>	<b>8.544.778</b>	<b>33.072.067</b>
221	Arrendament de béns	200.000	0	0	0	0	0
222	Reparació i conservació de béns	4.500.000	174.643	483.514	1.111.889	866.199	2.636.245
223	Subministraments	3.000.000	109.200	718.410	586.097	440.165	1.853.872
224	Comunicacions	4.500.000	193.731	1.023.606	1.611.457	959.001	3.787.795
225	Treballs realitzats altres empreses	14.000.000	625.502	4.171.170	3.218.666	1.330.129	9.345.467
226	Primes d'assegurances	400.000	0	0	190.609	0	190.609
227	Material d'oficina	4.000.000	151.797	320.755	323.288	219.689	1.015.529
228	Despeses diverses	43.232.000	3.844.332	2.890.703	5.884.627	902.072	13.521.734
<b>22</b>	<b>Treballs i subministraments</b>	<b>73.832.000</b>	<b>5.099.205</b>	<b>9.608.158</b>	<b>12.926.633</b>	<b>4.717.255</b>	<b>32.351.251</b>
231	Dietes i locomoció	4.000.000	472.351	931.686	481.549	1.052.430	2.938.016
232	Altres indemnitzacions	46.000.000	8.705.893	8.094.128	5.741.184	14.352.956	36.894.161
<b>23</b>	<b>Indemnitzacions</b>	<b>50.000.000</b>	<b>9.178.244</b>	<b>9.025.814</b>	<b>6.222.733</b>	<b>15.405.386</b>	<b>39.832.177</b>
<b>2</b>	<b>DESPESES FUNCIONAMENT</b>	<b>123.832.000</b>	<b>14.277.449</b>	<b>18.633.972</b>	<b>19.149.366</b>	<b>20.122.641</b>	<b>72.183.428</b>
623	Construcció i reposició en edificis	8.000.000	0	0	738.514	5.493.614	6.232.128
<b>62</b>	<b>Inversions en edificis i altres cons</b>	<b>8.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>738.514</b>	<b>5.493.614</b>	<b>6.232.128</b>
641	Inversions en mobiliari i estris	13.465.000	16.100	0	49.767	2.833.849	2.899.716
<b>64</b>	<b>Inversions en mobiliari i estris</b>	<b>13.465.000</b>	<b>16.100</b>	<b>0</b>	<b>49.767</b>	<b>2.833.849</b>	<b>2.899.716</b>
651	Inversions equip. proc. Informaci	1.000.000	0	36.700	0	0	36.700
<b>65</b>	<b>Inversions equip. proc. informaci</b>	<b>1.000.000</b>	<b>0</b>	<b>36.700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>36.700</b>
672	D'Edificis i altres construccions	3.500.000	0	0	2.311.263	0	2.311.263
<b>67</b>	<b>Conservació, reposició i reparaci</b>	<b>3.500.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.311.263</b>	<b>0</b>	<b>2.311.263</b>
<b>6</b>	<b>INVERSIONS REALS</b>	<b>25.965.000</b>	<b>16.100</b>	<b>36.700</b>	<b>3.099.544</b>	<b>8.327.463</b>	<b>11.479.807</b>
<b>TOTAL</b>		<b>192.332.000</b>	<b>21.403.097</b>	<b>28.415.450</b>	<b>29.921.873</b>	<b>36.994.882</b>	<b>116.735.302</b>

**ESTAT D'EXECUCIÓ DEL PRESSUPOST DE L'EXERCICI 2000 A 31/12**  
**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**

**Execució per articles i conceptes**

Codi	Concepte	Ppt. definitiu (1)	Obligacions reconegudes (2)	Pagaments líquids (3)	Pendent pagament (4)=(2)-(3)	Estat execució (5)=(2)-(1)
112	Personal eventual	6.500.000	6.376.528	6.376.528	0	-123.472
113	Funcionaris	22.175.000	14.961.860	14.961.860	0	-7.213.140
114	Laboral fixe	2.300.000	2.214.318	2.214.318	0	-85.682
115	Laboral eventual	2.200.000	2.110.046	2.110.046	0	-89.954
117	Altres retribucions	1.250.000	1.200.000	1.200.000	0	-50.000
<b>11</b>	<b>Sous i salaris</b>	<b>34.425.000</b>	<b>26.862.752</b>	<b>26.862.752</b>	<b>0</b>	<b>-7.562.248</b>
121	Seguretat social	8.000.000	6.773.713	6.209.315	564.398	-1.226.287
<b>12</b>	<b>Cotitzacions socials</b>	<b>8.000.000</b>	<b>6.773.713</b>	<b>6.209.315</b>	<b>564.398</b>	<b>-1.226.287</b>
131	Altres despeses socials	100.000	0	0	0	-100.000
<b>13</b>	<b>Altres despeses socials</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-100.000</b>
141	Prestacions socials	10.000	0	0	0	-10.000
<b>14</b>	<b>Prestacions socials</b>	<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-10.000</b>
<b>1</b>	<b>DESPESES DE PERSONAL</b>	<b>42.535.000</b>	<b>33.636.465</b>	<b>33.072.067</b>	<b>564.398</b>	<b>-8.898.535</b>
221	Arrendament de béns	200.000	104.400	0	104.400	-95.600
222	Reparació i conservació de béns	4.500.000	4.281.655	2.636.245	1.645.410	-218.345
223	Subministraments	3.000.000	2.267.929	1.853.872	414.057	-732.071
224	Comunicacions	4.500.000	4.078.828	3.787.795	291.033	-421.172
225	Treballs realitzats altres empreses	14.000.000	13.247.545	9.345.467	3.902.078	-752.455
226	Primes d'assegurances	400.000	190.609	190.609	0	-209.391
227	Material d'oficina	4.000.000	1.090.754	1.015.529	75.225	-2.909.246
228	Despeses diverses	43.232.000	16.086.240	13.521.734	2.564.506	-27.145.760
<b>22</b>	<b>Treballs i subministraments</b>	<b>73.832.000</b>	<b>41.347.960</b>	<b>32.351.251</b>	<b>8.996.709</b>	<b>-32.484.040</b>
231	Dietes i locomoció	4.000.000	3.409.621	2.938.016	471.605	-590.379
232	Altres indemnitzacions	46.000.000	41.976.520	36.894.161	5.082.359	-4.023.480
<b>23</b>	<b>Indemnitzacions</b>	<b>50.000.000</b>	<b>45.386.141</b>	<b>39.832.177</b>	<b>5.553.964</b>	<b>-4.613.859</b>
<b>2</b>	<b>DESPESES EL·LICTONAMENT</b>	<b>123.832.000</b>	<b>86.734.101</b>	<b>72.183.428</b>	<b>14.550.673</b>	<b>-37.097.899</b>
623	Construcció i reposició en edifici	8.000.000	7.629.738	6.232.128	1.397.610	-370.262
<b>62</b>	<b>Inversions en edificis i altres con</b>	<b>8.000.000</b>	<b>7.629.738</b>	<b>6.232.128</b>	<b>1.397.610</b>	<b>-370.262</b>
641	Inversions en mobiliari i estris	13.465.000	13.154.718	2.899.716	10.255.002	-310.282
<b>64</b>	<b>Inversions en mobiliari i estris</b>	<b>13.465.000</b>	<b>13.154.718</b>	<b>2.899.716</b>	<b>10.255.002</b>	<b>-310.282</b>
651	Inversions equip. proc. Informaci	1.000.000	998.253	36.700	961.553	-1.747
<b>65</b>	<b>Inversions equip. proc. informaci</b>	<b>1.000.000</b>	<b>998.253</b>	<b>36.700</b>	<b>961.553</b>	<b>-1.747</b>
672	D'Edificis i altres construccions	3.500.000	3.280.090	2.311.263	968.827	-219.910
<b>67</b>	<b>Conservació, reposició i reparaci</b>	<b>3.500.000</b>	<b>3.280.090</b>	<b>2.311.263</b>	<b>968.827</b>	<b>-219.910</b>
<b>6</b>	<b>INVERSIONS REALS</b>	<b>25.965.000</b>	<b>25.062.799</b>	<b>11.479.807</b>	<b>13.582.992</b>	<b>-902.201</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>192.332.000</b>	<b>145.433.365</b>	<b>116.735.302</b>	<b>28.698.063</b>	<b>-46.898.635</b>

**ESTAT D'EXECUCIÓ DEL PRESSUPOST DE L'EXERCICI 2000 A 31/12**  
**LIQUIDACIÓ DEL CONCEPTE 228. DESPESES DIVERSES**

**Execució per concepte i subconceptes**

Codi	Capítols	Ppt. definitiu (1)	Obligacions reconegudes (2)	Pagaments líquids (3)	Pendent pagament (4)=(2)-(3)	Estat execució (5)=(2)-(1)
228.2	Publicitat i propaganda	5.000.000	3.024.004	3.024.004	0	-1.975.996
228.4	Atencions protocolàries i representació	2.000.000	402.292	315.212	87.080	-1.597.708
228.5	Reunions i conferències	500.000	0	0	0	-500.000
228.7	Publicacions Institucionals	24.000.000	7.922.228	7.756.264	165.964	-16.077.772
228.8	Altres despeses	5.000.000	4.649.729	2.338.267	2.311.462	-350.271
228.9	Altres Projectes Institucionals	6.732.000	87.987	87.987	0	-6.644.013
228	<i>Despeses diverses</i>	<i>43.232.000</i>	<i>16.086.240</i>	<i>13.521.734</i>	<i>2.564.506</i>	<i>-27.145.760</i>

## ANNEX

“Observacions i recomanacions del CVC al Consell de la Generalitat Valenciana per a la defensa i la promoció de la llengua i cultura valenciana” (art. 5.d, Llei del CVC)

## OBSERVACIONS I RECOMANACIONS

La Comissió de les Arts, de Llegat Cultural, de Promoció Cultural i de Ciències fan les recomanacions i observacions següents:

La situació actual dels estudis artístics reclama una atenció urgent per part dels poders públics. Per això, recomanem que s'augmente, en quantitat i en qualitat, la programació de les activitats de creació, per contribuir així a l'educació dels ciutadans. Que es millore la situació dels estudis artístics, els quals actualment es troben en una situació deficient; a més que, una volta s'haja acomplit l'actual procés de reforma universitària, amb l'aprovació de la LOU, s'estudie la conveniència d'incorporar al catàleg de títols universitaris, unes noves titulacions de dansa, art dramàtic i música... , en el marc d'una configuració integrada d'aquest tipus d'estudis artístics que abaste des de la formació professional mitjana fins a l'educació postsecundària, i, en particular, a l'educació universitària.

El Consell Valencià de Cultura ha comprovat que la Comunitat Valenciana s'ha dotat d'infraestructures culturals: museus, auditoris, teatres... i la inversió en tots els sentits ha estat considerable. Ara, el Consell Valencià de Cultura, manifesta la seua preocupació per la necessitat d'una política cultural que ompliga de continguts i de sentit eixos contenidors culturals. Cal també, que coordine les actuacions i les institucions vinculades amb la cultura.

En la configuració d'eixa política cultural cal tindre en compte que la cultura és un fenomen canviant, i que les variacions es produïxen per la interacció de factors externs i interns que contribuïxen a modificar els nostres plantejaments. L'assentament de ciutadans d'altres comunitats, amb cultures distintes, poden produir situacions conflictives. Per este motiu, recomanem al president de la Generalitat que promoga polítiques culturals basades en el respecte, la integració i l'acceptació de la diferència. Se suggerix estudiar la conveniència de redefinir i potenciar l'escola pública i privada, perquè assumisca la formació cívica integral dels alumnes, més enllà de les legítimes opcions culturals i religioses privatives dels diversos ciutadans, atés que aquesta nova escola podria ajudar a l'èxit necessari d'eixes polítiques culturals que es reclamen.

Correspon al Consell Valencià de Cultura, de manera especial, emetre informe a què fa referència la Disposició Addicional segona de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana sobre l'avantprojecte corresponent de la norma estatal que regula la situació de l'Arxiu de la Corona d'Aragó. En el seu dia, la nostra institució, va emetre informe, i ara recomanem que es constituïska el Patronat de l'Arxiu de la Corona d'Aragó, peça fonamental per al coneixement de la nostra història.

Recomanem que la Conselleria de Cultura confeccione un catàleg general del patrimoni històric, artístic i monumental de la Comunitat Valenciana, únic instrument que ens permetrà conèixer tant les carències com el programa de rehabilitacions que s'estan fent o es faran.

Hem observat que ha augmentat la valoració del patrimoni per part dels valencians, i l'existència d'una llei que té com a funció protegir i difondre el patrimoni valencià, ha



fet que cada vegada es dirigixen més els particulars, les associacions i les institucions al Consell Valencià de Cultura per tal que es preocupe del patrimoni. Les peticions augmenten cada dia i es té la sensació d'estar informant solament aquells que ho sol·liciten, provocant greuges comparatius respecte a altres béns que també mereixen ser informats. Per això considerem que l'Administració hauria de preparar un pla d'actuacions on es prioritzara, amb criteris objectius i clars, les actuacions. El Consell Valencià de Cultura s'oferix a participar a confeccionar eixe catàleg, tenint en compte les nostres funcions com a institució consultiva i assessora.

Recomanem que s'insti els òrgans directius de Televisió Valenciana que potencien la programació cultural, i que tinguen en compte la riquesa patrimonial i paisatgística de les comarques. Així com que, des de l'ens es potencie l'ús del valencià i se'l dignifique socialment. I que inviten a personalitats del món de la cultura que s'expressen en valencià per tal de potenciar l'ús i dignificar socialment la llengua.

Recomanem que abans d'adoptar mesures legislatives sobre la protecció de l'horta de València es consulte el Consell Valencià de Cultura. Demanem que s'afija la voluntat del CVC de demanar als organismes i institucions públiques i privades més atenció a la protecció de l'horta, recomanant que es revisen els projectes, tant públics com privats, que l'afecten o que tinguen com a propòsit l'ocupació o, en el pitjor dels casos, la destrucció de l'horta.

La Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià recull tota una sèrie d'actuacions que el Consell de la Generalitat i altres ens públics han de promoure per al foment, la divulgació i l'extensió de l'ús social del valencià, en tots els àmbits. D'altra banda, la Llei de creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua incorpora al seu text el Dictamen sobre qüestions lingüístiques que va emetre el Consell Valencià de Cultura. Este Dictamen proposa una sèrie de mesures que la Generalitat Valenciana i altres ens públics valencians haurien d'aplicar.

D'altra banda, la Llei del Consell Valencià de Cultura disposa que el Consell Valencià de Cultura "vetlarà per la defensa i la promoció dels valors lingüístics i culturals valencians".

Atesos estos manaments legals, i ateses les mancances actuals en l'ús social del valencià, el Consell Valencià de Cultura es veu en l'obligació de recordar, una vegada més, als poders públics valencians, i en particular al president de la Generalitat, la necessitat de perseverar en una política més decidida que l'actual en la preservació i el foment de l'ús social del valencià, començant per la funció exemplar que pertoca a les institucions públiques i als seus responsables polítics respecte a eixe ús públic, continuant amb el disseny i l'aplicació de les mesures administratives i de govern que hi pertocuen, i acabant amb el reconeixement oficial de la tasca de tantes entitats cíviques exemplars que confluïxen en l'esforç comú per la dignificació i l'ús de la nostra llengua pròpia.

En la Memòria de 1999 ja manifestàrem la preocupació per la greu situació de la recerca científica i tecnològica a la Comunitat Valenciana, i la transcendència a llarg termini de la manca d'inversions en este camp de tanta incidència en el progrés. Ara reiterem eixa preocupació, en no haver constatat millora en la situació denunciada, i volem insistir en la necessitat que l'Administració potencie les relacions empresa-universitat.

Reiteradament hem manifestat el nostre interès per la Ciutat de les Arts i les Ciències, i ens han interessat tant els continguts com les dimensions del projecte. Respecte els continguts ens preocupen temes com el Pla de creació de fons propis i els criteris científics per a contractar les exposicions; considerem adient que es tracten qüestions com el canvi climàtic, la salinització i dessalinització d'aigües, la preservació del medi ambient i l'ús i recerca de les energies renovables. També, manifestem la inquietud per la sostenibilitat futura del projecte.

Estem preparant un informe sobre l'ús de les energies tradicionals, l'estat de recerca de les energies alternatives i el canvi climàtic. Per tant, volem manifestar la nostra preocupació sobre este tema i reclamar l'atenció del president de la Generalitat Valenciana respecte el greu problema que representa el canvi climàtic vinculat a l'ús de les energies tradicionals.

La relació entre les Corts Valencianes i el CVC haurien de ser freqüents i no limitar-se al nomenament dels membres o a encàrrecs de dictamen exclusivament, tal com fou el dictamen sobre la llengua. A l'efecte d'obrir més col·laboració amb la representació popular valenciana, caldria institucionalitzar una compareixença anual del CVC a les Corts per a informar de l'activitat de l'any, presentar la memòria i les conclusions i recomanacions. Així els grups parlamentaris podrien efectuar propostes i conèixer, directament, l'activitat del CVC, tot i sense perjudici, d'altres menes de col·laboració i d'informació.